



8月26日至10月8日，“集虚寻境——王明明中国古典园林作品展”在国家大剧院举办，图为王明明作品《清露摇落满园秋》

封面：8月24日至9月18日，由文化和旅游部、中国文联共同主办的“人民必胜——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年美术作品展”在北京中国美术馆举办，图为齐白石、陈半丁、何香凝等共同创作的《和平颂》

铭记历史，对话世界，共赴文明之约

**Remembering history, communicating with the world,
and fulfilling the promise of civilization**

今年是中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年。在那段可歌可泣的烽火岁月中，抗战文艺曾是刺破黑暗的火炬、凝聚民心的号角。广大文艺工作者以笔为枪、以艺为刃，为民族抗战镌刻下不可磨灭的精神丰碑。当我们循着艺术的轨迹回望这段历史，可以读懂艺术对民族命运的强烈共振、对人类和平的永恒守望。让我们从“人民必胜——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年美术作品展”“中流砥柱——纪念中国人民抗

日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年全国美术作品展”等展览中，感受抗战主题文艺创作的宏大气象。

历史赋予艺术厚度，也赋予今天的艺术交流以更为深刻的时代意义。艺术的交流与共鸣成为今天多元文明对话的生动注脚。沙特阿拉伯当代艺术作品展充满神秘深邃；明清文人艺术生活展回溯中华文脉；还有2025无问西东国际对话展、意大利都灵现当代美术馆馆藏精品展、墨西哥传奇女画家弗里达·卡罗原作中国首展……在跨文化的审美体验中，读懂“艺术

无国界”的文明交流交融真谛。

在宏大历史与文明叙事的同时，艺术也藏在生活的细微处。在中国园林博物馆里聚焦中国植物细节，在叶脉的纹路、花瓣的肌理中，读懂“天人合一”的造园智慧；在中国野生生物影像年赛精选作品中，捕捉自然生灵的灵动瞬间，重拾对生命的敬畏与热爱。

从铭记历史到对话世界，从救亡图存到民族复兴，从波澜壮阔的过往迈向开放包容的未来，让我们以文化为桥梁，共赴文明之约，为构建人类命运共同体凝聚力量。 

This year marks the 80th anniversary of the victory of the Chinese People's War of Resistance Against Japanese Aggression and the World Anti-Fascist War. During that epic and turbulent period, literature and art about the war has served as a torch that pierced the darkness and a clarion call that rallied the people. The vast majority of literary and art workers used their pens as guns and their art as blades to carve an indelible spiritual monument for the nation's war of resistance. When we look back on this period of history through the lens of art, we can understand the powerful resonance of art on the nation's destiny and its eternal watchfulness for human peace. Let us experience the grand atmosphere of the anti-Japanese war themed literary and artistic creation from exhibitions, such as "Victory of People's Will - Art Exhibition Commemorating the 80th Anniversary of the Victory of the Chinese People's War of Resistance Against Japanese Aggression and

the World Anti-Fascist War" and "The Mainstay - National Art Exhibition Commemorating the 80th Anniversary of the Victory of the Chinese People's War of Resistance Against Japanese Aggression and the World Anti-Fascist War".

History has endowed art with depth, and has also offered artistic exchanges nowadays with a deeper contemporary significance. The exchange and resonance of art have become a vivid footnote to today's dialogue among diverse civilizations. An exhibition of contemporary Arab art is imbued with mystery and depth; an exhibition of the artistic life of Ming and Qing literati traces the Chinese cultural heritage; and there's also the 2025 East-West International Dialogue Exhibition, an exhibition of masterpieces from the collection of the Turin Museum of Modern and Contemporary Art, and the first exhibition in China of original works by legendary Mexican painter Frida Kahlo..... In the cross-cultural aesthetic experience, we

can understand the true meaning of "art without borders" and the exchange and integration of civilizations.

Beyond the grand narratives of history and civilization, art also resides in the subtleties of life. At the China Garden Museum, visitors can delve into the details of Chinese plants, understanding the wisdom of gardening that embraces harmony between nature and humanity through the veins of leaves and the texture of petals. In the selected works from the China Wildlife Photography Competition, visitors can capture the vibrant moments of nature and rediscover their awe and passion for life.

From remembering history to communicating with the world, from saving the nation from extinction to national rejuvenation, from a turbulent past to an open and inclusive future, let us use culture as a bridge to fulfill the promise of civilizations and gather strength to build a community with a shared future for mankind. 



010

卷首语

001 铭记历史，对话世界，共赴文明之约

封面文章

006 传承弘扬伟大抗战精神 文/美 雯
——“人民必胜——纪念中国人民抗日战争

暨世界反法西斯战争胜利80周年美术作品展”纵览

014 砥柱屹然 文/吴月玲 张 田
——记“中流砥柱——中国共产党抗日战争档案展”

018 以文物铭刻民族精神 文/博 一
——“万众一心 维护和平——纪念抗战胜利八十周年
展览”在香港举行

022 以艺术构建民族记忆

文/康 湛

——“中流砥柱——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯
战争胜利80周年全国美术作品展”举办

026 资讯

专题

028 当一日大唐“长安客” 文/ 金懿诺
——大唐生活美学展侧记

032 从河北到长安 文/黄 晶
——“天下长安——唐代文物精品展”策展手记

036 法门珍宝亮相西子湖畔 文/博 一
——再现盛唐人的精神世界



030



038



045



014

聚焦

- 040 阿拉伯专家走进中国文艺家之家互鉴分享会在京举办
“让文明交流更具生命力和实践意义” 文/范雪娇 杨阳
- 042 一道流动的视觉景观 文/宫剑南
——记“王国的艺术——沙特阿拉伯当代艺术展”
- 046 风雅·物境：明清文人的艺术生活 文/大海
- 049 “2025无问西东国际对话展：从上海到罗马”
亮相意大利国家现当代美术馆——
构筑跨越历史与地理的精神桥梁 文/毛冬华 马琳
- 052 台州乱弹十年五次献演国家大剧院 文/王于鑫
地方小剧种的坚守与新生
- 055 与现当代艺术来一场“远方的邂逅” 文/韩雨岭 邵正禹
- 058 弗里达·卡罗：伟大的隐藏者 文/乐小白
- 062 野生生物影像中的生命力量 文/蒲波

066 动态

名家

- 070 请给列宾3小时! 文/陈思静

艺文观察

- 076 《大展鸿图》海外“破圈”的文化传播探究 文/张成

细节中国

- 080 在东方嘉木中感受中国植物的力量 文/邹彤

文化行走

- 084 九阳梦幻之地 文/黄河清

- 090 现代艺术之路 文/汪瑞
——2025德国莱茵行



058



070



086

Foreword

001 Remembering history, communicating with the world, and fulfilling the promise of civilization

Cover Article

006 Promote and uphold the great spirit of the War of Resistance Against Japanese Aggression

– An overview of the "The People Prevail – Art Exhibition Commemorating the 80th Anniversary of the Victory of the Chinese People's War of Resistance Against Japanese Aggression and the World Anti-Fascist War"

014 Pillars standing firm

– Note of "The Mainstay – Archives of the Chinese Communist Party's War of Resistance Against Japanese Aggression"

018 Carving the national spirit with cultural relics

"United as One to Maintain Peace – Commemorating the 80th Anniversary of the Victory of the War of Resistance Against Japanese Aggression" held in Hong Kong

022 Constructing national memory through art

Holding of "The Mainstay – National Art Exhibition in Commemoration of the 80th Anniversary of the Victory of the Chinese People's War of Resistance Against Japanese Aggression and the World Anti-Fascist War"

026 Information

Topic

028 Being a "Chang'an Guest" in the Tang Dynasty

– Notes on the Tang Dynasty Life Aesthetics Exhibition

032 From Hebei to Chang'an

Curator's Notes of "Chang'an Under Heaven – Exhibition of Fine Cultural Relics from the Tang Dynasty"

036 Famen treasures appear on the shores of West Lake –

Recreating the spiritual world of the prosperous Tang Dynasty

Focus

040 Arab Experts Visiting Chinese Artists for Mutual Learning and Sharing held in Beijing

"Making exchanges among civilizations more vital and practical"

042 A dynamic visual landscape

– On "Art of the Kingdom: Saudi Arabia Contemporary Art"

046 The Poetic Realm of Refined Living: Art and Aesthetics of Ming and Qing Literati

049 "2025 East and West International Dialogue Exhibition: From Shanghai to Rome" debuted at the National Museum of Modern and Contemporary Art in Italy –

Building a spiritual bridge across history and geography

052 Taizhou Strumming opera performed at the National Center for the Performing Arts five times in ten years

The persistence and rebirth of local minor operas

055 A "distant encounter" with modern and contemporary art

058 Frida Kahlo: The Great Hidden One

062 The power of life in wildlife images

066 Developments

Masters

070 Please give Repin 3 hours!

Observation

076 A study on the cultural communication of "Blueprint Supreme" breaking through the circle overseas

Specifics in China

080 Feel the Global Impact of Chinese Flora in Blessed Plants from the East

Cultural Going

084 Fantasy Land of Nine Suns

090 Road to Modern Art

– 2025 German Rhine Tour



VOL.3/2025

2025年第3期

September 30, 2025

2025年9月30日出版

ISSN1004-4795

国际标准刊号: ISSN1004-4795

CN 11-3712/G2

国内统一连续出版物号: CN 11-3712/G2

Authorities in Charge: China Federation of Literary and Art Circles

主管: 中国文学艺术界联合会

Sponsors: China Art Gazette

主办: 中国艺术报社

Publisher: Art Exchange

编辑出版: 《艺术交流》编辑部

Editors-in-Chief: Kang Wei

主 编: 康 伟

Executive Editor-in-Chief: Peng Kuan

执行主编: 彭 宽

Assistant Editors-in-Chief: Meng Xiangning

副 主 编: 孟祥宁

Editorial Office Manager: Wu Yueling

编辑部主任: 吴月玲

Assistant Editorial Office Manager: Zhang Yameng

编辑部副主任: 张亚萌

Editors: Chen Sijing, Pu Bo

编辑: 陈思静 蒲 波

Translator: Chen Xi

翻译: 晨 曦

Art Designer: Li Zhenfeng

美术编辑: 李振凤

Proofreader: Leng Yi, Zhang Li, Wang Wei

校对: 冷 怡 张 黎 王 伟

Address: No.22, Anyuan Beili, Chaoyang District, Beijing

地址: 北京市朝阳区安苑北里22号

Postal Code: 100029

邮编: 100029

Tel/Fax: +86-10-64811906

电话 / 传真: 010-64811906

E-mail: ysjlhh@126.com

邮箱: ysjlhh@126.com

Advertising Department: +86-10-6481120

发行电话: 010-64811120

Address: No.22, Anyuan Beili, Chaoyang District, Beijing

地址: 北京市朝阳区安苑北里22号

Postal Code: 100029

邮编: 100029

Print: C&C JOINT PRINTING CO.,(BEIJING) LTD.

印刷: 北京华联印刷有限公司

本刊所有图片和文字均拥有版权,任何机构或个人非经本刊授权,不得以任何形式和手段进行复制和转载,本刊所有图片和文字均可用于本刊网站和网络版,并可经本刊授权用于合作网站及其他传播媒介。如对本刊的上述使用权利有不同意见,图片和文字作者可来函说明。如没有提出异议,将视为认可本刊的上述使用权利。

Promote and uphold the great spirit of the War of Resistance Against Japanese Aggression

— An overview of the "The People Prevail – Art Exhibition Commemorating the 80th Anniversary of the Victory of the Chinese People's War of Resistance Against Japanese Aggression and the World Anti-Fascist War"

传承弘扬伟大抗战精神

—— “人民必胜——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年美术作品展”纵览

文/美 雯 Mei Wen

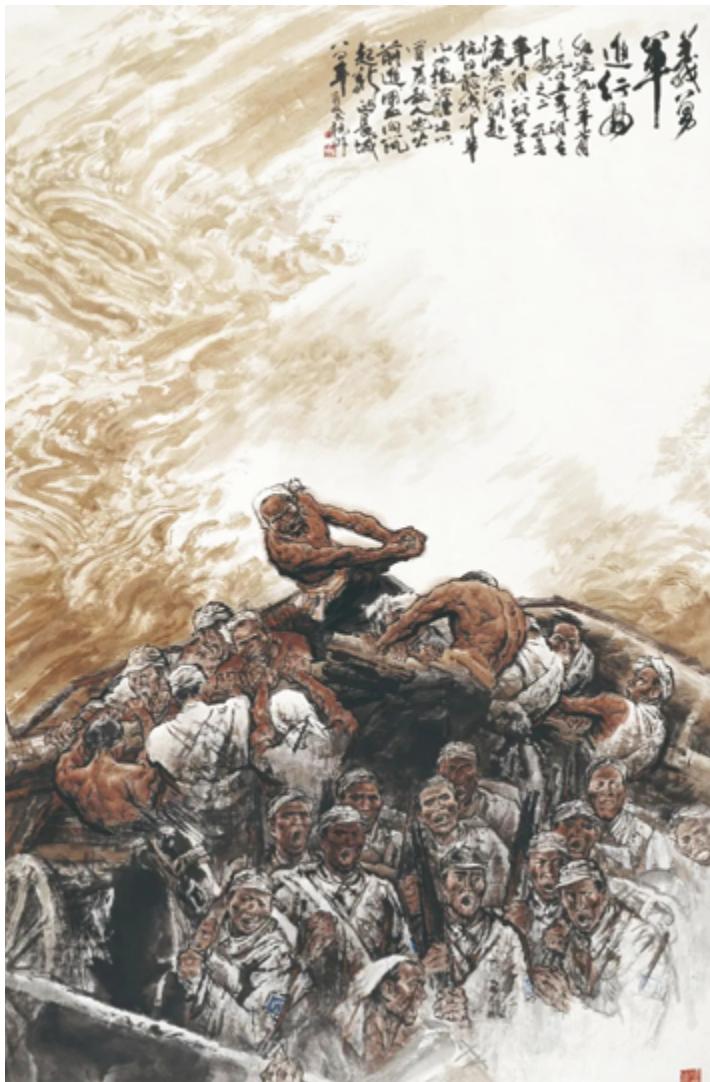


笔 刀为枪，丹青铸魂。在北京中国美术馆举行的“人民必胜——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年美术作品展”遴选300余件经典作品与新创力作，深情抒写了在中国共产党倡导建立的抗日民族统一战线旗帜下，中华儿女同仇敌忾、众志成城，最终赢得抗日战争伟大胜利的雄壮史诗。那些镌刻在画布上的烽火岁月，既是对历史的郑重回望，更是对人民力量的永恒礼赞。

With brush and ink as weapons, art forges the spirit of the nation." The "The People Prevail – Art Exhibition Commemorating the 80th Anniversary of the Victory of the Chinese People's War of Resistance Against Japanese Aggression and the World Anti-Fascist War", held at the National Art Museum of China in Beijing, features over 300 classic and contemporary artworks, eloquently portraying the heroic epic of how, under the banner of the united front against Japanese aggression advocated by the Communist Party of China, the Chinese people united as one to fight against the enemy, ultimately achieving a great victory in the War of Resistance Against Japanese Aggression. The scenes of war and conflict depicted on the canvas are not only a solemn reflection on history, but also an eternal tribute to the strength of the people.



黄河大合唱——流亡·奋起·抗争（布面油画）
2009年 詹建俊、叶南 中国美术馆藏



◀ 保卫黄河三部曲·义勇军进行曲（中国画）
1984年 冯远 艺术家藏



▲ 公元一千九百四十五年九月九日九时·南京（油画） 2003年 陈坚 中国美术馆藏



▲ 人民英雄纪念碑浮雕·抗日游击战 1958年 张松鹤（雕塑） 辛莽（绘画） 中国美术馆藏

到前线去（版画） ▶
1932年
胡一川 中国美术馆藏





黄河魂（中国画）1981年 周韶华 中国美术馆藏

8月24日至9月18日，由文化和旅游部、中国文联共同主办的“人民必胜——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年美术作品展”在北京中国美术馆举办。

展览汇集中国美术馆、中国共产党历史展览馆、中国人民革命军事博物馆等单位收藏的300余件经典美术作品和新创作作品，涵盖中国画、油画、版画、雕塑、水彩等类型，浓墨重彩地抒写了在中国共产党倡导建立的抗日民族统一战线旗帜下，全体中华儿女同仇敌忾、众志成城，最终取得抗日战争胜利的雄壮史诗，深情礼赞伟大抗战精神，激励人们铭记历史、缅怀先烈、珍爱和平、开创未来。展览期间，中国美术馆推出《黄河大合唱》数字化互动体验，开展形式多样的公共教育活动。

展览聚焦“人民必胜”主题，以历史事件的时间顺序为线索，分为“序篇”“国难当头”“浴血奋

战”“伟大胜利”“走向复兴”5个部分。“序篇”中，一批经典作品生动展现中国人民天下兴亡、匹夫有责的爱国情怀，视死如归、宁死不屈的民族气节，不畏强暴、血战到底的英雄气概，百折不挠、坚忍不拔的必胜信念。

“国难当头”“浴血奋战”“伟大胜利”“走向复兴”4个篇章，全面展现14年艰苦卓绝的抗战历程，凸显在世界反法西斯战争东方主战场上中国共产党的中流砥柱作用，以鲜明立场宣示正义必胜、和平必胜、人民必胜！

笔刀为枪，丹青铸魂。八十载岁月长河奔涌。一代代美术家以赤诚之心与精湛技艺，持续描绘这场近代以来中国人民反抗外敌入侵持续时间最长、规模最大、牺牲最多的民族解放斗争。抗战烽火中，他们以美术为武器，呐喊抗争，凝聚民心，在民族危亡时刻筑起坚不可摧的精神长城。那些渲染着硝烟的名篇巨作是苦难与

抗争的见证，更是民族精神的视觉图谱。和平岁月里，美术家们怀着浓厚的民族情感，不断拓展这一主题的思想深度与艺术维度，让伟大抗战精神在时代画卷中更加焕发光彩。迈进新时代，一批主题性美术创作续写壮丽篇章，将催人奋进的磅礴力量注入实现中华民族伟大复兴的时代征程。

站在新的历史起点上，让我们以展览举办为契机，团结奋进、拼搏奉献，传承弘扬伟大抗战精神，维护世界和平与发展，推动构建人类命运共同体，为实现中华民族伟大复兴贡献力量！

第一篇章 国难当头

1931年，九一八事变爆发，日本侵略者的铁蹄无情践踏东北大地，松花江畔水深火热，遭尽蹂躏。国难当头，山河泣血；民族危亡，匹夫有责！中国共产党率先高举抗日旗帜，



义勇军进行曲（油画） 2009年 金石石、翁诞生 中国美术馆藏

吹响对日宣战的号角，捍卫民族独立，维护民族利益，反抗外来侵略。白山黑水间，东北抗联奋起抵抗，英勇顽强；淞沪抗战中，将士死守阵地，奋勇御敌；长城抗战里，军民同心协力，捍卫国土；台湾阿里山上，抗日武装以密林为盾，持续抗争……这些不屈的战斗，共同谱写了爱国主义的雄壮史诗。面对国仇家恨，美术家满含悲愤，紧握刀笔，为国难写真，为民族呐喊，谱写出撼人心魄的宏伟篇章。

第二篇章 淋漓奋战

1937年，七七的号角吹响全民族抗战的集结号。在中国共产党倡导建立的抗日民族统一战线旗帜下，全体中华儿女以众志成城的钢铁意志，投身到这场关系民族生死存亡的伟大斗争中，奋勇抗敌、视死如归，奏响起一曲气壮山河的抗击日本侵略的英雄

战歌。中国人民为国家生存而战、为民族复兴而战、为人类正义而战，以巨大民族牺牲支撑起世界反法西斯战争的东方主战场。百余幅经典美术画作生动塑造了全面抗战爆发的硝烟弥漫中，全体中华儿女舍生忘死、浴血奋战的英雄群像，折射出中国人民深刻的民族觉醒、顽强的战斗意志和坚定的必胜信念。

第三篇章 伟大胜利

经过长达14年的艰苦抗战，中国人民打败了穷凶极恶的日本侵略者，取得了中国人民抗日战争的伟大胜利。这是以爱国主义为核心的民族精神的伟大胜利，是中国共产党发挥中流砥柱作用的伟大胜利，是全民族众志成城奋勇抗战的伟大胜利，是中国人民同反法西斯同盟国以及各国人民并肩战斗的伟大胜利。作品展现出抗日战争从局部反攻到全面反攻，进而

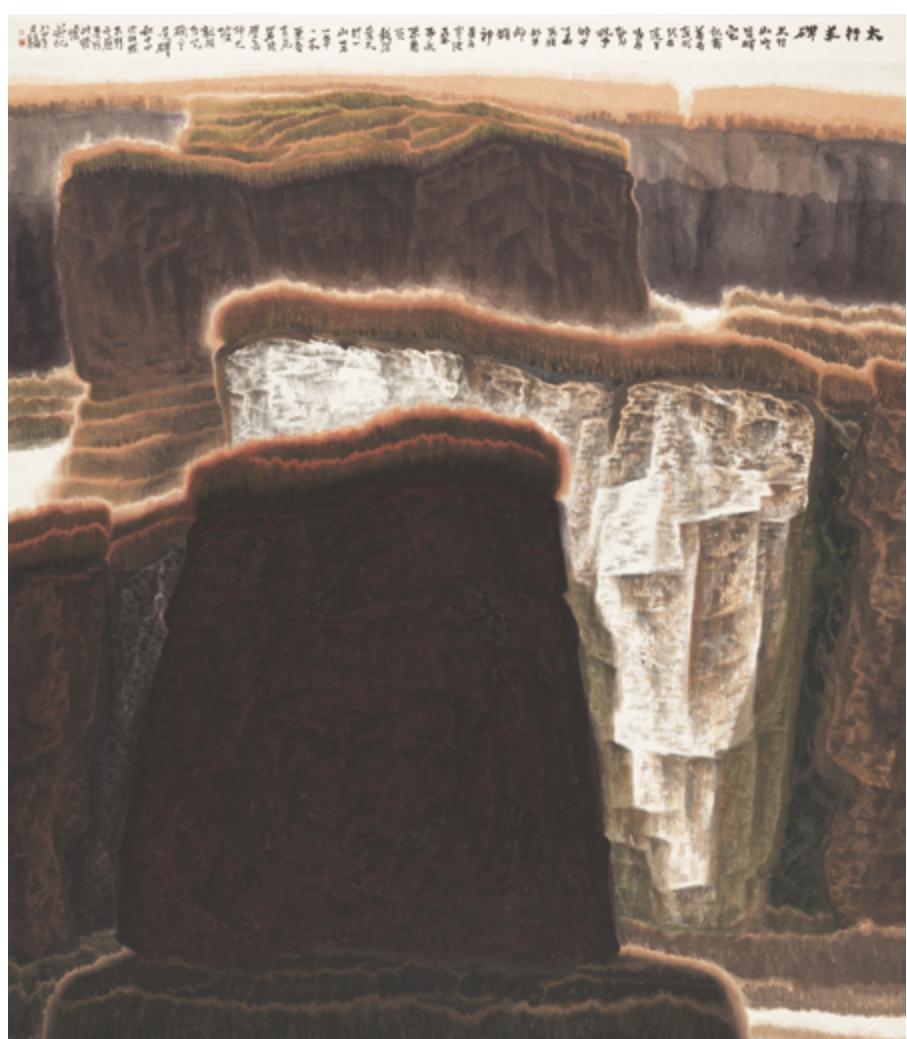
夺取最后胜利的过程，既展示胜利的荣光，也提示人们要从历史中汲取前行的智慧和力量。

第四篇章 走向复兴

八十载岁月沧桑，铭记着中华民族从深重危难走向伟大崛起的历史转折。中国共产党团结带领全国各族人民，发愤图强、艰苦创业，创造了无数奇迹。我们在坚定维护世界和平与发展中谋求自身发展，积极推动构建人类命运共同体，让和平的薪火代代相传，让发展的动力源源不断，让文明的光芒熠熠生辉。一批当代美术作品以多元艺术形式，展现了伟大抗战精神穿越时空的磅礴力量以及中国人民对和平的期盼和畅想。 ■■■



扫一扫登录
中国艺术报客户端



火烧阳明堡（版画）1957年 孙常非 中国美术馆藏

太行丰碑（中国画）1984年 贾又福 中国美术馆藏



和平使命（油画） 2012年 陈明园 中国美术馆藏

Pillars standing firm

— Note of "The Mainstay – Archives of the Chinese Communist Party's War of Resistance Against Japanese Aggression"

砥柱屹然

——记“中流砥柱——中国共产党抗日战争档案展”

文/本刊记者 吴月玲 实习记者 张田

Wu Yueying & Zhang Tian

主办单位：中央档案馆 中国共产党历史展览馆

“中流砥柱——中国共产党抗日战争档案展”现场

走进“中流砥柱——中国共产党抗日战争档案展”专题展览，一件件珍贵文献与档案、一幅幅印刻时代痕迹的照片、一幕幕历史场景的再现，宛如开启一扇通往那14年艰苦卓绝的抗战岁月的窗口。循着红色足迹，观众得以真切感知中国共产党团结带领抗日军民用生命和鲜血谱写的中华民族历史上抵御外侮的伟大篇章，深切理解中国共产党在抗日战争中的中流砥柱作用。

Entering the special exhibition "The Mainstay - Archives of the Chinese Communist Party's War of Resistance Against Japanese Aggression", the precious documents and archives, the photos that bear the traces of the times, and the reproduction of historical scenes are like initiating a window to the 14 years of arduous war of resistance against Japanese aggression. Following the red footprints, visitors can truly experience the tremendous chapter in the Chinese nation's resistance to foreign aggression, written with their lives and blood, as the Chinese Communist Party united and led the soldiers and civilians in the war of resistance against Japanese aggression, and deeply understand the role of the Chinese Communist Party as the mainstay in the greater course.



『中流砥柱——中国共产党抗日战争档案展』展板

今年是中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年，由中央档案馆与中国共产党历史展览馆联合主办的“中流砥柱——中国共产党抗日战争档案展”专题展览，自开展以来持续引发观展热潮。红底金字的大型展板“中流砥柱——中国共产党抗日战争档案展”，犹如永不褪色的历史印记。刹那间，时间仿佛倒流，将每位观众“带回”到那段长达14年的烽火岁月。

展览分为“率先抗日 民族先锋”“全面抗战 持久作战”“独立自主 敌后抗战”等8个单元，共展出340余份珍贵历史文献档案，内容包括抗日战争重大事件档案、重大战役战斗档案以及毛泽东、周恩来、刘少奇、朱德、邓小平、陈云等老一辈无产阶级革命家亲笔起草的书信、讲话、题词等资料。一件件珍贵文献与

档案、一幅幅印刻时代痕迹的照片、一幕幕历史场景的再现，为我们开启了一扇通往那14年艰苦卓绝的抗战岁月的窗口。循着红色足迹，我们得以真切感知中国共产党团结带领抗日军民用生命和鲜血谱写的中华民族历史上抵御外侮的伟大篇章，深切理解中国共产党在抗日战争中的中流砥柱作用，和在世界反法西斯战争中作出的突出贡献。

沉默的纸张，往往发出最震撼的声音。在一列列明亮的玻璃展柜中，一份份泛黄的档案静静陈列，比任何声音都更有力地诉说着80年前那段救亡图存的峥嵘岁月。自1931年九一八事变爆发后，侵略者的铁蹄肆虐，中华大地面临民族危难时刻，中国抗日救亡运动高涨，中国共产党第一时间发布抗日宣言。1936年12月12日凌晨，西安事变爆发。在第一单元“和

平解决西安事变”展览部分前，讲解员介绍道：“这份档案是张学良给中共中央发出关于西安事变的第一封电报……”山河破碎、民族危亡时刻，中共中央决定派周恩来同志赴西安协助张学良处理相关事宜。在中国共产党的有力斡旋下，西安事变得到和平解决。展厅内还展出包括中国共产党促进西安事变和平解决的有关电文以及西安事变前后大量珍贵且翔实的史料，这些都充分表明中国共产党始终是倡导组织建立抗日民族统一战线的推动者和主导者，是领导全民抗战的核心，让观众真切地感受到中国共产党人力挽狂澜的历史担当。

展览集中展出了100余份敌后战场的电文、战报等，真实记录了平型关大捷、百团大战等我党领导抗日战争的重大战斗和战役，其中百团大战的作战命令、部署文件、战

Carving the national spirit with cultural relics

"United as One to Maintain Peace – Commemorating the 80th Anniversary of the Victory of the War of Resistance Against Japanese Aggression" held in Hong Kong

以文物铭刻民族精神

——“万众一心 维护和平——纪念抗战胜利八十周年展览”在香港举行

文/博一 Bo Yi

天下兴亡，匹夫有责。万众一心，方能共御外侮。中国人民在抗日战争的壮阔进程中孕育出伟大抗战精神，向世界展示了天下兴亡、匹夫有责的爱国情怀，视死如归、宁死不屈的民族气节，不畏强暴、血战到底的英雄气概，百折不挠、坚忍不拔的必胜信念。“万众一心 维护和平——纪念抗战胜利八十周年展览”展出183件抗战文物，全景式呈现这场民族解放战争的壮阔历程，深刻诠释了中国作为东方主战场对世界反法西斯战争的重大贡献，彰显了伟大抗战精神对维护战后国际秩序的深远影响。

Everyone is responsible for the rise and fall of the world. Only through unity can we resist foreign aggression. The Chinese people, in the magnificent course of the War of Resistance Against Japanese Aggression, has fostered the great spirit of resistance, demonstrating to the world their patriotic sentiment that every citizen bears responsibility for the fate of their country; their national integrity, their determination to face death with equanimity and refuse to yield; their heroic spirit, their unwavering defiance and determination to fight to the bitter end; and their unyielding and unwavering faith in victory. The exhibition "United as One to Maintain Peace - Commemorating the 80th Anniversary of the Victory of the War of Resistance Against Japanese Aggression" displays 183 relics of the War of Resistance Against Japanese Aggression, presenting a panoramic view of the magnificent course of this national liberation war, profoundly interpreting China's significant contribution as the main battlefield in the East to the world anti-fascist war, and highlighting the far-reaching impact of the great spirit of the War of Resistance Against Japanese Aggression on maintaining the post-war international order.

为纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年，8月27日至12月15日，由国家文物局支持，香港特区政府康乐及文化事务署、中国国家博物馆、香港历史博物馆联合主办的“万众一心 维护和平——纪念抗战胜利八十周年展览”在香港历史博物馆举行。展览以中国人民抗日战争为主题，精选183件代表性藏品和89幅历史照片，通过“日本侵华”“全民族抗战”“血脉相连”“共御外侮”“香港沦陷”“得道多助”“伟大胜利”7个部分，全景式呈现这场民族解放战争的壮阔历程，深刻诠释了中国作为东方主战场对世界反法西斯战争的重大贡献，彰显了伟大抗战精神对维护战后国际秩序的深远影响。

马相伯送给李公朴的对联、伪装成《文史通义》的《论持久战》、中国军队在台儿庄战役中使用的大刀、香港中国新闻学院颁发给第二届学员黄淑暖的毕业证书和东江纵队港九大队中华中队副班长兰天洪用过的包袱皮……展览展出183件抗战文物，其中中国国家博物馆精选82件，其余由香港历史博物馆及本地收藏家和文博单位提供，约60件首次在香港展出。

天下兴亡 匹夫有责

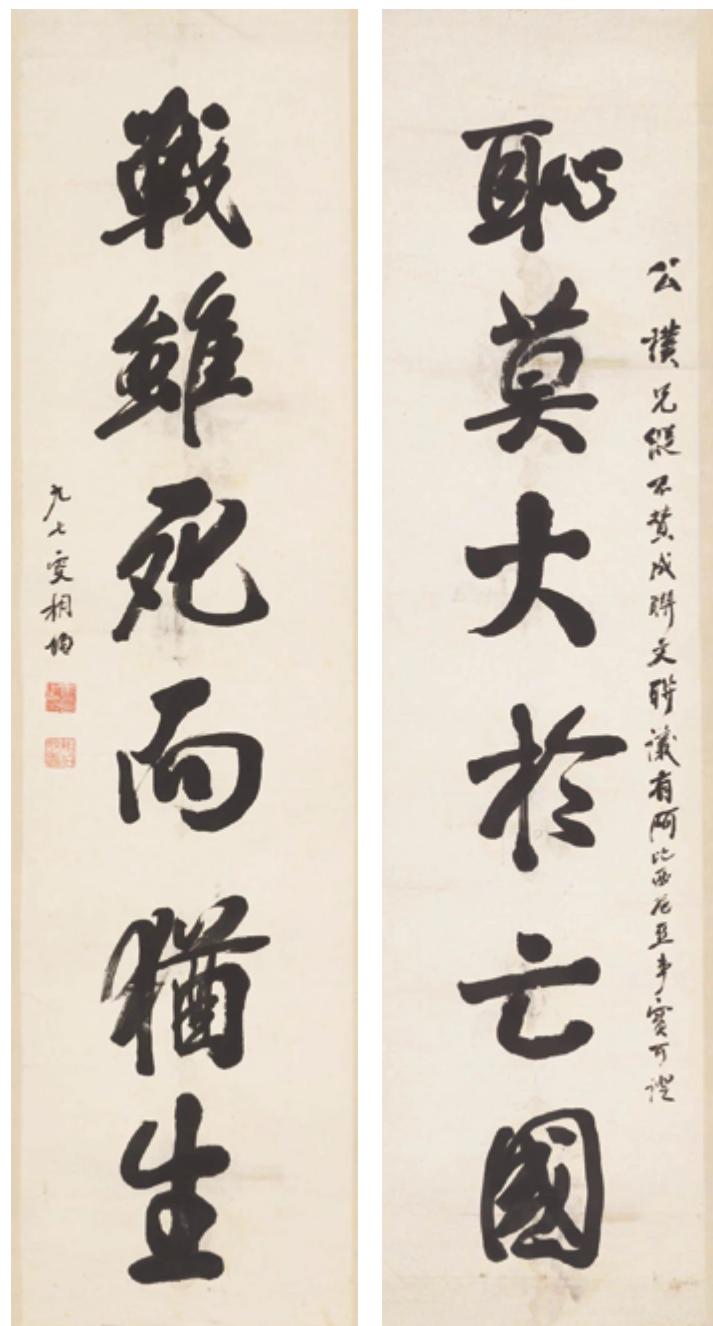
步入展厅，一件件文物如同打开历史记忆的钥匙，诉说着烽火岁月里的抗争与坚守，凝聚着伟大抗战精神——天下兴亡、匹夫有责的爱国情怀，视死如归、宁死不屈的民族气节，不畏强暴、血战到底的英雄气概，百折不挠、坚忍不拔的必胜信念。

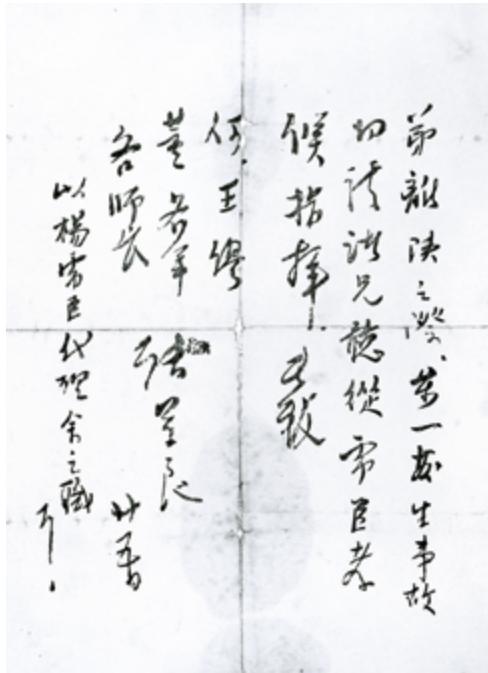
从1931年至1945年的14年抗战期间，在中国共产党推动建立的以国共合作为基础的抗日民族统一战线旗帜下，一切不愿做亡国奴的中华儿女同仇敌忾，浴血奋战，为世界反法西斯

战争的胜利作出了重大贡献。

“北京大学南下示威团”袖章记录下那段烽火交织的岁月里，学子们的爱国之心。九一八事变后，短短4个月，辽、吉、黑三省相继沦陷。1931年12月1日，北大二院礼堂灯火通明，230多名学生决定组成“北京大学全体同学南下示威团”，奔赴南京请愿。他们出发前戴上的袖章，布料虽已褪色，却永远镌刻下青年学子用热血写就的爱国篇章。

“张学良给部下的手谕”见证了影响时局的关键瞬间。“弟离陕之际，万一发生事故，切请诸兄听从虎臣、孝候指挥。此致何、王、缪、董各军各师长……”——这是西安事变和平解决后，张学良亲自护送蒋介石返回南京前，为稳定东北军写下的手谕。西安事变的和平解决，成为时局转变的枢纽，对促成抗日民族统一战线的建立起重要作用。这张泛黄的手谕，承载着一位爱国将领的赤诚与





张学良给部下的手谕
中国国家博物馆供图



黄淑暖的毕业证书
中国国家博物馆供图

担当。

“耻莫大于亡国，战虽死而犹生”——这十二个苍劲大字，是97岁的马相伯面对日寇铁蹄时，向国人发出的抗敌呐喊。这副稍带行书笔意的楷体对联，虽出自近百岁老人之手，却毫无龙钟之态，笔力苍劲俊秀，尽显书法功底。泛黄宣纸上的笔迹，既是对同道者的砥砺，更镌刻着一个民族在危亡之际绝不低头的铮铮骨气。

万众一心 共御外侮

中国的抗战事业，始终得到海内外中华儿女的鼎力支持。海外华侨以多种方式支援祖国：给国民政府的捐款总额高达13.2亿国币；侨汇总额达95亿国币之多，及时垫付和抵销了大量军火进口所需的资金；积极捐赠药品、车辆等战略物资；更有数以万计的华侨回国效命，奔赴抗日前线。

菲律宾华侨蔡甘泉的抗大第五期毕业证章，见证了华侨归国参战的热血历程。为了支持祖国抗战，世界各地华侨纷纷组织起来，归国参战成为

当时广大华侨表达爱国情怀的普遍选择。一枚小小的毕业证章，不仅是蔡甘泉归国参战的重要见证，也承载着华侨们对祖国的深情和对胜利的坚定信念。

国民政府军事委员会中缅运输总局发给华侨机工陈亚明的证章，记录着华侨机工“舍家纾难”的赤子之心，更镌刻着他们用血肉之躯在滇缅路上写就的壮烈史诗。1939年，陈亚明作为第三批南侨机工回国，编入西南运输处第10大队，后随机构改组归入中缅运输总局。据初步统计，自1939年春出征滇缅路到1942年5月滇缅路被日军切断，南侨机工运输各种作战物资45万吨，1000多名机工永远倒在这条“死亡公路”上，用生命铺就抗战的生命线。

而香港在抗战全面爆发后也成为抗战的重要“生命线”，在抗战中发挥了重要作用：各界人士积极募集物资、派遣人员支援前线，通过八路军驻香港办事处和保卫中国同盟开展抗战宣传与援助工作。即便在香港沦

陷后，中国共产党领导的广东人民抗日游击队港九大队带领部分香港市民，仍活跃在港九新界地区，极大地干扰了日军的战略部署，为中国人民抗日战争的胜利作出了重要贡献。

香港中国新闻学院颁发给第二届学员黄淑暖的毕业证书背后，是香港在上海、武汉相继沦陷后，成为抗战文化宣传重要阵地的历史缩影。1939年至1941年12月香港沦陷前，中国共产党领导的香港中国新闻学院接连创办3期。广东南海姑娘黄淑暖于1940年2月怀揣救国理想考入学院，成为第二届学员。学院培养出的学子们带着使命奔赴各地，让抗日的声音穿透硝烟，而黄淑暖的毕业证书正是这段特殊岁月里，进步青年以笔报国的生动见证。

此次展览既是一次对历史的深情回望，更是对伟大抗战精神的庄严传承。它让更多人铭记那段烽火交织的岁月，深刻理解和平的来之不易，更激励中华儿女弘扬伟大抗战精神，在实现中华民族伟大复兴的征程上奋勇前行。 »



东江纵队港九大队中华中队副班长
兰天洪用过的包袱皮

中国国家博物馆供图



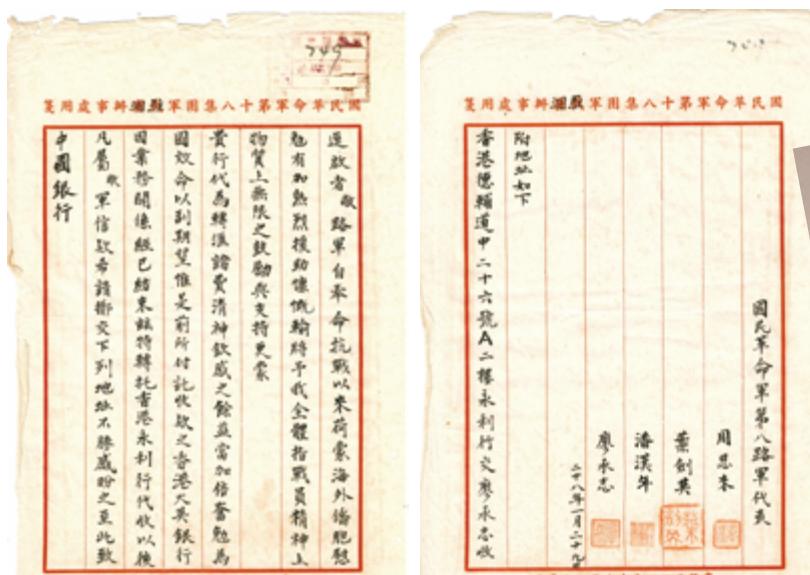
菲律宾华侨蔡甘泉的抗大第五期毕业证章
中国国家博物馆供图



飞虎队员的棉夹克
中国国家博物馆供图



扫一扫登录
中国艺术报客户端



八路军代表致中国银行香港分行函(复制品) 中国国家博物馆供图



马海德的注射器盒 中国国家博物馆供图

以艺术构建民族记忆

——『中流砥柱——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争

文/康湛 Kang Zhan

Against Japanese Aggression and the World Anti-Fascist War"
 80th Anniversary of the Victory of the Chinese People's War of Resistance
 Holding of "The Mainstay - National Art Exhibition in Commemoration of the

Constructing national memory through art

80年后的今天，当和平与发展成为时代主题，“中流砥柱——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年全国美术作品展”以艺术的名义向世界宣告：中华民族的集体记忆从不被苦难定义，而是在淬炼中锻造出面向未来的精神坐标。这既是对抗战美术传统的当代续写，更是对民族精神谱系的创造性传承。展厅里的每一道笔触都是穿越时空的星火，它们照亮的不仅是历史的来路，更是文明的去程——那里有对正义的坚守、对和平的珍视、对全人类共同价值的永恒追求。

Today, 80 years later, when peace and development have become the themes of the times, the "The Mainstay - National Art Exhibition in Commemoration of the 80th Anniversary of the Victory of the Chinese People's War of Resistance Against Japanese Aggression and the World Anti-Fascist War" declares to the world in the name of art: the collective memory of the Chinese nation has never been defined by suffering, but has forged spiritual coordinates for the future through tempering. This is not only a contemporary continuation of the artistic tradition of the War of Resistance Against Japanese Aggression, but also a creative inheritance of the national spirit. Every brushstroke in the exhibition hall is a spark traveling through time and space, illuminating not only the origin of history but also the future of civilization—there is a firm commitment to justice, a cherished commitment to peace, and an eternal pursuit of shared values for all mankind.

当历史的烽烟化作民族精神的基因密码，艺术便成为唤醒集体记忆的永恒载体。8月18日至9月14日，由中央广播电视台教节目中心、人民美术出版社、中国国家画院主办，中央美术学院、杭州西湖博物馆总馆（肖峰艺术馆）协办的“中流砥柱——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年全国美术作品展”在中国国家画院美术馆展出。

展览汇聚李苦禅、吴作人、靳尚谊、詹建俊、肖峰等300余位艺术家的近400件力作，涵盖中国画、油画、版画、雕塑等多种形式，将14载抗战的壮阔史诗熔铸为震撼时代的视觉丰碑。

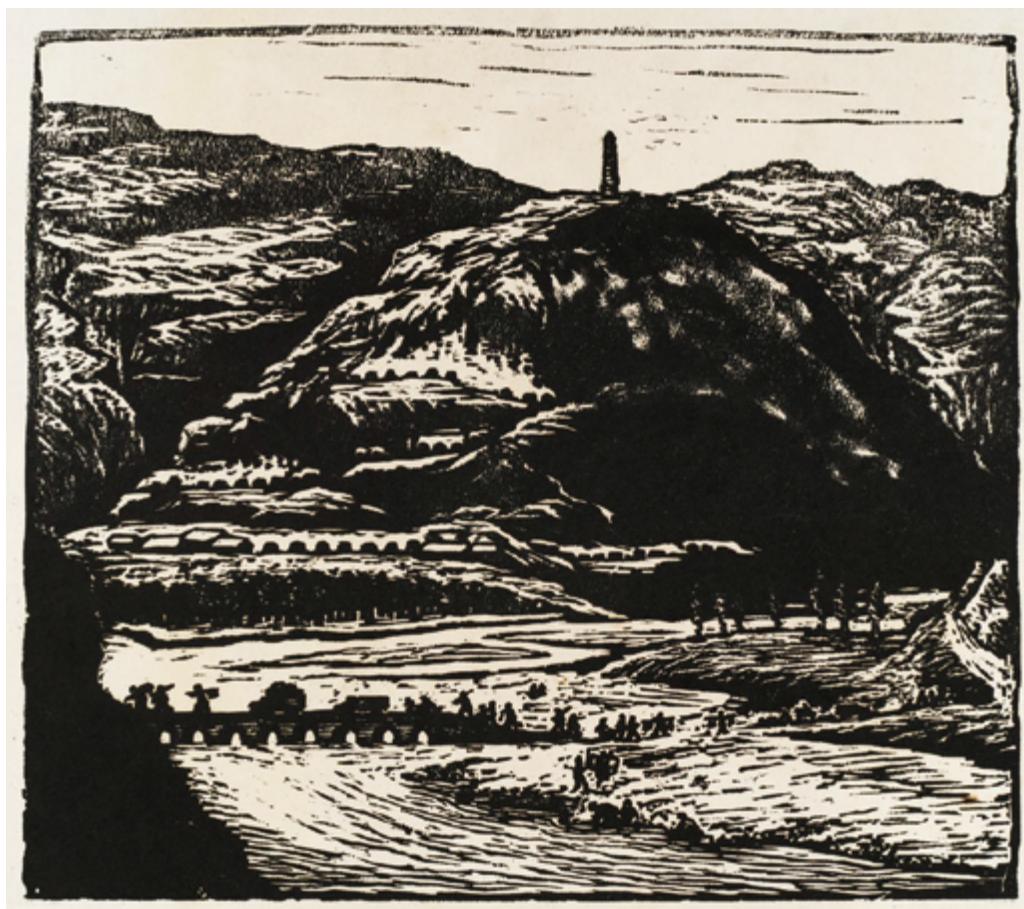
展览通过“民族脊梁”“众志成城”“得道多助”“维护和平”四大板块，以艺术之笔重述抗战史

诗，展现中国共产党领导抗战的中流砥柱作用。参展作品饱含历史温度与精神力量，既是对民族记忆的深情致敬，也是对和平与正义的庄严宣告。中国美协副主席、中国国家画院院长刘万鸣介绍，展览的四大板块构建起多维认知谱系。第一板块“民族脊梁”以经典力作铸就信仰丰碑，用艺术语言诠释历史选择的内在逻辑，昭示中国共产党作为抗战领导核心的历史必然；第二板块“众志成城”以人民视角展开全民族抗战的壮阔图景，在平凡伟力的艺术升华中见证民心所向的磅礴力量；第三板块“得道多助”以人类视野打破历史孤岛，在国际同盟的艺术叙事中彰显正义事业的全球维度；第四板块“维护和平”以未来之思凝望历史深处，将战争反思转化为构建人类命运共同体的文明自觉。

“本次展览的价值在于以视觉思辨重构历史认知，通过艺术符号的创造性

转化，揭示出抗战胜利的深层逻辑，那就是在民族存亡的至暗时刻，中国共产党凝聚起全民族救亡图存的钢铁意志。而艺术家以敬畏之心再现历史，用笔墨刀塑重构精神现场，通过形式语言的当代转化，将抗战精神转化为具有永恒价值的审美范式，在具象与抽象的交融中完成对英雄史诗的美学重塑。”刘万鸣说。80年后的今天，当和平与发展成为时代主题，这场展览以艺术的名义向世界宣告：中华民族的集体记忆从不被苦难定义，而是在淬炼中锻造出面向未来的精神坐标。这既是对抗战美术传统的当代续写，更是对民族精神谱系的创造性传承。展厅里的每一道笔触都是穿越时空的星火，它们照亮的不仅是历史的来路，更是文明的去程——那里有对正义的坚守、对和平的珍视、对全人类共同价值的永恒追求。 **»K**

延安风光（版画） 修军

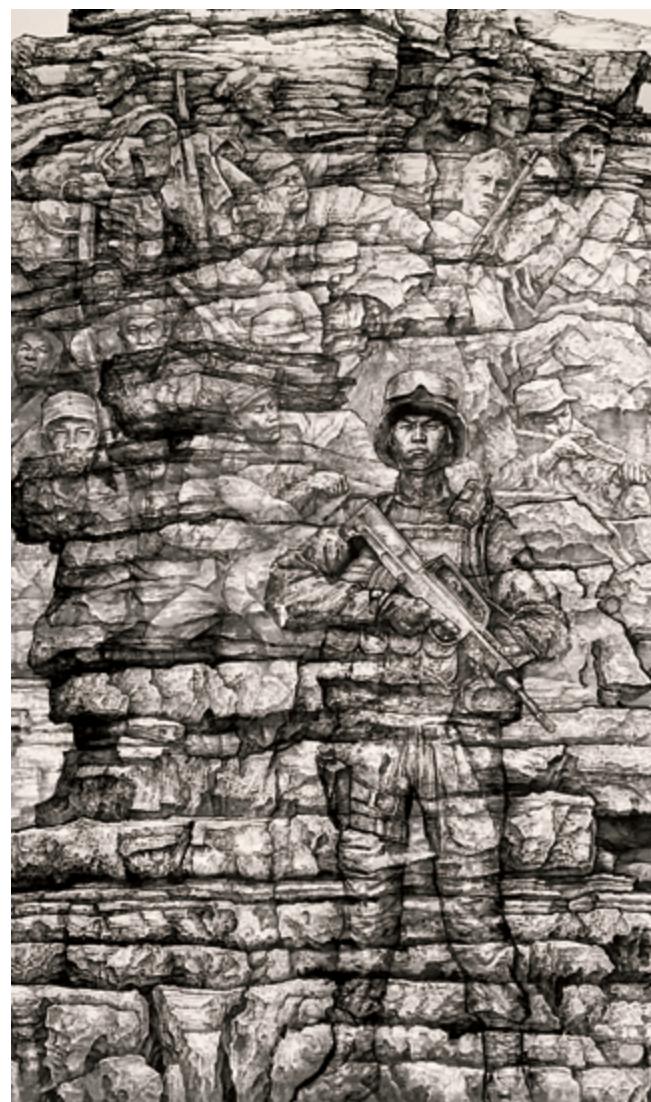




洪波曲 · 1938 (中国画) 谢晓虹



特警战士 (中国画) 吴长江



军魂永铸 (中国画) 夏荷生



老兵（油画） 杨飞云

中国文联优秀青年文艺作品世界行

走进哥伦比亚、墨西哥

China Federation of Literary and Art Circles' Outstanding Young Literary and Art Works World Tour Visits Colombia and Mexico

在中哥建交45周年、中拉论坛运行10周年之际，7月上旬，由中国文联和中国舞协、中国摄协举办的中国文联优秀青年文艺作品世界行——汉唐舞蹈剧场《俑》巡演和“中国故事”摄影展走进哥伦比亚和墨西哥。中国文联党组成员、副主席徐永军，中国驻哥伦比亚大使朱京阳、中国驻墨西哥大使陈道江及中方、墨方嘉宾出席活动。

In early July, coinciding with the 45th anniversary of the establishment of diplomatic relations between China and Colombia and the 10th anniversary of the China-Latin America Forum, the China Federation of Literary and Art Circles' Outstanding Young Literary and Art Works World Tour - Han and Tang Dance Theater's "Terracotta Warriors" tour and the "Chinese Stories" photography exhibition, organized by the China Federation of Literary and Art Circles (CFLAC), the China Dancers Association and the China Photographers Association, has visited Colombia and Mexico. Xu Yongjun, member of the CFLAC's Party group and Vice Chairman, along with Chinese Ambassadors to Colombia Zhu Jingyang and Mexico Chen Daojiang, and

作为全新推出的“中国文联优秀青年文艺作品世界行”项目之一，汉唐舞蹈剧场《俑》灵感源于博物馆中的陶俑形象，此次访演的《俑》由《唐乐宫图》等组舞连缀而成。“中国故事”摄影展已在50多个国家和地区巡展，本次先后在哥伦比亚、墨西哥两国举办的展览分为“中国风光”与“中华人文”两大板块，共展出40幅（组）摄影精品。 

guests from Colombia and Mexico have attended the event.
As part of the newly-launched "Outstanding Young Literary and Art Works of the China Federation of Literary and Art Circles World Tour," the Han and Tang Dance Theater's "Terracotta Warriors" is inspired by the terracotta figures exhibited in museums. This tour features a series of dances, including "Tang Music Palace Map." The "Chinese Stories" photography exhibition, which has toured over 50 countries and regions, recently visited Colombia and Mexico. The exhibition is divided into two sections, "Chinese Landscapes" and "Chinese Culture," showcasing 40 exquisite photographs. 

今年是中国电影诞生120周年、世界电影诞生130周年，以此为契机，近日，由北京市文联举办的“光影传奇·岁月回响”国际影视文化收藏展暨世界电影金曲音乐会在老舍剧场举办。作为北京市文联“风韵北京”国际民间交流活动的重要组成部分，此次活动以大批珍贵的影视展品及配套演出活动，为观众奉上了一场精彩的影视盛宴。

此次国际影视文化收藏展由“世界电影”“中国电影”两大主题板块构成，以中外优秀电影作品创作时间为线索，通过书信、手稿、文件、签名照片及收藏卡等丰富载体形态，近距离展示了50余位中外影人的亲笔手迹。

从《难夫难妻》90周年纪念座谈会的议程单到《我这一辈子》演员石灵的亲笔信，从电影《国产凌凌漆》导演周星驰的场记板到《哪吒之魔童闹海》导演饺子的亲笔签绘……在国际影视文化收藏展中，见证中国电影发展历程的珍贵展品一一在列，吸引着诸多影迷驻足打卡。同时，奥古斯特·卢米埃尔的亲笔信、玛丽莲·梦露的签名页、让娜·莫罗的亲笔信等多个首次在国内亮相的珍贵藏品也在展览中展出，为观展影迷与国际影视名家的跨时空对话提供了难能可贵的机会。一件件留存经典光影的珍贵展品，带领观众纵览世界电影130年和中国电影120年的发展历程。

作为展览的听觉延伸，世界电影金曲音乐会同期上演，中歌爱乐交响乐团为观众带来了一场精彩的视听盛宴。

国际影视文化收藏展暨世界电影金曲音乐会举办

Holding of International Film and Television Culture Collection Exhibition and World Film Golden Songs Concert

光影记录时代，交流助力融合。

据悉，自首届“风韵北京”国际民间文化交流活动开展以来，这一交流活动以丰富多样的形式搭建起对外文化交流的崭新舞台。高质量的国际文化活动不仅为中外文艺界互促互鉴、创作更多更好的文艺作品注入了源头活水，同时也为首都市民提供了一个近距离品味名家经典的平台。 **XX**

This year marks the 120th anniversary of the birth of Chinese cinema and the 130th anniversary of that of world cinema. Taking this opportunity, the "Legend of Light and Shadow, Echoes of Time" International Film and Television Culture Collection Exhibition and World Film Golden Songs Concert, hosted by the Beijing Federation of Literary and Art Circles, was recently held at the LAOSHE Theater. As an important part of the Beijing Federation of Literary and Art Circles' "Charming Beijing" international folk exchange, this event has presented a wonderful film and television feast to the audience with a large number of precious film and television exhibits and supporting performances.

This international film and television culture collection exhibition consists of two major thematic sections: "World Cinema" and "Chinese Cinema". It employs the creation time of outstanding Chinese and foreign film works as a clue,

and displays the handwriting of more than 50 Chinese and foreign filmmakers at close range through rich carrier forms, such as letters, manuscripts, documents, signed photos and collection cards and etc.

From the agenda of the 90th anniversary symposium of "Die for marriage" to the handwritten letter from Shi Ling, the actor of "This Life of Mine"; from the clapperboard of Stephen Chow, the director of the movie "From Beijing with Love", to the handwritten signature of Jiaozi, the director of "Ne Zha 2"... In the International Film and Television Culture Collection Exhibition, precious exhibits that bear witness to the development of Chinese films are on display one by one, attracting many movie fans. The exhibition also features several rare artifacts, including handwritten letters from Auguste Lumiere, Marilyn Monroe's autograph pages, and Jeanne Moreau's letters, making their debut in China. These exhibits offer a rare opportunity for a dialogue between filmgoers and international film and television luminaries. These precious artifacts, each capturing classic moments of cinema, offer a panoramic view of 130 years of global cinema and 120 years of Chinese cinema.

As an auditory extension of the exhibition, the World Film Golden Songs Concert has also been staged at the same time, featuring the China National Symphony Orchestra' presenting to the audience a wonderful audio-visual feast.

Light and shadow record the era, and exchange fosters integration. Since



2025年《哪吒之魔童闹海》导演饺子
亲笔签绘

the launch of the inaugural "Charming Beijing" international folk cultural exchange program, a rich and diverse range of activities have established a new platform for international cultural exchange. These high-quality, global events not only foster mutual learning and form the creation of more and better works by Chinese and international literary and artistic communities, but also provide a platform for the capital's citizens to appreciate the classics of renowned artists up close. **XX**

Being a "Chang'an Guest" in the Tang Dynasty

- Notes on the Tang Dynasty Life Aesthetics Exhibition

当一日大唐 “长安客”

——大唐生活美学展侧记

文、图/ 金懿诺 Jin Yinuo

这里有李白酒肆的豪情、杜甫书斋的沉静、陆羽茶坊的清雅，更有唐风剧场的丝竹绕梁。这里的每一处细节，都是唐代生活美学的生动注脚。唐代生活美学是多元文化交融的璀璨结晶，是开放包容的审美态度，更是盛唐人对美好生活的深情向往。它如一缕清风，穿越千年，拂过今人的心田。

Here, you'll find the heroic spirit of Li Bai's wine shop, the tranquility of Du Fu's study, the elegance of Lu Yu's teahouse, and the lingering music of Tang-style theaters. Every detail here vividly illustrates the Tang Dynasty's aesthetic of life, which is the brilliant crystallization of a multicultural fusion, an open and inclusive aesthetic attitude, and the profound yearning of the people of the heyday of the Tang Dynasty for a better life. Like a gentle breeze, it has traveled through the millennia and touched the hearts of people nowadays.

若梦回大唐，你会想起什么？是“春风得意马蹄疾，一日看尽长安花”的快意，是“长安繁华夜如昼，灯火辉煌映城楼”的盛景，是“弦鼓一声双袖举，回雪飘飖转蓬舞”的灵动，还是“九天阊阖开宫殿，万国衣冠拜冕旒”的庄严？6月18日至10月18日，在上海奉贤博物馆举行的“露华浓深——大唐生活美学展”，带领观众“秒回”唐代长安，当一日“长安客”，沉浸式感受“东方黄金时代”的美学力量。

从鲜活灵动的彩绘人物俑到造型各异的三彩酒杯，从中西合璧的酒神骆驼到珍贵的开元通宝“限定款”……本次展览汇聚来自陕西历史博物馆、甘肃省博物馆、陕西省考古研究院、法门寺博物馆、西安博物院、乾陵博物馆、郑州大象陶瓷博物馆、上海大龢堂等8家文博单位的323件展品，其中一级文物20余件、二级文物16件。展览以大唐生活美学理念为脉络，生动展示了唐代长安作为国际贸易中心的繁荣风貌，让观众触摸盛唐的生活质感与文化气度。

物质与精神： 日常器物的美学高度

大唐韶华是氤氲在茶、酒、饮食、香道中独特的美学韵味。在展厅里，观众可以看到这些精心雕琢的日常器物不仅承载了这种种实用功能，更是处处彰显着唐人对生活情趣的极致追求，体现了唐人对美的敏感度，更反映了当时社会的繁荣和文化的昌盛。

唐人饮茶之风盛行，茶集、茶会、茶宴频繁。唐代茶文化以煎茶为核心，姜、盐、葱、橘皮、枣一



黑釉茶碾 郑州大象陶瓷博物馆藏

锅煮，还能加入酥椒。展厅将陆羽《茶经》中记录的煮茶用的茶具、仪式，以图示与文物展示相结合，将风炉、茶碾、茶碗等茶器一同呈现在观众面前，仿佛一场茶事即将开始，而观众是穿越了千年奔赴这场茶事的亲临者。郑州大象陶瓷博物馆藏黑釉茶碾，由碾槽与碾轮组合而成，外壁装饰有“辛丑、上元”字样铭文；其碾轮呈圆饼状，中有

一圆形孔用于穿插横柄。当时饮茶以饼茶为主，饮茶前需先将饼茶碾碎，研成细末，再将茶末放入壶中煎或煮。这一特定的饮茶流程，使得茶碾成为当时煎饼茶时不可或缺的重要器具。

“绿蚁新焙酒，红泥小火炉”。唐代饮酒时尚蔚然成风，展厅里羽觞、盏、杯、壶等造型丰富的酒器，让观众体验到李白“人生得意须尽欢”的豪情和杜甫“浊酒一杯家万里”的沉郁。郑州大象陶瓷博物馆藏三彩吸管杯造型别致，以此为原型开发的衍生品是展览的网红爆款。古代“吸杯”也称“碧筒杯”“荷叶杯”，设计灵感来源于荷叶。三国时期开创了以荷叶作为酒杯的饮酒方式，唐代的能工巧匠不断创新，将吸管融入陶瓷杯具的烧造中，这种人造“碧筒杯”一经出现，便因富于情趣又方便耐用而备受人们喜爱。当杯中的美酒液面下降时，藏在杯底的金龟就会悄然呈现。这些酒器不仅是宴饮的工具，更是唐人表达生命态度的媒介。



唐高圈足银香炉
法门寺博物馆藏

“闲吟四句偈，静对一炉香”。唐代也是中国香文化发展的一个重要时期。随着丝绸之路贸易



三彩燕形杯 郑州大象陶瓷博物馆藏



三彩吸管杯 郑州大象陶瓷博物馆藏

的繁荣，西亚等地的香料大量传入中国，香道还与佛教、文学关系密切。制香、用香、品香，从宫廷到民间，从日常生活到精神世界，是唐人精神的慰藉和寄托。展出的高圈足银香炉是唐代具有代表性的香道器具，用于焚香或煮水。该

香炉通体素净，由盖和身组成。盖沿是三层叠涩的棱台，盖面呈半球形，上半部镂空，模冲出两层莲瓣；盖顶以三层银片做成的仰莲瓣承托镂空的锥尖状莲蕾。炉身敛口，炉身腹部以下镂空六个壶门，底部与平折的足沿套接；炉身两侧的口沿下各铆接一个提耳，炉身上的铆钉顶端均饰以小银花帽。试想唐代文人与香为伴，借焚香营造清幽的环境，以助读书、写作或冥想，是多么的雅致，这是盛唐生活美学的生动写照。

美学语法： 唐代的“跨文化编码”

唐代是中国古代社会发展的巅峰时期，经济繁荣、文化昌盛、思想包容、艺术恢弘、民族融合，其文化影响辐射到亚洲，并通过丝绸之路传播到欧洲。

从玄奘西行印度求取真经、鉴真六次东渡传扬律宗与盛唐文化，到多数皇帝对佛教的积极扶持，佛

教已深度融入唐代精神世界。唐宪宗更开启了唐代最隆重的皇家佛事——迎奉佛骨，而此次展出的法门寺博物馆藏“唐代鎏金四天王盝顶银宝函”，便承载着这段历史记忆。

展出的鎏金四天王盝顶银宝函是唐懿宗赐赠的金银器，是供奉佛祖释迦牟尼佛骨舍利的八重宝函中的第七重。唐代先后有6位皇帝举行了盛大的“迎奉佛骨”的仪式，唐懿宗的迎奉是唐代历史上最为奢华的一次，也是最后一次。此时唐朝已经走向衰落，唐懿宗试图通过这一宗教活动祈求国祚。他将佛骨舍利迎入长安皇宫供奉了3个月，仪式结束后，佛骨舍利连同数量惊人的皇家供品被一同封存了1113年。1987年，当法门寺地宫被考古发现，最震撼人心的就是这件用于供奉佛骨舍利的八重宝函。宝函上的纹饰既有佛、菩萨、天王等纯粹的佛教元素，也有忍冬纹、卷草纹等中国传统元素，更有来自中亚、西亚的忍冬葡萄纹、摩羯鱼纹，这些多元文化符号的和谐共存，也是唐代开放包容文化精神的最佳视觉呈现。

与金银器的精致工艺不同，陶瓷器以其细腻的质感、独特的造型受到当时百姓的喜爱。展厅中陈列的大量陶俑，展现了服饰妆容的大唐芳华。这些造型背后，处处可见多元文化交融的痕迹。陕西省考古研究院藏彩绘红陶骑马狩猎俑是丝绸之路文化交流的实证。深目高鼻、颧骨突出、络腮胡须的胡人骑手，头戴黑色幞头、身穿翻领窄袖袍、足登乌皮靴，其一手作持缰之

态，一手托举一只小鸟，整体姿态生动传神，既展现了胡人骑手在狩猎活动中的专注神情，又透着一股力量感。这尊陶俑直观反映了唐代长安与西域诸国的商贸往来，更印证了胡人在唐代社会的重要角色，不仅参与军事、狩猎等活动，更将西域的服饰风格、生活习俗等文化元素带入中原，为唐代艺术注入了鲜活的异域气息。

另一件来自陕西省考古研究院的酒神骆驼，出土于隋朝官员张紘的墓葬，整体呈仰首嘶鸣状，其驼囊上生动刻画了被一男一女两个随从搀扶着的希腊酒神狄俄尼索斯，它是希腊罗马文明传入中国的实物例证，见证了“希腊神话”传入中国大地展现的独特风采。

唐人追求生活的艺术化与精致化，唐代生活美学融入日常生活的方方面面，从衣食住行到娱乐休闲，无不展现出独特的审美情趣和文化品位，也是中国古代美学的重要组成部分，体现了唐代社会的繁荣、开放与多元文化交融的特点。

值得一提的是，展览突出沉浸式体验设计，每一位走进展厅的观众都被邀请抽取一张自己的“穿越角色卡”，每个身份都有对应的专属人物故事线和观展导览解密卡，从而能够在角色扮演中沉浸式观展。同时，作为展览的配套活动，《看尽长安花》首创“博物馆戏剧”形态，以“唐风意象”为核心，通过现代诗剧重构唐代多元文化场景，展现音乐、服饰、诗酒、市井、竞技五大美学维度，呼应“唐代美学大展”主题。

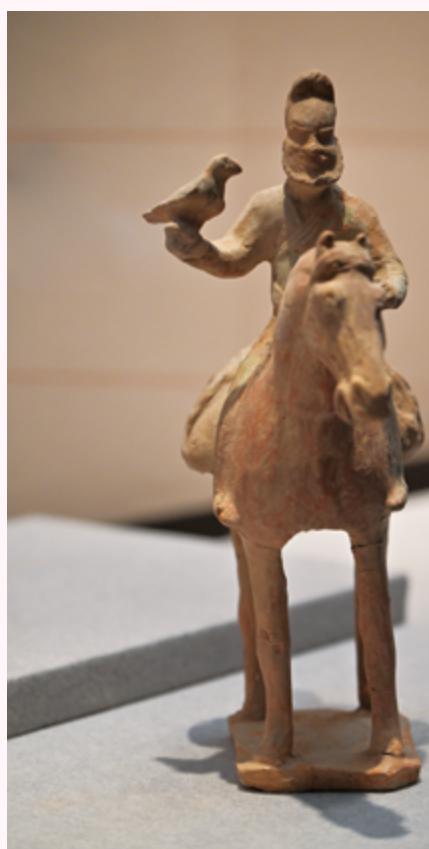
当“长安客”们在戏剧与展览



鎏金四天王盈顶银宝函 法门寺博物馆藏



酒神骆驼 陕西省考古研究院藏



彩绘红陶骑马狩猎俑 陕西省考古研究院藏

的余韵中徜徉之后，再迈入馆方精心打造的“唐代西市·沉浸式社教体验区”，一梦千年，亲历盛唐风华。这里有李白酒肆的豪情、杜甫书斋的沉静、陆羽茶坊的清雅，更有唐风剧场的丝竹绕梁。这里的每一处细节，都是唐代生活美学的生动注脚。唐代生活美学是多元文化

交融的璀璨结晶，是开放包容的审美态度，更是盛唐人对美好生活的深情向往。它如一缕清风，穿越千年，拂过今人的心田。 »»

From Hebei to Chang'an

Curator's Notes of "Chang'an Under Heaven – Exhibition of Fine Cultural Relics from the Tang Dynasty"

从河北到长安

—— “天下长安——唐代文物精品展” 策展手记

文/黄晶 Huang Jing



鎏金芝鹿纹三足银盘

提到大唐盛世，世人多将目光聚焦于长安——这座当时世界上规模最大、人口最多、国际交流最频繁的都城，似乎唯有它能承载“盛唐气象”的全部想象。然而，由河北博物院联合陕西历史博物馆推出的“天下长安——唐代文物精品展”，却以一场别开生面的“文物对话”，打破了这种“长安独大”的认知定式。

When talking about the prosperous Tang Dynasty, most people focus their attention on Chang'an, the largest, most populous and most internationally-exchanged capital in the world at that time. It seems that only this city can carry all the imaginations of the "prosperous Tang Dynasty atmosphere". However, the "Chang'an under Heaven - Exhibition of Fine Cultural Relics from the Tang Dynasty" launched by the Hebei Museum and the Shaanxi History Museum broke the cognitive stereotype of "Chang'an's dominance" with a unique "dialogue among cultural relics".

5月17日至8月18日，“天下长安——唐代文物精品展”在河北博物院展出，这是继“敕勒长歌——北朝的融合之路”展览后，河北博物院联合陕西历史博物馆推出的又一重要历史文化展。本次展览以唐代文明为主题，分“东方之都”“乐居长安”“丝路胡风”三部分，精选陕西、河北两地出土的220件（组）唐代代表性文物，从不同视角再现大唐盛世发达的物质文明和灿烂文化。

破题：建立河北与长安的深层联结

如何建立河北与长安在历史维度的紧密联系，成为策展需要解决的第一个问题。事实上，有唐一代，河北成为北方各民族汇聚融合之地，其政治局势变化深刻影响到长安朝廷的政策走向，甚至牵动大唐的国运盛衰。策展团队从“血缘”“经济”“城建”三个维度，找到了两地深度绑定的历史依据。

李唐皇室祖先溯源

武德元年（618年），李渊建立唐朝后，举行了隆重的追封祖先仪

式，共追封四世祖先：四代祖李熙为宣简公、三代祖李天赐为懿王、祖李虎为景皇帝、父李昞为元皇帝。其中，李熙的延昌陵、李天赐的延光陵位于河北隆尧，李虎的永康陵、李昞的兴宁陵则在陕西咸阳。

河北隆尧的唐祖陵为李熙、李天赐的莹域，二陵共莹。二者葬于北朝时期，唐代时经改葬和扩建。贞观二十年（646年），唐太宗多次派遣使臣左骁卫府长史长孙无忌与邢州刺史李宽、赵州刺史杜敷等“检谒莹域，画图进上”，着手规划修建祖陵。麟德元年（664年），祖陵修建完工，历时18年。唐高宗李治颁布敕命“各宜配守卫户三十人，仍令所管县令专知检校，刺史岁别一巡”。即在每个祖陵置守陵人家30户，并诏令州县官员直接管理、刺史定期巡查。

唐祖陵由两座主陵组成，陵园自北向南由主陵、陵前双阙、陵前神道、神道石像生组成。在陵区范围内，石像生及双阙北部，有大型墓葬2座，神道宽约30米，石像生分立两侧，自南往北有望柱1对、翼马1对、仗马（鞍马）和控马人各1对、文武

侍卫3对、石狮1对。陵前双阙为“三出阙”形制，双阙前石像生有蹲狮，均为帝王级形制。

在唐祖陵东南角位置出土李唐后裔李伦墓志，全称《唐故陇西李府君铭志文并序》，墓志共18行、398字，记载志主李伦“承唐王之胤，建初皇帝之宗，逦迤相承，迩居陵侧”，即是宣皇帝李熙的后代，“愿祔祖考，厝合先骨致于旧域：邢台之郡，任县之北，新市居疃，唐陵东南三里，瘗于魂殿”，李伦后人将其骸骨安葬于唐祖陵旁，与祖先共葬，佐证李唐祖籍在河北隆尧。

隋代大运河之永济渠

隋代大运河是世界上最长的一条人工河流，是历代王朝沟通南北经济运输的重要通道，同时也起到沟通南北文化、加强中央集权统治的重要作用，其中穿越河北地区的永济渠为其中重要一段。永济渠开凿于隋炀帝大业三年（608年）。它南引沁水通黄河，北通涿郡，沟通了黄河与海河流域，是调运河北地区粮食的主要渠道，也是战时输送人员与战备物资的运输线。



素面银执壶



邢窑白釉凤首壶

自唐初，大运河通航南北，永济渠畅流，与沿太行山东麓古道并行辉映，河北水陆交通皆畅行，商旅往来络绎不绝。北方的马、驼、牛、羊、皮毛、筋角、毡毡、人参、鹿茸等特产，经陆路或水路汇聚河北；与此同时，南方的粳稻、纨绔、茶油、金属、竹藤制品等物资，由江淮水路船队运抵此处。河北道各州贡赋主要是丝织品——河北平原尽是蚕锦之乡，以定州博陵郡为例，这里“织事最盛”，产品分工细、品种多。丝织品绢，可以代为货币，用以交易。此外，河北的制盐和手工业也很重要：幽州等地设有盐池，政府设盐屯，每屯配丁50人，每年收率满2000石以上；“巨鹿大陆泽有咸泉，煮而成盐”；沧州苇簟、柳箱为贡品，其中

苇簟制席为居室车轿所用的日用生活品。

邺城遗址对长安城的影响

河北对长安的重大影响还体现在都城规划上。唐代长安城的平面布局，是对东魏北齐邺城模式的继承与升级。邺城遗址位于今天河北邯郸境内，自曹魏邺北城肇始，又经东魏北齐邺南城的发展，宫城、内城和郭城的界限功能趋向明晰，宫城布局结构趋向规整，中轴线对称布局趋向严格。

从曹魏邺北城开始，逐渐形成了中国古代都城规划的一种崭新模式，对南北朝和隋唐时期的都城规划都产生了重大影响。邺北城的单一宫城居于城北中央，改变了秦汉以来宫城数量众多且分散无序的状态，衙署、里

坊等依宫城及其南侧的南北主干道对称分布，成为“邺城模式”的核心。北魏洛阳城首次实现了宫城、内城、外郭城三重环绕的格局。到了东魏、北齐时期的邺南城，宫城居中居北，向南以朱明门大街为南北中轴线，大街两侧对称分布衙署和礼制建筑等，规整的封闭式里坊渐趋完备。隋唐长安城亦以居中居北的宫城为核心，内城进一步缩小为皇城，其内衙署分布集中有序，都城布局更为规整谨严，形成了极为完备的宫城、皇城和外郭城三重格局。

落地：以文物为纽带，直观呈现两地交融

如何通过两地的出土文物，让观众直接“看见”长安与河北之间的联系，是展览需要解决的第二个问题。

有唐一代，农业生产力获得极大发展，“四方丰稔，百姓殷富”，手工制造业达到一个高峰，大量的丝绸、金银器、三彩器、瓷器展现了唐代丝织印染、金属铸造和陶瓷烧造的高超技艺，也体现了长安与河北两地文化的互动。

邢窑贡瓷

邢窑是古代著名的白瓷窑场，主要分布在河北省内丘、临城两县及邢台市区，隋唐时地属邢州，故名邢窑。邢窑创烧于北朝，兴盛于唐，五代以后逐渐衰落。初期受越窑影响生产青瓷，经过不断探索，于北朝时期创烧出早期白瓷，隋代邢窑白瓷已经完全成熟，并形成了粗胎化妆白瓷和细胎精白瓷两大系列。隋代烧制的“透影白瓷”，胎体薄如蛋壳，工艺空前绝后。唐代邢窑白瓷“类银似雪”，独领风骚，不仅进献宫廷，而且远销海外，“天下无贵贱通用之”。邢窑白瓷造型规整，烧制娴熟，胎质细白坚致，釉色洁白莹润，与南方越窑青瓷平分秋色，形成唐代“南青北白”的生产格局，成为中国乃至世界陶瓷史上的里程碑。

唐代邢窑白瓷中“盈”“翰林”“进奉”字款与唐代宫廷有关，署这几种款识的白瓷产品大多数是唐代邢窑为宫廷烧造的贡品，这类白瓷除皇宫内部使用以外，常被皇帝用来赏赐大臣或者馈赠国外使者，是研究邢窑生产性质及唐代社会政治、经济的重要实物资料。其中的“盈”和“大盈”等字经考证，当与唐代宫廷所设储存珍宝奇货的“百宝大盈库”有关。

唐代金银器

唐代金银器工艺精湛，兼具大唐风范与域外风格，是文化交融的典型载体。展览通过长安“何家村遗宝”与河北出土的金银器对比，让观众直

观感受两地的审美共鸣与文化互动。

1970年10月，在西安城南何家村（唐长安城兴化坊所在地）先后发现了两个陶瓮和一个银罐，共出土文物1000余件，其中金银器皿271件，金器总重量达298两，银器总重量3900多两，被称为“何家村遗宝”，其中鸳鸯莲瓣纹金碗是唐代皇帝和官僚贵族的食用器皿。金碗内壁墨书“九两半”，腹壁的双层凸瓣在粟特金银器上常见，其渊源可能来自更遥远的希腊、罗马。

1984年，在河北宽城峪耳崖大野峪村出土了唐代鎏金芝鹿纹三足银盘与素面银执壶。其中银盘中心凸錾一鹿，昂首站立，头顶肉芝，身饰梅花鹿斑点；盘沿的6个花瓣内，各饰一组鎏金海石榴花图案；凸起花纹鎏金，突出浮雕效果，尽显盛唐金银器雍容华贵的风貌。素面银执壶则凸显异域风情：细颈、短流、斜肩、鼓腹、高圈足外侈；口腹间原有一柄，现已残缺。此类形制的银壶又被

称为“胡瓶”，素面胡瓶较早出现在波斯地区，传入中亚地区后装饰图案及形制发生变化，实用功能逐渐占据主要地位，用作酒具。此件银壶为粟特风格，采用了锤揲、铆合、焊接等工艺，与中亚金银器制作存在渊源关系。

展览最终回归大唐帝国的整体视野。长安作为国家政治中心，掌握着国家权力；河北则是重要的经济区，并承担了北方边防的压力。长安是当时世界的中心、丝绸之路的起点，也是7世纪至10世纪东西方丝绸之路上的重要枢纽；而河北可以说处于丝绸之路的东北向延长线上，陆上丝绸之路与海上丝绸之路在这里延伸交会。展览通过河北与长安的文物对话，不仅再现了两地的历史联结，更试图让观众理解：“天下长安”并非特指一座城，而是大唐帝国开放、包容、多元的文明格局。 »

(作者系展览策展人)



鸳鸯莲瓣纹金碗

Famen treasures appear on the shores of West Lake – Recreating the spiritual world of the prosperous Tang Dynasty

法门珍宝亮相西子湖畔——

再现盛唐人的精神世界

文/博一 Bo Yi

法门寺地宫的开启，曾让“半个盛唐”重现人间，而“大唐盛世 法门珍宝——唐代文物精品特展”以这些地宫珍宝为核心，串联起唐代的繁华图景与精神世界。从六臂观音纯金宝函的璀璨、鎏金双蛾团花纹银香囊的精巧，到秘色瓷“千峰翠色”的绝代风华，每一件文物都是盛唐技艺与美学的结晶，见证着那个时代的开放与包容。当我们凝视这些跨越千年的器物，不仅能看见唐代工匠的巧夺天工，更能读懂那个时代“技以载道，美以通神”的精神内核。

The opening of the underground palace of Famen Temple has allowed "half of the prosperous Tang Dynasty" to return to the world. The "Great Tang Dynasty, Famen Treasures - Special Exhibition of Tang Dynasty Cultural Relics" takes these underground palace treasures as the core, connecting the prosperous scenes and spiritual world of the Tang Dynasty. From the brilliance of the pure gold treasure box of the Six-Armed Guanyin, the exquisiteness of the silver sachet with gilded double-moth flower pattern, to the unparalleled elegance of the secret-color porcelain "Thousand Peaks Green", each cultural relic is the crystallization of the craftsmanship and aesthetics of the prosperous Tang Dynasty, bearing witness to the openness and tolerance of that era. When we gaze at these artifacts that have spanned thousands of years, we can not only see the ingenuity of the Tang Dynasty craftsmen, but also understand the spiritual core of that era: "skill carries the truth, beauty communicates with the spirit."



八棱净水秘色瓷瓶 法门寺博物馆藏



八瓣团花纹蓝色琉璃盘 法门寺博物馆藏

鎏金人物画银香宝子
法门寺博物馆藏

6月24日至10月10日，一场穿越千年的盛唐文化之旅在西子湖畔开启，“大唐盛世 法门珍宝——唐代文物精品特展”在浙江省博物馆孤山馆区浙江西湖美术馆举行。此次展览以“大唐盛世”为时代背景，以“法门珍宝”为核心亮点，汇集了来自西安市临潼区博物馆、昭陵博物馆、镇江博物馆、灵台县博物馆等全国7家文博单位的百余件精品文物。其中，法门寺博物馆藏六臂观音纯金宝函、鎏金四十五尊造像盒顶银宝函、鎏金双蛾团花纹银香

囊、鎏金银龟盒、鎏金人物画银香宝子等珍贵文物尤为引人瞩目。展览通过珍贵的文物遗存，多维度、立体化地展现唐代高度发达的文明，为观众奉上一场穿越千年的大唐文化盛宴。

1981年8月24日，陕西扶风的绵绵阴雨，使历经了372年风雨剥蚀且年久失修的法门寺明代真身宝塔的半边塔身轰然坍塌，另一半塔身却依然矗立，一时成为奇观。宝塔的倒塌，使宝塔下的地宫重现世间，震惊了考古界，也改变了法门寺沉



鎏金四十五尊造像盈顶银宝函 法门寺博物馆藏



鎏金双蛾团花纹银香囊 法门寺博物馆藏

寂千余年的命运。1987年4月3日，2000余件大唐皇室重宝簇拥着举世无双的佛指舍利横空出世，使其成为“20世纪中国考古重大发现”之一。

“地宫一开，便是半个盛唐”，法门寺地宫的发现仿佛打开了一扇通往大唐盛世的门。走进这扇“门”，富丽堂皇的金银器、千峰翠色的秘色瓷、奇异多彩的琉璃器、精美异常的丝织品等大唐宫廷

器物，随舍利供奉于法门寺唐塔地宫的坛场之中，尽显大唐社会的风采神韵。法门寺地宫尘封千年的瑰宝，为盛唐的技与美写下不朽注脚。

鎏金浮光中錾刻工艺如笔走龙蛇，缠枝莲纹在银香囊上舒展绽放，玲珑剔透的秘色瓷泛着“千峰翠色”……法门寺的珠玉琳琅不仅是皇家崇佛的见证，更是唐代“工致天然”美学观的巅峰凝结。技艺

在梵音中淬炼成诗，器物在晨钟暮鼓间沉淀为史。当来自大唐盛世的各类珍宝齐聚一堂，我们几乎能触摸到那个时代——技以载道，美以通神，千年不息。

展览通过3个单元展开。“惊世宝藏”详细介绍法门寺的历史沿革和地宫情况；“盛世繁华”通过欣赏来自大唐的吉光片羽，将目光聚焦于唐代的衣食住行；“天地精神”通过宗教信仰、文学作品、丧

葬制式等探究唐代人的精神世界。展览以法门寺地宫的发现为引导，先构建唐人的现实生活，再呈现唐人的精神世界，通过科学的布局和精心的陈列，尽可能将唐代社会风貌呈现在观众面前，让观众近距离感受盛唐文化的魅力。

此外，本次展览特设三大沉浸式互动空间，让观众沉浸式感受大唐盛世的生活。“唐茶雅韵”再现法门寺地宫出土的唐代皇室茶具，鎏金鸿雁纹银茶槽子、鎏金飞天仙鹤纹银茶罗子等器具精美绝伦，展现唐代煎茶、点茶的完整流程；“香道梵音”展现法门寺地宫出土的5种唐代香料，在袅袅清烟中感受唐人礼佛的庄严与虔诚；“VR体验”复原唐代帝王迎奉佛骨舍利的场景，让观众沉浸式体验千年古刹的庄严焕丽。

当观众在展览中凝视银香囊的缠枝莲纹、细赏秘色瓷的莹润釉面，或是在VR场景中“亲历”帝王迎奉佛骨的盛典，仿佛与1400多年前的盛唐进行一场跨越时空的对话——对话那个开放包容、技艺巅峰的时代，对话那份“工致天然”“美以通神”的美学追求。 ■■■

踏羊彩绘天王俑
灵台县博物馆藏



Arab Experts Visiting Chinese Artists for Mutual Learning and Sharing held in Beijing "Making exchanges among civilizations more vital and practical"

阿拉伯专家走进中国文艺家之家互鉴分享会在京举办

“让文明交流更具生命力和实践意义”

文/本刊记者 范雪娇 杨阳 Fan Xuejiao & Yang Yang

由中国视协、中国文联国际联络部、中国文联人事部、中国文联机关党委主办，中国外文局西欧与非洲传播中心支持的“丝路共融·视界同行——阿拉伯专家走进中国文艺家之家互鉴分享会”暨青年文艺大讲堂于8月29日在北京中国文艺家之家举办。来自埃及、约旦的知名汉学家与中国青年文艺工作者代表以及现场嘉宾围绕文明互鉴和文艺交流展开研讨。

本次分享会由互鉴交流、专题讲座、话题互动等环节组成。来自埃及、约旦的4位专家与中国青年文艺工作者分别登台发言，以真挚的讲述和独到的思考，展现了中阿文明交流的深厚基础与现实价值。

在互鉴交流环节，埃及艾因夏姆斯大学中文系主任哈赛宁·法赫

米结合个人成长经历，回顾了自20世纪90年代起与中国语言文化结缘的历程，认为文学翻译是推动中阿文明交流的重要桥梁。他重点介绍了自己翻译出版的多部中国现当代文学作品，尤其是莫言的《红高粱家族》阿拉伯语版在阿拉伯产生的广泛影响，掀起了当地中国文学传播的新热潮。他表示，近年来已有大批青年学者积极从事中国文学的对阿翻译工作，使阿拉伯国家读者能够更真实、更深入地了解中国文化与社会。未来将继续通过文学翻译、学术研究和教学工作，推动中国文艺在阿拉伯地区的传播，促进两国民众心灵沟通，为中阿友谊和文明互鉴贡献力量。

作为电视剧《三体》的视觉导演，中国青年导演陆贝珂表示，

《三体》的故事关乎全人类文明的抉择与坚守，其创作核心是如何让中国的科幻叙事引发世界共鸣。在视觉创作中，团队在尊重科学规律的同时融入东方意境，也吸收多元文化元素，让作品既保有独特性又能被国际观众理解和喜爱。例如，《三体》中的“古筝行动”因展现跨国合作受到海外观众赞誉，不同文明在对比与联想中找到共通思维框架。他认为，真正的国际传播是双向的“滋养”，要学会倾听并尊重差异。

埃及开罗大学中文系主任、孔子学院埃方院长李哈布在题为《中华优秀传统文化的启发与共鸣》的发言中，通过比较埃及金字塔与中国秦始皇陵兵马俑，分析了中埃两大古文明在生死观、建筑美学与艺术审美上的

文明因交流而多彩，文明因互鉴而丰富。“丝路共融·视界同行——阿拉伯专家走进中国文艺家之家互鉴分享会”暨青年文艺大讲堂上，来自埃及、约旦的知名汉学家以及中国青年文艺工作者代表围绕文明互鉴和文艺交流展开研讨。从文学翻译到影视创作，从历史文化的共通性到当代文艺的国际传播，嘉宾们的分享精彩纷呈，为我们呈现了中阿文明交流的多元图景，也让我们看到了文明交流互鉴对于推动人类文明进步的重要意义。

Civilizations are enriched by exchanges and mutual learning alike. At the "Silk Road Integration, Sharing Visions: Arab Experts Visiting Chinese Artists for Mutual Learning and Sharing" event and Youth Art Lecture Series, renowned sinologists from Egypt and Jordan, along with representatives of young Chinese artists, have discussed mutual learning among civilizations and artistic exchange. From literary translation to film and television creation, from the commonalities of history and culture to the international dissemination of contemporary literature and art, the guests' sharing was wonderful, presenting us with a diverse picture of the exchange between Chinese and Arab civilizations, and also allowing us to witness the important significance of exchanges and mutual learning among civilizations in promoting the progress of human civilization.

共通性。她表示，尽管文化表现形式不同，但两国文明都蕴含着对永恒的追求，这种跨越时空的共鸣是人类文明共同的精神财富。

电视剧《我的阿勒泰》编剧彭奕宁分享了《我的阿勒泰》能够在国际传播中获得成功的经验。她认为，中国的影视作品通过细腻的人物刻画和独特地域文化，能够打动不同文化背景下的观众，这也是中国当代文艺走向世界的潜力所在。

来自约旦的青年汉学家马娜也讲述了她从影视作品译制起步到翻译巴金小说《寒夜》的心路历程。她表示，翻译是一个既辛苦又充满快乐的旅程，不仅是语言转换，更是文化的桥梁和心灵的辉映，她希望通过自己的努力让更多阿拉伯读者认识一个真实、丰富且美丽的中国。

中国演员热依扎在发言中表示，作为同样有着悠久历史的中国和阿拉伯国家，中阿间的文化传递从未间断，文艺作品承载着两地人民对彼此的理解与善意。她还提到《山海情》在海外播出时，因真实生动地呈现了中国的脱贫攻坚故事，为发展中国家提供了有益借鉴。她表示，作为青年文艺工作者，应以作品搭建沟通桥梁，用角色承载文明互鉴的友谊心声。

在专题讲座环节，《今日中国》杂志社中东分社副社长侯赛因·伊斯梅尔作了题为《凝聚真理力量·深化文化互鉴——外国专家眼中的中国道路和文化自信》的主旨演讲。他结合30余年在华工作的经历，梳理了中国思想逐步进入阿拉伯世界的轨迹，特别是《习近平

谈治国理政》在阿拉伯国家的广泛传播和深远影响。他介绍，10年来这一著作成为阿拉伯读者观察中国的重要窗口，其中关于治国理政、改善民生、构建人类命运共同体的理念，与阿拉伯国家追求稳定发展和社会进步的目标高度契合。围绕这一著作，阿拉伯世界举办了多场研讨会和读书会，推动研究与翻译出版不断深入，帮助学界与青年群体加深对中国道路的理解。他认为，中国思想之所以能在阿拉伯世界扎根，不仅源于中国发展成就本身的吸引力，更因为中阿两大文明在价值观和社会理想上存在共鸣。

在互动交流环节，中外嘉宾互赠了文化礼品，表达了双方的友好情谊。 KK

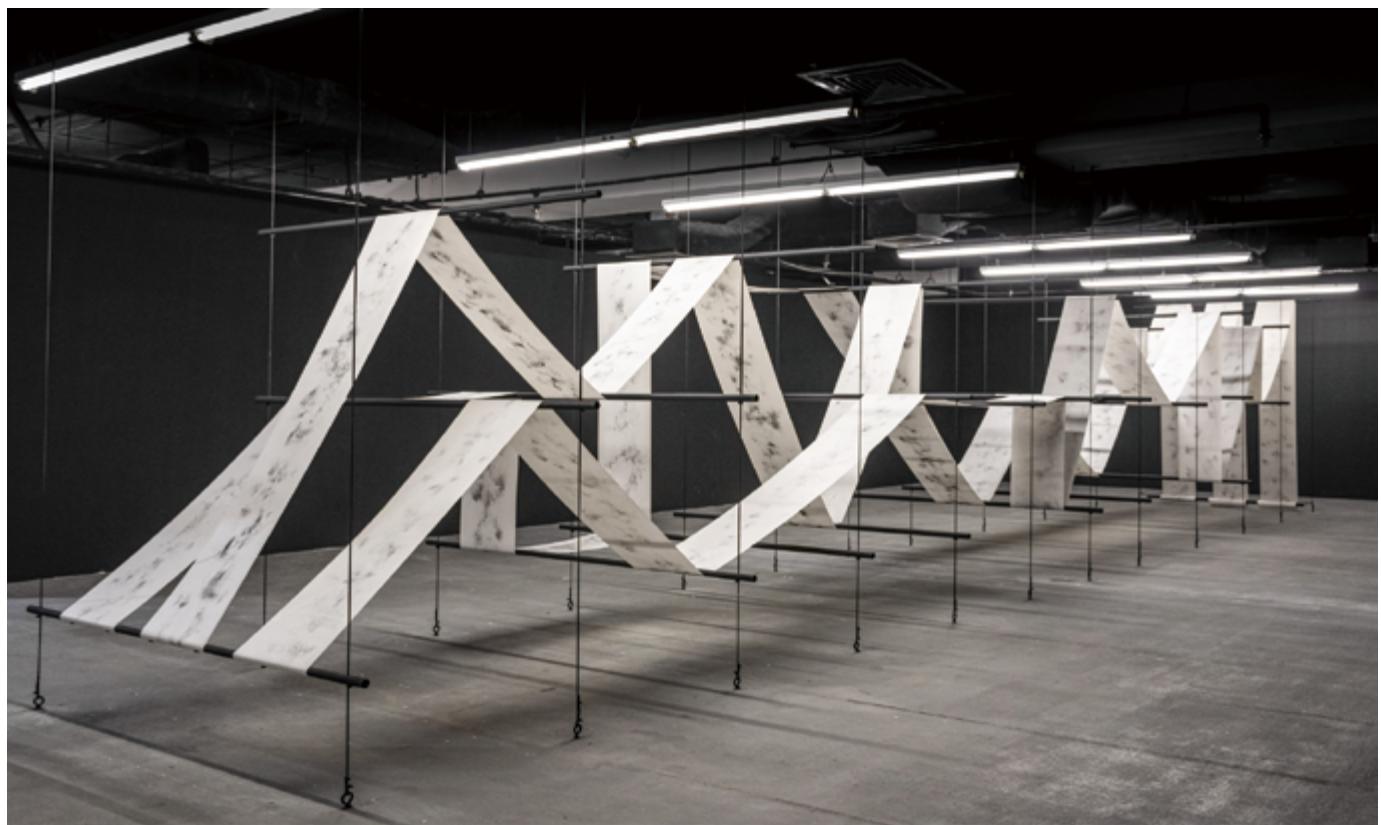
A dynamic visual landscape

- On "Art of the Kingdom: Saudi Arabia Contemporary Art"

一道流动的视觉景观

——记“王国的艺术——沙特阿拉伯当代艺术展”

文/本刊记者 宫剑南 Gong Jiannan



沉默印记

(颜料、纸本卷轴)

尺寸可变

2019年

穆罕纳德·肖诺

沙特阿拉伯王国文化部藏

当沙漠的细沙被封存在树脂中，成为时间的琥珀；当传统阿拉伯书法的线条挣脱纸面，在光影装置里幻化为跨越时空的符号；当艺术家以匠心赋予颜料灵魂，让其成为情感的密码；当金属被雕琢成历史的回声，数字代码架起连接传统与未来的桥梁……沙特阿拉伯的当代艺术“诗意地照亮”了人们对世界的认知，构建起一道流动的视觉景观。

When the fine sands of the desert are sealed in resin, they become the amber of time; when the lines of traditional Arabic calligraphy break free from the paper and transform into symbols transcending time and space in light and shadow installations; when artists ingeniously give life to pigments, turning them into codes of emotion; when metal is carved into echoes of history, digital codes build bridges between tradition and the future... Contemporary art in Saudi Arabia "poetically illuminates" people's understanding of the world, creating a dynamic visual landscape.

值此“中沙文化年”之际，由中国国家博物馆联合沙特阿拉伯王国博物馆管理委员会共同推出的“王国的艺术——沙特阿拉伯当代艺术展”于7月31日至10月30日在国家博物馆展出。

自20世纪50年代至70年代沙特阿拉伯现代主义绘画发轫，到如今摄影、影像、装置、绘画等多元媒介的绽放，其材料的演变本身就是一部微缩的当代艺术史。本次展览精选近50件（套）饱含生命力的艺术作品，涵盖绘画、雕塑、装置等多种形式，通过“沙漠”和“文化传统”两条脉络，生动呈现了沙特艺术的丰富内涵与创新活力。“展览甄选30余位艺术家的作品，他们来自不同时代、不同艺术形式和创作领域，但都深刻大胆地探讨了身份、记忆、传统与变革等主题。”沙特阿拉伯王国博物馆委员会首席执行官莫娜·哈赞达说。

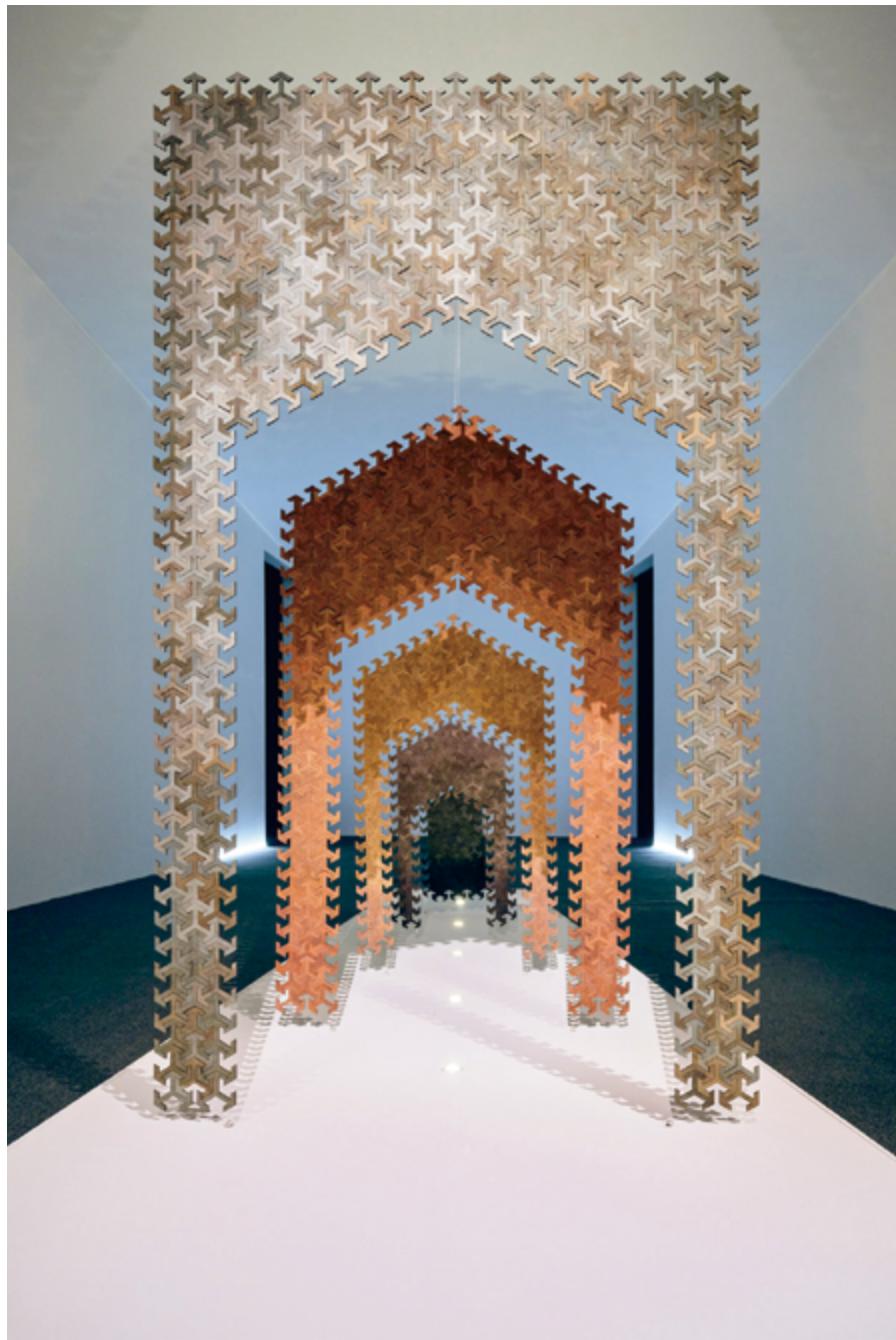
沙特阿拉伯当代艺术的蓬勃发展深深植根于其历史与文化。从传统文化中对自然的敬畏与适应，到艺术呈现文字与美学的融合，再到传统手工艺里的匠心与智慧，这些文化元素如同流淌的血脉，为当代艺术创作提供了丰富的养分。如，包括《书法构图》在内的一系列创作于20世纪中后期的现代主义绘画，为探索沙特艺术在当代艺术浪潮兴起之前的视觉实践提供了若干线索，作品中的物象被转化为抽象的自然主义形式，演化为富有感性的几何结构，与景观、建筑以及视觉图案中所蕴含的内在逻辑形成鲜明对比。

菲尔瓦·纳泽尔的《五个女人》是一组由纺织品与服饰配件共同构成的雕塑装置，艺术家通过解构女性服饰的设计、结构、剪裁、图案，探讨“过渡”“转变”和“记忆”的主题。作品用一批沙特

阿拉伯女性的旧衣服来反映她们的故事与记忆，艺术家采用实验性和解构性手法重构原始服装的结构与细节，重新排列这些元素，使其化为新的“身体”。这些抽象的、结构脆弱的、空间通透的雕塑装置，最终指向在变化与转化过程中蜕去层层外壳、获得新生的生命隐喻。

艾哈迈德·安加维的《繁中见简》以“米哈拉布”壁龛为元素，探索了简约与延展之间的平衡。作品以“生命之花”为基础，象征着统一、平衡与持续的成长。在“米哈拉布”壁龛中，5个层次代表伊斯兰教的5次日常礼拜，图案的扩展象征着自然的有机生长。作品通过象征性的层叠结构，展现了形式、信仰与无限图式之间的相互关系。

“棕榈树的蜕变”系列之《生长的轨迹》是莉娜·加扎兹用艺术处理过的棕榈叶创作的场域特定装置。作品通过每一条线的延续，凸



显出生长过程中精细而复杂的纹理结构。这场艺术家与叶片之间的沉思与对话，揭示出其中的延续、张力与形变。叶面与叶体上褶皱和收缩的微妙变化、张力与压缩的细节被一一呈现。这些由此形成的形式构图让人联想到古老的乐器，而其纹理中蜿蜒的流动感又隐约唤起身体运动与生命律动的意象。每一片叶子都象征着时间的流逝与记忆的

痕迹，当它们被转化为人类的艺术器物时，便将自然的记忆化为文化的印记。”莉娜·加扎兹讲述自己的创作构想。

在沙特阿拉伯艺术家的创作里，常被视为生命缺席之地的沙漠被表达为一个“特别的空间”。沙漠由无垠的地平线与古老的地质记忆塑造，承载着地球演变过程中不同阶段的印记。艺术家将“沙漠”

繁中见简

2025年
艾哈迈德·安加维
艺术家提供

视为生存背景的一部分，提取其物质肌理、独特氛围、形而上的气质进行当代表达，这些特质以多样的创作手法在作品中得以呈现。在这里，时间作为其中的关键元素，突出展现了“沙漠”在自然力量与人类干预的双重作用下所经历的变迁。

“谁是记忆的守护者？”“我们应当从何处追溯起源，并同时洞见未来的可能路径？”这些问题构成了艾曼·泽达尼研究的核心，并引导他创作了多通道影像装置作品《沙漠守护者》。作品聚焦沙漠植物如何在极端环境中生存，尤其关注那些通过“水平基因转移”——从寄主植物借用基因物质，以确保后代延续的寄生物种。这些植物如同活的档案，既承载着沙漠的历史，也蕴含着可持续的未来线索。泽达尼与作家、诗人威廉德·里哈娜·哈德拉维共同创作了这件作品，装置的叙事提供了一种诗意的非人类视角，重新诠释了气候变化、生物状况以及海湾地区的未来图景。

从浩渺无垠的沙漠意象到文化记忆的重新诠释，从对社会角色的深刻反思到对环境与城市生活的探索，展览呈现了一个不断演变的社会的诸多层面。展览中，艺术家们还融入了关于环境、社会性别角色的当代观点，亦呈现出文化产业的影

“棕榈树的蜕变”系列之《生长的轨迹》

(场域特定装置 经过艺术处理的棕榈叶)

2022年

莉娜·加扎兹
艺术家提供**“法兰沙漠”系列之《黄金时刻》**

(摄影 柯达相纸乳胶喷墨打印)

245厘米×326.5厘米

2011年

艾哈迈德·马特尔
沙特阿拉伯王国文化部藏

响，映射出其在不同时期如何塑造社会习惯与审美趣味。展览通过对这些多元文化流变的介绍，展现了沙特阿拉伯丰富而立体的当代形象：一个既传承深厚文化遗产，又勇于探索与拥抱现代性的国度。 ■

**沙漠守护者**

多通道视频装置

2022年

艾曼·泽达尼
艺术家提供

扫一扫登录
中国艺术报客户端

The Poetic Realm of Refined Living: Art and Aesthetics of Ming and Qing Literati

风雅·物境 明清文人的艺术生活

文/大海 Da Hai



青花洗象图笔筒（明崇祯） 北京艺术博物馆藏

当明清文人的笔墨丹青与案头雅物跨越时空相聚，一场关于风雅与风骨的对话便悄然开启。“风雅·物境——明清文人艺术生活展”以150余件精品文物为媒介，向观众讲述明清文人阶层把审美追求与日常生活交织的独特生活智慧，让观众得以在古雅器物与传世佳作中，读懂明清文人的风雅底色，汲取穿越时空的生活美学。

When the brushwork and paintings of Ming and Qing literati meet across time and space with elegant objects from their desks, a dialogue about elegance and character quietly unfolds. "The Poetic Realm of Refined Living: Art and Aesthetics of Ming and Qing Literati" showcases over 150 exquisite cultural relics, showcasing the unique wisdom of the literati, who blended statecraft with a sense of leisure and interwoven aesthetic pursuits with daily life. The audience can understand the elegant background of Ming and Qing literati through ancient artifacts and masterpieces handed down from generation to generation, and absorb the aesthetics of life that remains vivid across time and space.

当治国平天下的宏愿与采菊东篱下的闲逸在明清文人心中共生，当笔墨纸砚构筑的超然天地同承载着性灵的器物交融，属于明清文人的风骨与雅意，便在这方寸之间自然生发。7月1日至9月10日，由北京艺术博物馆、嘉德艺术中心共同主办的“风雅·物境——明清文人艺术生活展”在北京嘉德艺术中心展出。展览汇集北京艺术博物馆精品文物150余件，包含书画、瓷器、玉器、文房雅物，通过“艺馆致知”“燕闲怡情”“文心所寄”三个部分生动呈现了明清文人的审美追求与生活智慧。

孔雀石山子色泽艳丽，如溪山凝翠，安放于案；元代钧窑鼎式炉，釉色温润，器形敦厚，宁静而不失古拙之韵；乾隆年间的孔雀绿釉瓶，蓝绿色调，似晨露映羽，色泽清润

而灵动；玉壶春瓶上青花芭蕉与竹石相映，仿佛庭院深深，风过叶动；明仿哥釉三足炉，釉色呈米黄色，釉面肥润，低调而含蓄；青玉天鸡尊昂首而立，和田玉料色泽均匀，造型与纹饰凝聚着宫廷美学的神韵……从展览中可以看出，一直以来，“美”都是中国知识分子的追求。随着宋代市民阶层的成熟，“使赏鉴之趣味与研究之趣味、思古之情与求新之念互相错综”的精神逐渐成为主流；到了明清时期，文人将审美和生活深入结合、将文学追求和趣味发掘相交融，形成了一种典雅精致的生活方式。展览中，古雅的案头用品、精雕的文房器具、珍贵的古籍善本，这些或为书斋陈设，或为案头清供的物品，蕴含着当时文人的澄澈与安然。

林泉之下，三五知己，琴书相

伴，明代文人诗意生活展现在画卷里。在唐寅的《江深草阁图》中，左侧疏朗，右侧石壁险峻奇特。石壁之上见有二松虬结，将山石紧密包裹。二松掩盖下有一茅亭，亭立于江水之上，有一文士凭阑清坐，正观赏着不远处崖壁上奔流直下的山泉。松荫遮蔽的石壁间一条蜿蜒石径通往山下江边，一童子肩挑水桶正拾阶而下，回首张望。最下方是唐寅一段落款：“五月江深草阁寒。苏门唐寅写赠次明吴君。”在画面左侧空白处由上至下依次有沈周、吕憲的两段跋文，都以长者口吻劝诫唐寅应精心科举，期盼能够早日取得功名。倪元璐的《行书轴》用笔苍古劲爽，行中带草，结字跌宕奇逸，章法字距茂密，行距宽疏。其结体取法颜真卿厚实劲健的骨架和笔意，风格奇崛刚毅，于



汪节庵集锦墨（清嘉庆二十年 1815年）北京艺术博物馆藏



江深草阁图（明）唐寅 北京艺术博物馆藏

明末自成一格。书中浓淡的墨色暗合着晚明士人特有的刚烈气节，恰与其书法中力透纸背的倔强风骨互为表里，可作为解读晚明士大夫精神世界的珍贵范本。

此外，明清文人还将独立精神追求倾注于造物之中，他们亲自设计的茶器、印章及创作书画的笔墨之韵，成就其“潇洒出尘之想”。

以展览中的汪节庵集锦墨为例，清代由于集锦墨品种多样、制作精细、装饰华丽，能够体现文人喜好，因此备受王公贵族和文人雅士的青睐。这套集锦墨，一套八锭，尺寸各异，包括仙露明珠墨、汉瓦墨、其德比玉墨、黄海松心墨、旃蒙大渊献墨、古龙香剂墨、寿墨、远烟墨。其中的仙露明珠墨和其德

比玉墨，分别用王羲之的书法以及“其德比玉”填金楷书，体现出文人对高洁品德的崇尚与追求。

展览从明清文人书房空间、日常生活到审美实践循序展开，以启发人们思考明清文人的精神世界与审美方式。这种生活方式并非遥不可及，而是一种可触、可感、可观、可思的生活智慧。 XX

"2025 East and West International Dialogue Exhibition: From Shanghai to Rome" debuted at the National Museum of Modern and Contemporary Art in Italy –

Building a spiritual bridge across history and geography

“2025无问西东国际对话展：从上海到罗马”
亮相意大利国家现当代美术馆——

构筑跨越历史与地理的精神桥梁

文/毛冬华 马琳 Mao Donghua & Ma Lin



2025无问西东国际对话展现场

这不仅是一场视觉的穿越，更是一场艺术史的平行宇宙实验：当东方的水墨情景邂逅西方的观念逻辑，当传统的肌理回应未来的想象，艺术成为最自由的语言，跨越山海，书写对话。

This is not only a visual journey, but also an experiment in the parallel universe of art history: when the Eastern ink painting scene encounters the Western conceptual logic, when the traditional texture responds to the imagination of the future, art becomes the freest language, crossing mountains and seas to write a dialogue.

近日，由上海大学上海美术学院、意大利罗马国家现当代美术馆、上海市美协联合主办，意大利文化部、中华人民共和国驻意大利大使馆、罗马艺术大学、佛罗伦萨美术学院荣誉支持，上海大学指导，上海文化发展基金项目资助的“2025无问西东国际对话展：从上海到罗马”亮相意大利国家现当代美术馆。本次展览以“时空的映照”“观念的拓界”“图景的生成”三个单元，构建起跨越世纪的对话场域。

冯远的《世界》对话贝托·波丘尼的《劳作的农夫》，曾成钢的《莲》与达维德·里瓦尔塔的《狮子》相遇，忻东旺的《金婚》与阿梅代奥·莫迪利亚尼的《躺卧的裸女》隔空相望，丁乙的《十示》呼应毛里齐奥·卡特兰的《周日》……还有乔治·莫兰迪的《静物》、卢乔·丰塔纳的《空间概念》等大师作品与中国艺术家作品时空对话。

“时空的映照”单元强调中意艺术家面对现代性转型时的共同追问与各自回应。意大利艺术家以未

来主义、形而上画派和空间主义为线索，突破线性叙事与传统形态，探讨速度、空间与存在的哲学命题；中国艺术家则在改革开放后的历史语境中，重新审视水墨书写、现实主义与抽象表现，寻求传统精神与当代感知之间的张力和平衡。在此，观众可以感受到两种文化体系在面对现代性问题时的殊途同归与异质碰撞。它不仅呈现出对自我与时代的深度凝视，更构筑出一座跨越历史与地理的精神桥梁，启发人们对未来艺术语言的想象与思考。

“观念的拓界”单元以“物性”为起点，展开对社会、身份、生态等当代议题的多维讨论。意大利艺术家凭借敏锐的社会洞察，将材料、装置与符号化语言介入现实语境，挑战观众的感知边界；中国艺术家则立足本土文化，通过材料与媒介的解构和再造，回应社会的快速变迁与身份认同的多重张力。在此，展览构筑起一条跨越文化与感知的桥梁，呈现“物性即语言”的当代哲思，作品成为介入社会、叩问人性与情感的力量场，激发观众对当代世界的深层思考。

“图景的生成”单元以个体经验与地域感为核心，强调当代艺术家如何将自身观察与日常经验转译为新的视觉图景。意大利艺术家通过对材料、空间与诗意象征的重构，捕捉都市节奏与内心世界之间的张力；中国艺术家则在多样媒介中持续探索“地域性”与“个体叙述”，描绘出深具文化温度的精神风景。在这里，艺术作品既是个体情感与身份认同的记录，也是对时代变迁与社会结构的细腻回应。这场有关记忆、身份与时间的对话，最终构成看似根植于个体体验，却能引发普遍共鸣的当代“新景观”。

每个单元，都是一场跨越地理与文化的深层次凝视。这不仅是一场视觉的穿越，更是一场艺术史的平行宇宙实验：当东方的水墨情景邂逅西方的观念逻辑，当传统的肌理回应未来的想象，艺术成为最自由的语言，跨越山海，书写对话。

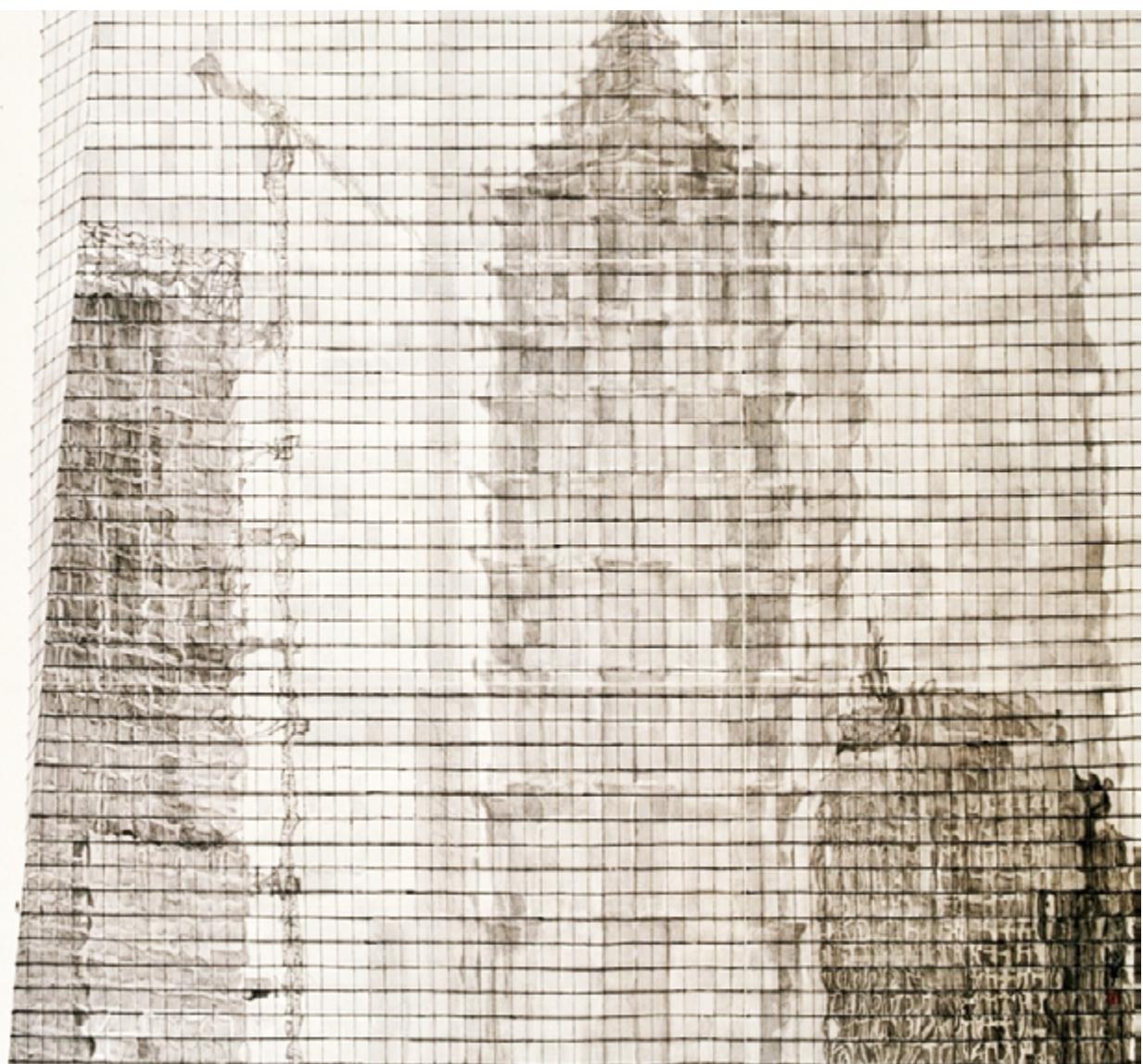


扫一扫登录
中国艺术报客户端

百年巨匠 卫昆



观海系列——多云转晴 毛冬华



—出折子戏，将一个剧种、一个剧团、一群戏剧人的前世今生浸润其中。四百年古调，廿载守艺，五登殿堂，一朵梅花。台州乱弹的故事，才刚刚开始。

Three opera highlights immerse the past and present of a genre, a troupe, and a group of people. Four centuries of ancient tunes, twenty years of artistic practice, five prestigious performances, and a single plum blossom. The story of Taizhou Strumming has only just begun.

Taizhou Strumming opera performed at the National Center for the Performing Arts five times in ten years

The persistence and rebirth of local minor operas

台州乱弹十年五次献演国家大剧院

地方小剧种的坚守与新生

文/王于鑫 Wang Yuxin

窄桌叠高椅，阎惜娇踮脚轻立其上，张文远从两米开外起跑横跳，踹飞高椅，阎惜娇凌空跃起，轻盈落下，整套动作行云流水、一气呵成——9月8日晚，国家大剧院戏剧场内，台州乱弹剧团新晋梅花奖得主鲍陈热领衔主演的《我的台州乱弹》折子戏专场精彩上演。这是台州乱弹第五次登上国家大剧院，鲍陈热作为梅花奖全国首位民营剧团获奖演员，其艺术生涯与台州乱弹紧密交织。

五登殿堂 地方小剧种的华丽绽放

浙江台州乱弹剧团此次进京演出的折子戏专场是鲍陈热荣获第十届中国戏剧奖·梅花表演奖（第32届中国戏剧梅花奖）的获奖剧目，含金量极高。专场由《活捉三郎》《做媒》和《心·痴梦》三出折子戏组成，全面展现了台州乱弹的艺术特色和演员的精湛技艺。

《活捉三郎》作为“浙江省首批经典保留剧目”，展现了鲍陈热的高难

度身段技艺。她饰演的阎惜娇鬼魂与张文远纠缠，“桌上踹凳”动作被业内称为“天下第一跳”，每次表演都令观众屏息凝神、轰然叫好。《做媒》中，鲍陈热化身豆腐店小囡阿英，演绎了一段“小人管大事”的诙谐故事，妙趣横生的表演勾勒出普通人家的温情日常。《心·痴梦》则呈现了崔氏听闻前夫朱买臣高中后的复杂心理，鲍陈热通过精湛表演展现了人物又喜、又悲、又悔的痴迷状态。

作为地方民营院团，台州乱弹剧

台州乱弹《活捉三郎》剧照

浙江台州乱弹剧团供图



团十年五次献演国家大剧院。从2016年新编历史戏《戚继光》开始，到原创现代戏《我的大陈岛》《我的芳林村》《追星者》等接连亮相，台州乱弹的知名度逐步打响。

绝境逢生， 一个濒危剧种的涅槃之路

台州乱弹是浙江台州唯一的地方剧种，距今已有400年历史。然而，由于时代变迁，这个古老剧种曾经停息近30年，一度濒临失传。

2005年，台州乱弹以全国首创的“民办公助”模式重新组建剧团。那年，刚从艺校毕业的鲍陈热加入了剧团。“我们剧团是2005年新成立的，当时条件不太好，距离家很远，生活很不习惯。”鲍陈热回忆道，“时间久了之后，许多同学陆续回家，我也有想过要离开的念头。”

台州乱弹剧团团长尚文波坦言：“剧团在过去几经生死，用‘命运多舛’来形容一点都不为过。”

2010年对于剧团来说是一个至暗

时刻。下乡演出的路上，载满团员的大巴车发生严重车祸，41名团员全部受伤住院，其中19人重伤。一时间，剧团人心惶惶，陷入了生死存亡的困境。

就在大家绝望之际，鲍陈热的一句“此生要么不做戏，做戏就做台州乱弹”的铿锵誓言，如一束光照进团员心中，提振了全团士气。大家团结一心，克服重重困难，在恢复演出时，仅用27天就复排了7本大戏，并成功演出。

从一而终 一位演员的二十年坚守

鲍陈热是地道的金华姑娘，起初学的是金华婺剧，却与台州乱弹结下了不解之缘。这始于她对台州乱弹这一濒危小剧种的强烈好奇，也源于爷爷鲍超伦对自己“无论如何为剧团奉献都不为过”的殷殷叮嘱。鲍超伦如今90岁高龄，也曾是乡下戏班里的当家正生，在武义颇有名气。小时候，鲍陈热看爷爷唱戏，长大后，爷爷看她唱戏。

从武义大山走出来的鲍陈热，骨子里有着山里孩子特有的坚韧与吃苦精神。在她眼中，学戏不是苦差事，而是一件充满乐趣的事情，她痴迷其中，乐此不疲。

台州乱弹对演员要求极高，鲍陈热整日泡在练功房，千遍万遍抬腿旋转，“一帧一帧”观察自己的口型和表情。鲍陈热原本是学婺剧出身，转而学唱台州官话不容易，她花大量时间逐字练习，凭借天生的好嗓子和后天的勤学苦练，逐渐掌握了台州乱弹的演唱技巧。“我们团几乎所有戏的女主角都是她。”台州乱弹剧团副导演朱锋说，“我们开玩笑地称她为‘鲍一姐’。”

2016年，鲍陈热获得浙江省“金桂奖”，众多院团向她抛出“给房给戏给编制”的橄榄枝，但她最终谢绝了一切邀请，坚守自己曾经立下的誓言，留在了剧团。她说：“进团整整20年，我和台州乱弹一起成长，我热爱这份事业，我热爱台州乱弹，我觉得是特别幸福的。”



台州乱弹《做媒》剧照 浙江台州乱弹剧团供图

守正创新 民营剧团的发展探索

台州乱弹剧团依托独特的“民办公助”模式，保持敢为人先的创新精神，以丰硕的艺术成果，充分展现出民营戏曲院团所蕴含的蓬勃生命力与无限发展可能。

尚文波认为，让一个剧团起死回生，最好的办法就是排戏、演戏：

“一出戏可以救活一个剧团。一个剧种、一个剧团想要被大家认可，想要走得更远，必须有自己的戏，有自己的原创大戏。”

作为副团长，鲍陈热身兼数职，不仅要演戏、练功、教戏，还参与团队管理，从梅花奖竞演的节目单设计、专场策划，到微电影拍摄、舞台装置、舞美设计和服装设计等，她都深度参与。

台州乱弹的特色是“文戏武做、武戏文唱”，唱腔丰富多样，以乱弹为主，同时兼唱昆腔、高腔、徽

戏、词调、滩簧等。常演剧目有“七阁”“八带”“九记”“十三图”等300多曲，还有“打插桩”“耍牙”“双骑马”“钢叉穿肚”“风火球”等独门绝技。

此次在国家大剧院的演出，延续戏曲“一桌两椅”的传统设计，既恪守戏曲本真之美，也融入创造性转化与创新性表达。舞台处理简约、写意，从传统衍化而来的“一桌两椅”，加上具有意象化解读的空间情境设计，给人感觉深邃而富有韵致。

薪火相传 濒危剧种的未来之路

台州乱弹是濒危剧种的一个“标本”，它遇到了尚文波，又有了一个鲍陈热，为戏曲提供了一份可资借鉴的传统经验。中国戏曲学院戏曲文学系主任颜全毅对这支来自家乡的民营院团给予了高度评价：“此次演出具有很高的艺术性，充分展现了地方剧种的独特魅力，主演鲍陈热的精湛表

演更是令我折服。”

梅花香自苦寒来。今年，鲍陈热通过本届梅花奖首次开辟的民营剧团申报通道脱颖而出，成为全国民营剧团斩获该奖的第一人。一个濒危剧种、一个民营院团，十年五次献演国家大剧院，这份成绩的背后，是新一代“台州乱弹人”的默默坚守和无私奉献。台州乱弹这朵戏曲奇葩，用一种最惊艳的方式，完成了从地方戏台到国家殿堂的艺术远征。

尚文波表示：“未来，我们将继续坚持‘守正创新’发展方向，努力发挥‘民办公助’性质优势，积极探索地方小剧种民营剧团的‘创造性转化和创新性发展’新路径，在传承中华优秀传统文化的道路上勇毅前行，不辜负每一份支持与期待。”

三出折子戏，将一个剧种、一个剧团、一群戏曲人的前世今生浸润其中。四百年古调，廿载守艺，五登殿堂，一朵梅花。台州乱弹的故事，才刚刚开始。XX



A "distant encounter" with modern and contemporary art

与现当代艺术来一场 “远方的邂逅”

文/韩雨岭 邵正禹 Han Yuling & Shao Zhengyu

源自意大利都灵现当代美术馆的“远方的邂逅”展览，汇集7国51位艺术大师的66件艺术珍品，汇聚立体主义、未来主义、表现主义、达达主义等8大现代艺术流派。那些跳跃的色彩、先锋的构图、深邃的意涵，共同勾勒出现当代艺术多元共生、蓬勃丰盈的壮阔面貌。最终，这场“邂逅”超越作品的陈列与流派的展示，落脚于心灵的贴近与文化的共享：它不仅是中意两国文化交流长河中一朵璀璨夺目的浪花，更以独特的艺术魅力为成都的城市风景添上浓墨重彩的一笔。

The "Distant Encounter" exhibition, originating from the Museum of Modern and Contemporary Art in Turin, Italy, brings together 66 art treasures from 51 art masters from seven countries, encompassing eight major modern art schools, including Cubism, Futurism, Expressionism, and Dadaism. The vibrant colors, avant-garde compositions, and profound meanings together outline the magnificent landscape of contemporary art, characterized by its diverse coexistence and flourishing abundance. Ultimately, this "encounter" transcends the mere display of works and the exhibition of different genres, revolving around a close connection of souls and the sharing of culture. It is not only a dazzling wave in the long history of cultural exchange between China and Italy, but also adding a vibrant touch to Chengdu's cityscape with its unique artistic charm.

为庆祝中意建交55周年，8月8日至11月16日，“远方的邂逅——意大利都灵现当代美术馆馆藏精品展”在成都市美术馆举办。这场酝酿已久的艺术盛宴，首次将意大利都灵现当代美术馆馆藏引入中国，汇集了7国51位艺术大师的66件艺术珍品，展示了立体主义、未来主义、表现主义、达达主义等8大现代艺术流派，全面呈现了现当代艺术多元而丰富的面貌。

本次展览精选都灵现当代美术馆66件19世纪中叶至20世纪中叶艺术大师的真迹精品，生动勾勒出意大利本土百年艺术的发展轨迹。毕加索立体主义作品《有甜瓜的静物》、雷诺阿为爱子所作的《儿子皮埃尔的肖

像》、马蒂斯大道至简的《戴手链的女子》以及莫奈描绘海岸光影的版画《岩石海岸》……这些作品从一个侧面折射出一部立体的欧洲艺术史。

与之并置的，是莫兰迪、基里科、海耶兹、巴拉等意大利大师的佳作，还有意大利本土画派——里瓦拉画派和马基亚伊奥利画派，这些本土流派的作品鲜明地呈现了意大利艺术家们如何敏锐捕捉并呼应时代的艺术浪潮与社会剧变。

本次展览跳出传统艺术史线性叙事的桎梏，以爱、童真、光影、片刻、感官、哀愁、神圣、故土为8大展览单元，串联起这些蕴藏丰富情感的画作：如海耶兹《卡罗莉娜·祖

奇的肖像》中对爱人深情的凝望、法托里《红脸颊》定格下纯稚的童年侧影、朱塞佩·里奇《音乐课》上稍纵即逝的弹奏瞬间、巴拉《虹彩径向交融》中变幻跃动的光影、费利切·卡索拉蒂《山上的女孩》描绘的少女心事……

展览突破单一的视觉体验，精心设计了多元互动，着力调动观众的五感：在特定展厅引入专业调香师调制的氛围香氛，牵引观众步入画中的年代语境；邀约独立音乐人创作5首原创音律，静待观众触发声景共鸣；在毕加索作品旁设置画作同款可触摸凹凸版，让立体主义为触觉感知；甚至在肖像作品旁备置同款布料样本供观

众触摸，让观众用指尖感受百年前的衣着风尚……还有二维码彩蛋藏在展厅之中，等待观众亲临现场发掘。

在庆祝中意建交55周年的重
要时刻，展览搭建起中意两国人
民理解与友谊的崭新桥梁。“都
灵现当代美术馆是国际上最重要的
当代艺术博物馆之一，不仅在
意大利举足轻重，在欧洲亦占据
领先地位。其馆藏多达45000件，
横跨19世纪至20世纪，涵盖众多
艺术流派，每一个流派都具有鲜
明的特征和独特的文化印记。”
意大利驻重庆总领事施启帆表
示，2023年成都市美术馆举办了
“光的诗”乔治·莫兰迪的艺术展，
这是中国西南地区首次举办
莫兰迪个展，共展出46件作品。
此外，在历届成都双年展中，众
多意大利艺术家的参与也充分说
明，此类活动在增进两国相互理
解、夯实信任基础、推动更紧密
合作方面发挥着重要作用。

作为成都市美术馆“世界经
典艺术”序列的又一重要展览，
此次展览正逢成都举办世运会之
际，来自全国乃至世界各地的观
众都可以此为窗口欣赏到西方艺
术真迹。展览创新的叙事方式和
沉浸式体验设计，让不同年龄、
不同背景的观众都能找到与大师
对话的入口，开启一场平等、开
放、有温度的艺术之旅。这场
“远方的邂逅”，最终落脚于心
灵的贴近与文化的共享，成为中
意友谊长河中一朵璀璨的浪花，
也为成都风景增添了浓墨重彩的
一笔。 ■

儿子皮埃尔的肖像 1885年
皮埃尔·奥古斯特·雷诺阿

虹彩径向交融 1913—1914年
贾科莫·巴拉



红脸颊 约1880年 乔瓦尼·法托里



卡罗莉娜·祖奇的肖像 约1825年
弗朗西斯科·海耶兹

Frida Kahlo: The Great Hidden One

弗里达·卡罗 伟大的隐藏者

文/乐小白 Le Xiaobai



弗里达·卡罗与前西班牙时期小雕像

原版彩色照片
尼古拉斯·穆雷
萨洛蒙·格林伯格私人收藏（美国达拉斯）

作为20世纪极具标志性的女性艺术家，弗里达·卡罗通过作品构建出充满矛盾张力的公众形象：她既是浪漫主义的忠实拥趸，又以犀利言辞和大胆作风颠覆传统；在先后两次与迭戈·里维拉的婚姻中，她不断在独立人格与情感依赖间寻找平衡；其作品展现出的生命热情与32次手术带来的肉体痛苦形成鲜明对比；当欧洲艺术风潮席卷全球时，她坚持以本土文化身份进行创作，以“最墨西哥的墨西哥人”形象直面文化冲突。弗里达用一生证明：私密的伤痛也可以锻造强烈的力量，而艺术，正是那束将个人苦痛折射为集体共鸣的光。

As one of highly iconic female artists of the 20th century, Frida Kahlo has constructed a public image full of contradictions through her work: she was a staunch supporter of Romanticism, yet she also subverted tradition with her sharp words and bold style; during her two marriages to Diego Rivera, she constantly sought a balance between her independent personality and emotional dependence; the passion for life expressed in her works contrasted sharply with the physical pain caused by 32 operations; as European art trends swept the world, Frida Kahlo persisted in creating works within her own cultural identity, confronting cultural conflict with the image of "the Mexican of Mexicans." Throughout her life, she demonstrated that the intimate pain can forge a powerful strength, and that art is the light that reflects personal pain into collective resonance.

墨西哥艺术家弗里达·卡罗中国原作首展“弗里达：伟大的隐藏者”展览于7月12日至9月15日在深圳市海上世界文化艺术中心举办。展览由招商蛇口指导，招商文化出品，设计互联主办，委任艺术学者及顾问艾米丽·德·沃尔夫·佩蒂特作为策展人，并由知名摄影策展人克里斯蒂娜·卡罗、迭戈·里维拉、弗里达·卡罗工作室美术馆前馆长玛丽索尔·阿尔圭列斯、知名策展人与研究者玛丽亚·埃斯特拉·杜阿尔特担当学术顾问。

此次展览由弗里达·卡罗家族成员、墨西哥艺术史学家、博物馆馆长及策展人联袂打造，试图呈现一个最真实、最深邃的弗里达。展览从全新维度深入探讨弗里达·卡罗生命中“隐藏与显现”的悖论，通过艺术家的画作、创作手稿、信件、生前服饰与珠宝、弗里达与迭戈夫妻二人收藏的文物以及多幅珍贵历史影像，揭示弗里达种种矛盾的源头与坚韧不拔的艺术力量。展览展出的250余件珍贵展品均首次在中国亮相，其中包括弗里达·卡罗原作、私人珍藏的衣物、珠宝，以及挚友利奥·马蒂斯、摄影师尼古拉斯·穆雷镜头下的经典瞬间。

作为20世纪极具标志性的女性艺术家，弗里达·卡罗通过作品构建出充满矛盾张力的公众形象：她既是浪漫主义的忠实拥趸，又以犀利言辞和大胆作风颠覆传统；在先后两次与迭戈·里维拉的婚姻中，她不断在独立人格与情感依赖间寻找平衡；其作品

墨西哥小骑士

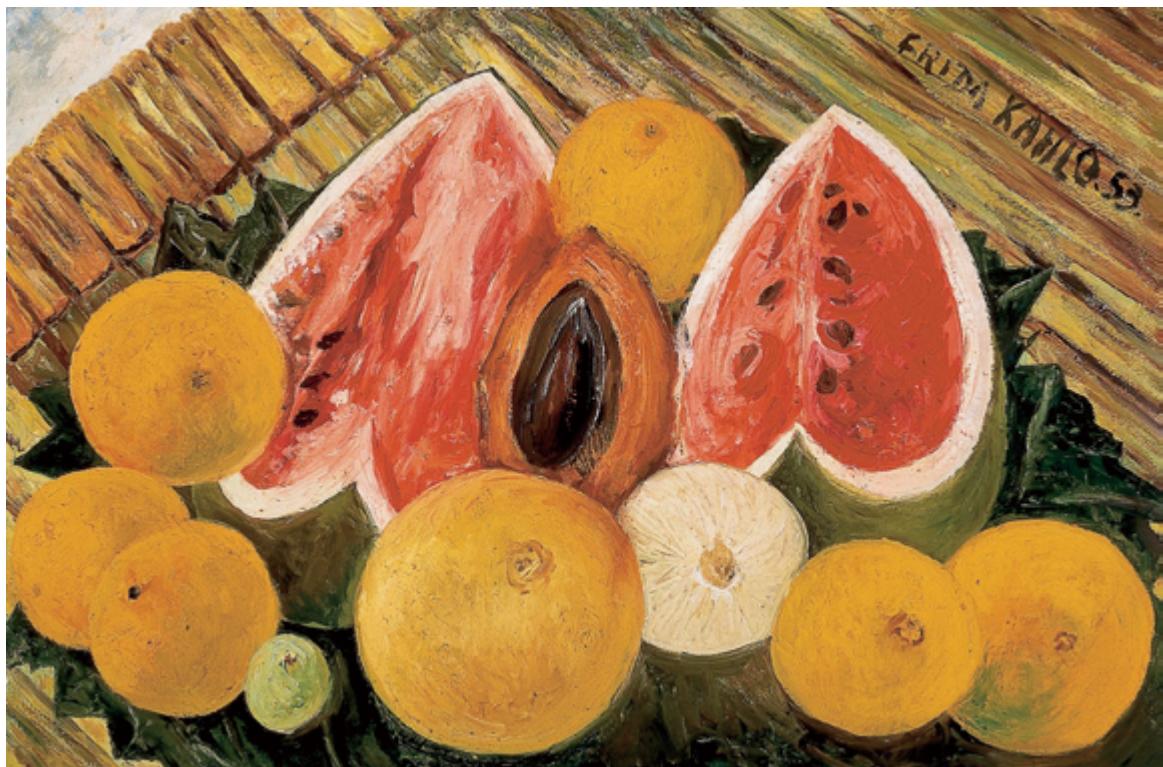
纸本水彩 1928年
弗里达·卡罗
布兰卡·洛佩斯·波德斯塔私人收藏
(墨西哥城)



弗里达·卡罗创作《伊兹库因特利犬与我》

明胶银盐照片 1937年
曼努埃尔·阿尔瓦雷斯·布拉沃





西瓜静物

纤维板上油画 1953年

© 2025 Banco de México Diego Rivera Frida Kahlo Museums Trust,
Mexico, D.F.

展现出的生命热情与32次手术带来的肉体痛苦形成鲜明对比；当欧洲艺术风潮席卷全球时，她坚持以本土文化身份进行创作，以“最墨西哥的墨西哥人”形象直面文化冲突。克里斯蒂娜·卡罗认为，作为墨西哥艺术的标志性人物，弗里达·卡罗以她的创作力量超越了国界。

这位以自画像著称的艺术家，在作品中呈现出耐人寻味的艺术悖论：尽管通过数百幅画作记录家族历史与情感冲突，她始终保持着标志性的冷静表情，极少流露内心情绪。策展方通过追溯其童年成长轨迹，系统梳理艺术家夫妻珍藏的特拉提尔科与阿兹特克时期的前哥伦布文物与陶器，深入解读她作品中蕴含的墨西哥民间艺术元素，探讨其创作背后的文化认同与融合。此外，展览还呈现了

艺术家生前穿过的民族服饰与佩戴过的珠宝，以及其艺术生涯晚期臻于完美的静物作品。

本次展览以“隐匿与显现”为线索，串联丰富多样的展品与“蓝屋”中的经典场景，为观众营造一个维度、全感官沉浸的弗里达艺术人生迷宫。

“影像厅”单元呈现弗里达的真实历史影像，这些影像不仅是对她生命片段的客观记录，更是进入其复杂的内心世界，窥探她所处的时代风貌和真实生命姿态的窗口。

“生命纪事”单元追溯了弗里达人生的起步阶段，展现了她多元的家族根源、叛逆的少女时代，以及那场改变她一生命运的车祸。“弗里达的卧室”单元充分展现了弗里达于脆弱中孕育的坚韧——卧室是弗里达故居

“蓝房子”中最私密的空间，她在此卧床作画，用艺术向死而生。

“弗里达的餐厅”单元精心重现的餐厅，曾是弗里达的社交舞台，也是她展现个人品位与文化热情的重要空间。观众可在其中感受她如何款待亲友，并如何将对墨西哥本土陶艺的热爱融入日常生活。

“服饰与文物厅”单元将弗里达的私人衣橱与她的“精神宝库”并置展出。华美的特瓦纳服饰在此不仅是她反殖民立场的时尚宣言，更是包裹伤痛、重塑自我的精神“铠甲”。给予她力量的前哥伦布时期珍贵文物也在此展开对话，映照出她扎根于历史与文化的身份认同。

“弗里达的庭院”单元复原了弗里达亲手栽种墨西哥本土植物的庭院，其中呈现众多墨西哥传统面

© 2025 Banco de México Diego Rivera Frida Kahlo Museums Trust,
Mexico, D.F.
弗里达·卡罗 豪西哥现代艺术博物馆藏
布面油画 1951年



椰子

具，致敬弗里达生活空间中所承载的本土文化，她常在作品中融入舞蹈面具与亡灵节骷髅形象。

“摄影厅”单元展现了哥伦比亚摄影师兼好友利奥·马蒂斯捕捉下的弗里达真实而脆弱的生活瞬间，揭示出弗里达在镜头前的多重面貌与内在张力。“珠宝厅”单元展出极具弗里达个人特色的珠宝，她巧妙地将前哥伦布时期的古玉与当代墨西哥设计师的作品混搭，彰显了她独立坚韧的性格，也充分表达了她对生活的真挚热爱。

策展方旨在通过逐层剥离，深入探寻艺术家的内心世界。展览不仅呈现了弗里达的创作历程，更揭示了苦难如何被淬炼为美学语言、个体伤痛如何升华为人类共情的文化密码。从弗里达6岁罹患小儿麻痹

症、18岁遭遇致命车祸到47岁生命谢幕的几个关键节点，展览梳理并还原了她在病榻与画架间反复跋涉的挣扎，展现艺术如何成为她对抗命运、重塑自我的方式。观众将见证她如何以画笔为刃刺穿命运的桎梏，最终在画布上绽放出比热带花卉更浓烈的生命意志。

展览特别邀请7位中国女性艺术家，以当代视角回应弗里达的精神世界，展开一场跨越时空与文化的对话。她们的创作关注艺术家生活中“私密”与“公开”的二元性，探讨这些情感如何使日常物品成为艺术中的隐喻。梁远苇以《生活片段》系列作品回应弗里达卧床创作的空间，将艺术实践转化为无尽的日常仪式；陈可通过创作从自我反省走向与历史女性的共鸣；李姝睿

以静物主题的艺术实践审视性别身份；娜布其以建筑语言回应文化源流；李昶通过声音装置诗意地诠释隐藏与显现的主题，以具象呈现无形的变化；孙一钿以紧凑构图与鲜活生命力，延续了弗里达对植物世界的细腻观察与思考；陶艺家Fofo通过独特的陶瓷造型与质感，解构弗里达的内心世界，呈现她鲜为人知的敏感、细腻与女性气质。她们于此展开一场创作对话，丰富了这场多元而深刻的女性艺术展览。

本次展览提供了一面穿越世纪的镜子——它映照出每个现代人都可能遭遇的存在困境，却同时点燃了超越困境的创造性火种。弗里达·卡罗用一生证明：私密的伤痛也可以锻造强烈的力量，而艺术，正是那束将个人苦痛折射为集体共鸣的光。 **XX**

The power of life in wildlife images

野生生物影像中的生命力量

文/本刊记者 蒲波 Pu Bo



中华白海豚的“变色人生”

Q: 海豚是哺乳动物吗?

A: 是的。海豚用肺呼吸，哺乳位于头顶，通过肾脏排泄废物，它们像我们一样睡觉，甚至以这种方式来繁殖，同时也会哺乳，这表明它们是哺乳动物。

Q: 为什么中华白海豚又叫“粉色海豚”?

A: 中华白海豚并非生下来就是白色。刚出生时它们是深灰色或黑色，之后，它们浅色的皮肤会因阳光而逐渐变浅，因此被称作“粉色海豚”。





遇见博物馆 · 中国野生生物
影像年赛
Meet You Museum · China Wildlife Image
And Video Competition



『神奇动物在这里——中国野生生物影像年赛精选作品展』现场

7月12日至10月8日，由北京中创文旅文化产业集团、北京遇见艺术博物馆主办的“神奇动物在这里——中国野生生物影像年赛精选作品展”于遇见博物馆·北京798馆举办。本次展览从15万件投稿作品中甄选170余件视觉珍品，让都市观众可以近距离一览众多珍稀物种，凝视生命与自然的奇迹瞬间。

“中国野生生物影像年赛”作为全球首个由中国人主办的同类型大赛，由中国国家地理主办，骁龙作为独家影像技术合作伙伴，中华环境保护基金会作为公益战略合作伙伴。自2020年启动至今，已吸引全球81个国家和地区的自然影像创作者参与，累计收录作品超15万件，全网传播量突破10亿人次。

赛事以“生命的力量”为主

题面向全球征集作品，由著名动物行为学家、联合国和平使者珍·古道尔博士担任荣誉科学顾问，逐步成为“影像保护自然”的“中国名片”以及全球自然影像创作、交流与传播的专业平台。

本次展览展出的170余幅自然影像佳作，从“中国野生生物影像年赛”的历年参赛作品中精选而来。展览通过“相依相伴”“生而不同”“危机四伏”“旷野之上”四大单元，多视角展现了广袤天地之间野生生物的生存全貌。这是一场大自然的探索与发现之旅：从热带雨林的浓郁绿意到极地冰原的凛冽苍茫，从沼泽湿地的生命交响到高原之境的严酷荒寒，野生动物们在多样生态中谱写着生命的乐章。

“相依相伴”单元聚焦物种内

部的协作智慧，展现了狮群分工狩猎的精准配合、大象群体共同抚育后代的温情、候鸟结队迁徙的整齐队列……这些画面都印证着“生命呼唤着生命”的自然法则——在复杂环境中，群体协作是演化赋予的生存策略，让个体得以在严酷自然中更易存活。

“生而不同”单元则展现物种演化的多样适应，打破人类对“生命形态”的固有认知：形似外星生物的巨大海星、展现复杂行为的倭黑猩猩……每一种“不同”都是生命对环境的完美应答。这些差异是物种在时间、环境、生态位选择中形成的独特之处，彰显着自然演化的创造力。

“危机四伏”与“旷野之上”两个单元，共同呈现自然的



多面性。前者定格生存挑战的瞬间：藏狐与喜马拉雅旱獭的“生死对决”、角马迁徙中的“鳄口脱险”，让观众直面“适者生存”背后的坚韧与残酷。后者则记录生命的从容时刻：彩虹下觅食的象群、湖水中摇曳的麋鹿倒影、晚霞中翱翔的鸟群，展现了地球家园的诗意与平衡。从协作到差异，从博弈到从容，四大单元共同编织出地球生命的美好图景。本次展览的意义远不止于呈现生命之美，作为遇见博物馆展览主题和展览形式的新尝试，它以影像为桥，让观众在看见野生动物的同时，重新审视人类与自然的关系。从群体协作到个体差异，从生存挑战到休闲时刻，每一件作品都是地球生态系统的鲜活注脚，提醒我

们：自然是众声交织的生命协奏，每个物种都是不可或缺的旋律。

国家动物博物馆馆长张劲硕指出，20多年来中国野生生物保护成效显著，影像呈现了动物的真实生存状态，易与人类产生“精神共鸣”。展览的核心意义在于“传递美、传递自然现状、传递人与自然的思考”，唤醒人们对自然的依赖与敬畏，推动更多人走进自然、守护自然。

“中国野生生物影像年赛”出品人、中国国家地理·图书总经理、中国国家地理·地道风物CEO陈沂欢表示，展览旨在带动更多人关注、记录、保护自然，期待每个人都能举起相机、手机，都成为自然摄影师。未来，年赛还将与遇见博物馆携手走进杭州、南京等地，

让“用影像守护自然”的理念深入人心。

据悉，今年“中国野生生物影像年赛”以“未至之境”为主题，“未至之境”不仅是指地理维度上难以到达的荒野秘境，更是随科技发展而不断涌现而出的新视野。

北京中创文旅文化产业集团副总裁王海轩表示，遇见博物馆始终以“搭建通往广阔世界的桥梁”为初心，此次与中国国家地理合作，正是对“创造连接”理念的践行。他指出，双方“用影像守护自然”的理念高度契合，展览不仅是视觉呈现，更要成为“行动的起点”。未来，遇见博物馆将持续为优秀内容提供平台，让更多人在此遇见自然奇迹，遇见愿为美好世界行动的自己。 ■

Pipiloti Rist's "Universe in the Palm of Your Hand"

皮皮乐迪·里思特的“掌心宇宙”

7月19日至10月19日，UCCA尤伦斯当代艺术中心呈现瑞士媒体艺术家皮皮乐迪·里思特的沉浸式个展“皮皮乐迪·里思特：掌心宇宙”。作为空间影像装置领域的先驱，皮皮乐迪·里思特数十年来以开创性的艺术实践享誉国际，自20世纪80年代中期以来，她不断突破影像、雕塑、装置与行为艺术之间的界限，通过多媒介技术与生态哲学创作出多感官体验的空间与影像作品，在精神与理性思维层面激发观众的好奇心、

遐想与愉悦共鸣。

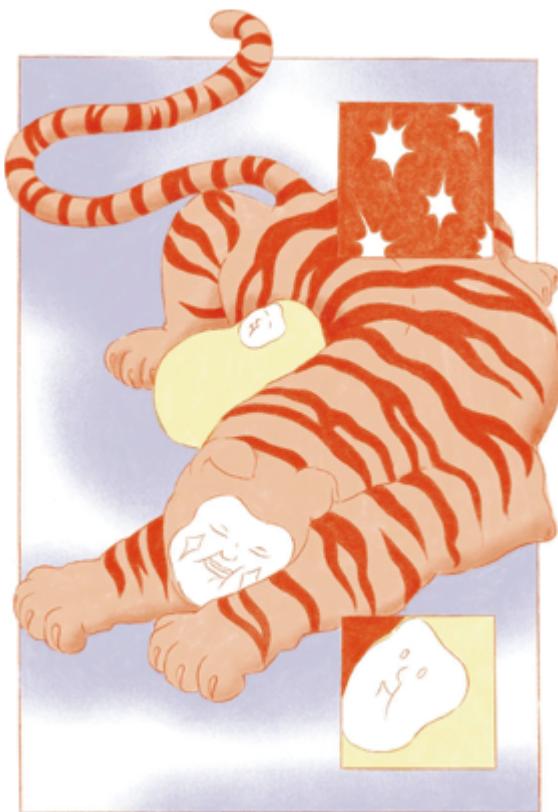
由UCCA委任创作的影像装置《掌心宇宙》将UCCA大展厅转化为一个色彩流动的微型宇宙——触觉、感知与表达在此交织延展，这件占地1800平方米的作品以轻薄如“皮肤”般的织物悬垂于整个空间，一段循环视频投映其上，与音乐人德博拉·温贝利诺为此件作品特别创作的多维度音景形成感官共振。观众在此被邀请触摸作品并参与其中，随着光影在织物表面流动，装置与观者之间的感

知距离逐渐模糊——他们一同成为这个“庞大躯体”中自然律动的有机组成。皮皮乐迪·里思特创作语言的核心元素——身体与感知，则引导着观众的视线，使扭曲的视觉变得亲切可感，令身体的真实存在自然呈现。在这里，作品以开放的姿态邀请观众主动参与而非被动观看。观众被邀请提起、推拉层叠的幕布，主动塑造自身与他者的体验，从而凸显了感知本质上的集体性与共享性。 »



“皮皮乐迪·里思特：掌心宇宙”展览现场 UCCA尤伦斯当代艺术中心 孙诗/摄





MA (版画) 2024年 诺艾米·法蒂奥

无题
（毡笔、纸）
马丁·厄什
(提努)
2024年《学会恐惧》图稿（复制品）2024年
南多·冯·阿尔布

Enjoy "Comics from Lucerne" at the Tsinghua University Art Museum 在清华大学艺术博物馆欣赏 “来自琉森的漫画艺术”

2025年是中国与瑞士建交75周年。8月26日至11月16日，清华大学艺术博物馆联合瑞士琉森漫画节及瑞士驻华大使馆，共同举办“一千零一页：来自琉森的漫画艺术”展览。

展览通过20位艺术家近200件精选作品，展现出一个丰富多彩的漫画世界。艺术家们在“勇气”“角色”“历史与记忆”“梦想与超现实”和“社会”五个单元中，通过作品回顾成长经历，思考自身的境遇，钩沉历史记忆，回应社会议题，实现梦想跨越。

有的艺术家将富有表现力的线条与丰富的细节相结合，创造了一种沉浸式和氛围化的视觉体验；有的艺术家从旅行中汲取灵感，捕捉到访城镇的独特故事和文化差异；有的艺术家为日常物品赋予新的含义，展现了时间对人们潜意识的影响，塑造出一个平行空间。展览所呈现的作品、图书、杂志与海报，以开放的姿态和深刻的思考，彰显了漫画作为当代艺术重要组成部分的价值。本次展览不仅是对琉森漫画艺术的一次精

彩展示，也是对漫画作为一种全球性艺术形式的一次深刻反思。

起源于1992年的琉森漫画节，如今已是欧洲最具影响力的艺术盛事之一。每年春季，这座阿尔卑斯山麓的古城会化身漫画乐园，30余场专业展览与街头艺术装置将城市变成流动的创意空间。从美术馆到旧泳池，从画廊到社区广场，漫画举目皆是，充满了整个城市。节日期间，还有各种研讨会、讲座和比赛，吸引了艺术家、批评家、爱好者和公众的广泛参与。XX



展览现场

The 58th Bologna Illustration Exhibition, the first stop in China held in Beijing

第58届博洛尼亚插画展·中国首站 在北京举办

7月12日至10月12日，“第58届博洛尼亚插画展·中国巡展”在今日美术馆举办。本次展出的416幅作品，包括第58届博洛尼亚插画展的385幅优胜作品、1幅本届插画展封面作品，以及30幅2023年博洛尼亚国际插画SM大奖得主安德烈亚·安蒂诺里原作手稿。

本次展出的插画作品风格迥异、题材丰富，涵盖温馨童趣的绘本风格以及充满先锋探索精神的当代艺术表

达；创作技法与媒介应用丰富多元，既有传统的水彩、细腻的铅笔素描，也有充满创意的拼贴手法，以及前沿的数字绘画技术。安德烈亚·安蒂诺作为意大利当代插画领域最具革新精神的代表与国际童书领域的标杆创作者之一，专注于插画、绘本及儿童文学，以极简主义、超现实隐喻和故事性主题为核心，将天真童趣与生活哲学巧妙结合。

为了全面呈现博洛尼亚插画展

的多彩风格与发展历程，今日美术馆特别在1300平方米的展厅空间内融合本届插画杰作与十年插画展精彩回顾，同时设置亲子互动区域打造沉浸式观感体验。本次展览还特别展出了本届插画展年度作品集封面，该作品由2023年布拉迪斯拉发国际插画双年展（BIB）大奖得主、2024年国际安徒生插画奖入围者、智利插画家帕洛玛·瓦尔迪维亚担纲创作。XX

Holding of the 5th Pingtan IM Cross-Straits Youth Film Festival

第5届平潭IM两岸青年影展举办

第5届平潭IM两岸青年影展于9月5日至7日在福建省平潭综合实验区举办。本届影展以“风，自有方向”为主题，象征青年创作者正以真诚连接海域，以探索编织未来。他们在光影之海中沉浮、追问、破浪——这探索本身，就是方向。

本届影展由竞赛、培育、展映、论坛、活动五大板块组成。短片主竞赛单元，报名作品总数达6021部，刷新历届纪录。新增的未

来已来·AIGC单元，由IM与字节跳动旗下的AI创作和内容平台——即梦AI共设，在3443部报名作品中，有30部AIGC作品入围并来到线下参加展映。而港澳台及海外地区参与高校数量同比上届提升超40%，展现出华人青年创作蓬勃的态势。从平潭出发·72小时极拍单元首次迎来台湾高校组队参赛。两岸青年创作者们将在极短时间内捕捉在地文化，两岸文化亦在此活动中碰撞回响，彼此映照。

IM始终在寻找创作形态的多种可能，而短视频时代对高质量内容的渴求，在IM的伙伴之间形成共识。主办方携手抖音Vlog共同发起“拍一种很新的Vlog”单元，截至目前投片量突破40万部，全网播放量已突破160亿。由陈玲珍、毛尖、钱添添、陀螺、周浩领衔的评审团，尝试与草根创作者进行一场关于“生活应该如何表达”的隔空对话，最终有30位创作者来到平潭，并获得由抖音与IM共同颁发的荣誉。 KK



第5届平潭IM两岸青年影展



扫一扫登录
中国艺术报客户端



列宾创作一幅作品，或许是3小时的即兴挥洒，或许是3天的凝神专注，抑或是3年甚至更久的呕心沥血，但他的艺术却穿越时空，留下永恒的魅力。花费3个小时徜徉列宾作品展，也许时间还远远不够，毕竟，那是他“胜过美德，胜过世人，胜过亲友，胜过生命中任何幸福与欢愉”所热爱的艺术，是他“生命中最珍贵的时刻”。

Repin's creation might take three hours of impromptu inspiration, three days of intense concentration, or even three years or more of painstaking effort, yet his art transcends time and space, leaving behind a lasting allure. Three hours spent wandering through Repin's exhibition might not even be enough. After all, it was art that he loved "more than virtue, more than the world, more than friends and family, more than any happiness or joy in life," and it was "the most precious moment of his life."

Please give Repin 3 hours! 请给列宾3小时！

文/本刊记者 陈思静 Chen Sijing



纤夫涉水

1872年 布面油画 62厘米×97厘米
特列季亚科夫画廊藏 ©特列季亚科夫画廊



自画像

1887年
布面油画 72.8厘米×60.5厘米
特列季亚科夫画廊藏
© 特列季亚科夫画廊

打卡正在中国国家博物馆展出的“涅瓦河畔的遐思——列宾艺术特展”要多长时间？答案是：至少3小时。

值“中俄文化年”之际，正在中国国家博物馆展出的“涅瓦河畔的遐思——列宾艺术特展”首次在中国大规模呈现列宾的艺术全貌。展览由中国国家博物馆联合俄罗斯特列季亚科夫画廊共同推出，并得到了俄罗斯国家博物馆的大力支持。《1698年的索菲娅公主》《库尔斯克省的宗教行列》《意外归来》《萨特阔》等多幅列宾代表作首次来华与中国观众见面。

作为俄罗斯批判现实主义绘画的巅峰代表、巡回展览画派的核心人物，列宾被誉为俄罗斯民族艺术的“视觉诗人”，是现实主义艺术长河中永不褪色的灿烂星辰。他以深刻的洞察力，将目光投向广袤的土地与真实的人民——从《库尔斯克省的宗教行列》中信仰与世俗的交织，到《意外归来》中流放者进屋瞬间的窒息与震颤，再到《萨特阔》对民间传说的浪漫转译……列宾用具有高度民主情怀的批判之眼与悲悯之心，冷静如实地勾勒出19世纪俄罗斯民族的命运画像和精神图谱。

作为国内迄今规模最大、规格最高的列宾特展，展览汇聚俄罗斯两大艺术机构的珍藏。92件油画和素描作品系统梳理了这位巨匠的艺术生涯，全面揭示了其创作中“理性与激情共生”的独特美学逻辑，真实呈现其笔下一个民族的觉醒与一个时代的温度，为观众打开一扇理解俄罗斯文化艺术的窗口。展览将持续至2026年1月11日。

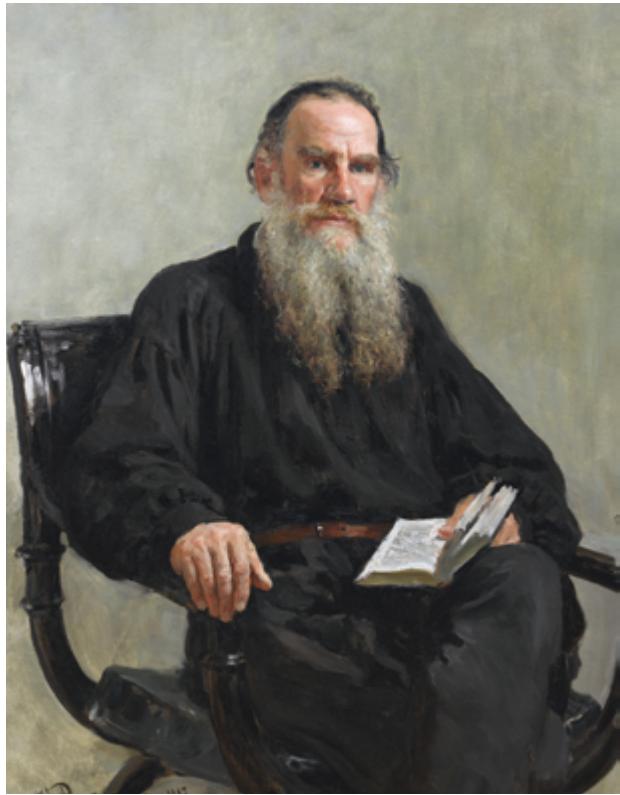
前1.5小时，看传世巨制的诞生

《伏尔加河上的纤夫》是中国观众最熟悉的列宾名作，也是列宾的成名作。本次展览展出8个列宾重



1698年的索菲娅公主

1879年
布面油画 204.5厘米×147.7厘米
特列季亚科夫画廊藏
© 特列季亚科夫画廊



列夫·托尔斯泰肖像

1887年
布面油画 124厘米×88厘米
特列季亚科夫画廊藏
© 特列季亚科夫画廊

要作品的创作群组，揭示了作品从田野写生到巨制落成的全过程。其中《伏尔加河上的纤夫》创作群组展出纤夫肖像速写、场景素描、油画小稿等，让观众有机会深入了解这幅杰作的诞生历程，感受列宾是如何从最初的构思，一步步将脑海中的画面转化为震撼世界的艺术作品。

1868年，还在圣彼得堡皇家美术学院读书的列宾在涅瓦河上第一次见到纤夫，就萌生了创作这一主题的想法，由此开启了他长达5年的创作探索，他致力于表现底层民众

的苦难命运与精神品格。1870年，列宾携胞弟瓦西里，与画家瓦西里耶夫、马卡罗夫溯伏尔加河而上，寻找“真正具有传统气质的纤夫原型”。

展出的《纤夫涉水》是列宾第二次考察伏尔加河后创作的最后一件作品。这幅画作在构图上展现出了突破性的造型处理——纤夫行列不再是远景中的蜿蜒队列，而是以冲破画面空间的姿态径直向观者走来。画作采用了更为深沉的色调，画面中缺失的太阳与蓝天营造出凝重压抑的观感。

展览中的《库尔斯克省的宗教行列》及素描、油画习作和小稿，同样体现了列宾的创作密码。自19世纪70年代末返乡后，他便构思这幅展现实行进中宗教队伍的鸿篇巨制，尤其在19世纪80年代初集中创作了多幅朝圣者形象习作。近3米宽的画幅、横向延展的构图，使巡游队伍呈现了延绵感，列宾以凝练而传神的笔触刻画出了众生相。画面中被驱赶的驼背男子神情坚毅，其原型来自列宾寓居莫斯科近郊时遇见的青年。画家曾记录道：“他声线尖细却极富个性与活力。每逢宗



意外归来

1884—1888年

布面油画 160.5厘米×167.5厘米
特列季亚科夫画廊藏
©特列季亚科夫画廊



扎波罗热哥萨克给土耳其苏丹回信 (草图)

1880—1890年

布面油画 69.8厘米×89.6厘米
特列季亚科夫画廊藏
©特列季亚科夫画廊

教游行，这个拄着拐杖的年轻人总要数次超过队伍，跑到前方乞讨。他以自己的方式虔诚信教，是个正派诚恳的青年……”1880年至1882年间，列宾用水彩、铅笔和油彩为他创作了一系列写生草图，最终化作画面中打动人心的鲜活形象。

在这幅宗教题材巨制中，圣像始终未向观者展露真容。对列宾而言，宗教庆典中最重要的是人民的形象，是他所理解的俄国多棱镜像，他曾表示：“……刻意的美化会毁掉这幅画……对我而言，真实高于一切……生命的真实往往体现一种深刻的思想，将其碎片化……简直是对其的亵渎。”

这份对真实的坚守，正是作品震撼人心的根源。正如清华大学美术学院教授奚静之在展览导言中所言：“列宾的作品以深刻的洞察力和人道主义关怀著称，在技法上融

合了19世纪欧洲写实主义绘画传统与印象派外光效果，注重人物心理刻画和场景的戏剧性，受到人民大众的广泛欢迎。”

后1.5小时， 在肖像画中触摸时代肌理

如果说巨制展现时代洪流，列宾的肖像画则以细腻的笔触为时代造像。展览中，他为朋友、家人创作的众多肖像画构成另一道风景：浸润艺术气息的公爵、自信浪漫的钢琴家、端庄沉稳的男爵夫人、兼具理性锋芒与感性温度的工程学教授……即便观众对这些人物一无所知，目光触及画面时，也会对他们的真实存在深信不疑。《伊凡·尼古拉耶维奇·克拉姆斯科依肖像》便是如此。

画中人物神情严肃庄重，眉宇间透着一丝内敛，让人猜测他可能

是位艺术家。事实确实如此，克拉姆斯科依是巡回展览画派领袖，一名杰出的画家。这幅作品曾让同时代的人无不惊叹于肖像与真人的高度相似，列宾不只追求形似，更通过捕捉模特的心理状态，揭示人物的性格特质与情绪世界。

列宾为家人创作的肖像总饱含着发自内心的温情与对至亲之人的深切关怀。走近作品《歇息》，观者会不自觉地放轻脚步、屏住呼吸，以免惊扰到画中沉睡的女子。作品描绘的是列宾第一任妻子维拉，她因终日操持家务而困倦，在摆姿势的间隙打起了盹儿。以睡眠状态入画的肖像在俄国艺术史上极为罕见，而列宾对妻子小心翼翼的温柔、对沉睡模特细致耐心的守候，加之画家与生俱来的敏锐直觉与非凡天赋，共同铸就了这幅19世纪的肖像艺术杰作。女子自然的

库尔斯克省的宗教行列

1881—1883年
布面油画 178厘米×285.5厘米
特列季亚科夫画廊藏
© 特列季亚科夫画廊

**晚会**

1881年
布面油画 114.5厘米×185.5厘米
特列季亚科夫画廊藏
© 特列季亚科夫画廊



体态、低垂的脖颈与优雅的手势，共同表现出其处于短暂而甜蜜的休憩时刻的放松与惬意；流畅的造型线条与浓重的深石榴石色基调相呼应，袖口处的白色与胸口处浅金色的蕾丝则为画面增添了层次感。

值得一提的是，此次展览以列宾所创作的同时代人物肖像为线索，配合特设的互动专区的精彩呈现，邀观众一同走进艺术大师的“朋友圈”，见证绘画如何与文学、音乐共振，共塑民族精神的黄金时代。

许多中国的画家都曾经在列宾美院求学，不少苏联的美术学者、教员也曾为中国画家授课，因

为很多中国画家受俄罗斯现实主义画派理论和思想的影响，所以展览具有双重意义，它是两种文化的对话，更能增进两个国家的相互理解。”特列季亚科夫画廊副馆长、策展人塔季扬娜·尤坚科娃说。

列宾创作一幅作品，或许是3小时的即兴挥洒，或许是3天的凝神专注，抑或是3年甚至更久的呕心沥血，但他的艺术却穿越时空，留下永恒的魅力。花费3个小时徜徉列宾作品展，也许时间还远远不够，毕竟，那是他“胜过美德，胜过世人，胜过亲友，胜过生命中任何幸福与欢愉”所热爱的艺术，是他“生命中最珍贵的时刻”。 



1882年 布面油画
特列季亚科夫画廊藏

143厘米×94厘米
© 特列季亚科夫画廊

歇息

A study on the cultural communication of "Blueprint Supreme" breaking through the circle overseas

《大展鸿图》海外“破圈”的文化传播探究

文/张成 Zhang Cheng

今年年初，一首名为《大展鸿图》的中文说唱歌曲开始在海外走红，半年时间过去，其热度不降反升。近日，该歌曲在国际著名流媒体音乐播放平台获得华语歌手月听众数第一名，收录该歌曲的专辑《八方来财》月度收听量超302万次，创下华语音乐纪录。不少韩国、越南的明星歌手都用中文学唱这首歌。即便是在说唱乐较为发达的英国等国家，该歌曲也广为流传。

歌曲《大展鸿图》从粤剧名作《帝女花》中采样，将剧中脍炙人口的【香夭】唱段嵌入歌曲。这种将粤剧元素融入说唱乐的艺术手法，被不少国外专业说唱制作人称赞。随着《大展鸿图》在海内外传

播，越来越多听众对《帝女花》乃至粤剧产生兴趣。《帝女花》如同《大展鸿图》的点睛之笔，点活了整首歌的灵魂；《大展鸿图》则仿佛神话故事中的传音青鸟，载着《帝女花》飞出岭南文化圈，让全国乃至全球听众得以了解。中华传统戏曲与西方现代说唱“双向奔赴”，实现了传统与现代的融合共生。

在快节奏、高密度的网络文化空间，《大展鸿图》能带动粤剧经典老戏“破壁出圈”，与其内在的“百叶柬”式文化结构密切相关，它包含岭南文化、“二创”文化和说唱文化三重结构，每揭开一叶柬，都能看见新风景。这些文化结

构在传播过程中相互激荡、融合，彼此助力。

首先，岭南文化元素有效助推了《大展鸿图》的“出圈”。《帝女花》是岭南家喻户晓的粤剧经典，由粤剧剧作家唐涤生根据清代黄燮清的昆曲传奇《帝女花》改编，讲述了明末崇祯皇帝之女长平公主与驸马周世显在国破家亡后双双殉国殉情的悲剧故事。自1957年首演以来，该剧屡次复排，还不断被翻拍为影视剧或改编成京剧等其他艺术形式。

粤剧《帝女花》既好听又易于传唱，尤其是【香夭】的旋律，曾常年萦绕在岭南的街头弄堂，其流传之广、影响之深，颇似人们一提到《江姐》就哼出《红梅

《大展鸿图》“二创”的火爆，展示了激活青年受众主观能动性的重要作用。“二创”文化的核心是唤起受众的参与感。许多青年受众通过“二创”“玩梗”等方式，从单向接受者转变为艺术参与者和创作者，让看似“土”的传统元素生出“潮”的玩法和新的意义价值。

The popularity of the "secondary creation" in "Blueprint Supreme" demonstrates the importance of activating the subjective initiative of young audiences. The core of "secondary creation" culture is to arouse the audience's sense of participation. Many young audiences have transformed from one-way recipients to art participants and creators through "secondary creation" and "playing with memes", allowing seemingly "rustic" traditional elements to take on "trendy" gameplay and new meanings and values.

赞》，说起《白毛女》就想起《北风吹》——听者未必能唱出全本，却总能哼上几句。因此，《大展鸿图》中【香夭】唱段一响起，便立刻唤起了岭南听众的文化记忆。同时，岭南文化圈外的受众，尤其是对香港影视剧和流行歌曲熟稔的80后，对《大展鸿图》歌词里白描的生活场景、融入的文化元素、刻画的“阿叔”形象均不陌生，这让《大展鸿图》的广泛传播有了扎实的基础。

其次，“二创”文化助推《大展鸿图》的影响力进一步裂变。此前，这首歌曲的创作者发起“《大展鸿图》二创挑战”，向网友征集作品。随后，一民间舞团发布的基

于这首歌曲的“二创”舞蹈再次火爆全网，其舞蹈动作仿佛是对歌词的“图解”，既形象易学，又自带搞笑“魔性”。一时间，全国乃至世界各地网友纷纷将自己模仿该舞蹈的视频发在网上。在网络视频中，从埃及金字塔下到日本街头，从欧洲城市到美洲小镇，都有外国人舞动《大展鸿图》的身影。可以说，《大展鸿图》原作与“二创”的联动，产生了“1+1>2”的传播效果。

再次，《大展鸿图》中的西方说唱与传统戏曲融合得熨贴恰当，为说唱音乐如何从中华优秀传统文化中汲取营养提供了良好样本。过去，一些国外说唱乐制作人

也会从我国的经典老歌或电影配乐中采样，但这些采样多被用作猎奇的文化符号。而《大展鸿图》对于粤剧《帝女花》的借鉴，则体现了对戏曲本体的充分尊重。创作者完全保留了《帝女花》的音乐旋律，未做丝毫“魔改”，只适当调快所选取唱段的节奏，使其与后面的说唱衔接丝滑、过渡自然；同时，将浅吟低唱的《帝女花》处理为整首歌的低保真背景音，这与高保真的说唱部分形成反差和对比，前者用来“造境”，铺垫歌词中故事发生的环境，后者负责“叙事”，由歌手娓娓道来歌词中的故事和观点。《大展鸿图》歌词大意是，一位年轻人送给“阿叔”一套茶具，“阿

叔”泼墨挥毫，书就“大展鸿图”四字相酬，并以做人要讲道义殷殷嘱托。“大展鸿图”寄托了美好的寓意，听众也乐于传唱。

演唱时，歌手特意略微拖拍，不与配乐“严丝合缝”，以此形成错落有致的节奏感，营造出听觉上的松弛与慵懒。多数海外听众虽听不懂粤语，也不了解《帝女花》的文化历史内涵，却能通过节奏与旋律捕捉信息。或许，这种能让听众在较快的生活节奏中放松的乐感，正是《大展鸿图》持续走红的另一重要原因。

其实，传统戏曲如深根沃土，得其滋养而生的流行音乐佳作，早有珠玉在前，如黄梅戏歌《夫妻双双把家还》、豫剧戏歌《花木兰·谁说女子不如男》等。《大展鸿图》的流行再次让我们看到，以戏曲为代表的中华优秀传统文化有着巨大的艺术魅力，并且可以有诸多新潮“玩法”。“土潮结合”的“土”并不是“老土”“过时”，而是指创作应立足本土文化，从中华优秀传统文化的肥沃土壤汲取滋养。

《大展鸿图》“二创”的火爆，展示了激活青年受众主观能动

性的重要作用。“二创”文化的核心是唤起受众的参与感。许多青年受众通过“二创”“玩梗”等方式，从单向接受者转变为艺术参与者和创作者，让看似“土”的传统元素与作品生出“潮”的玩法和新的意义价值。

《大展鸿图》歌曲与“二创”“切片”在网络上的广泛传播，也启示文艺创作、传播应把握“一支红杏”（“切片”）与“满园春色”（完整的艺术作品、流派）间的辩证关系。有时，与其一股脑儿地把艺术作品“灌”给观众，不如让他们先“尝一口”。《黑神话：悟空》中，短短几分钟的陕北说书唱段，就带动不少年轻人爱上了陕北说书，主动搜求整本作品；游戏《原神》中的《神女劈观·唤情》引发粤剧、淮剧、黄梅戏、京剧、秦腔等多剧种十余名戏曲名家在互联网上接力传唱，形成“神仙打架”的文化盛景，进而让年轻观众对戏曲发生兴趣。用艺术“切片”激发兴趣，以完整作品培育审美，这或许正是高信息密度时代里传统艺术的适配发展路径之一。»

就是金山银山
绿水青山



Feel the Global Impact of Chinese Flora in Blessed Plants from the East

在东方嘉木中感受
中国植物的力量

文、图/邹彤 Zou Tong



象牙水粉花鸟折扇（清）

“东方有嘉木——中国植物的力量”展览汇集了中国园林博物馆与美国橡泉图书馆的馆藏珍品，涵盖古籍、瓷器、漆器、绘画、手稿以及视频等多元类型，生动展现了中国植物及相关文化对世界科学、艺术、园林等领域的深远贡献。展览不仅是一个有关“东方嘉木”的中国故事，更是一部以根茎、叶片、花朵、果实和种子写就的文明交流史诗。

The exhibition "Blessed Plants from the East – Global Impact of Chinese Flora" brings together treasures from the collections of the China Garden Museum and the Oak Spring Garden Library of the United States, covering a variety of types, such as ancient books, porcelain, lacquerware, paintings, manuscripts and videos. It vividly shows the profound contribution of Chinese plants and their related cultures to the fields of world science, art, landscape architecture, and more. The exhibition is not only a Chinese story about the "Blessed Plants from the East", but also an epic of civilization exchange written in forms of roots, leaves, flowers, fruits and seeds.

7月27日至8月27日，由中国园林博物馆与美国橡泉图书馆联合主办的“东方有嘉木——中国植物的力量”展览在中国园林博物馆举办。展览首次系统梳理并呈现了中国植物如何跨越山海，深刻影响世界植物学、园艺与园林景观发展的历程，展现了中国作为“世界园林之母”的深厚底蕴与全球贡献。

步入展厅，伴随着阵阵海浪声，光影交织的银杏叶在脚下流转，观众仿佛置身于跨越300年的时空长廊。在这里，人们可以身临其境地感受中国植物所蕴含的“生命密码”与“绿色力量”。

这场以全球视野策划的展览，聚焦18世纪中西方植物文化交流的关键时期，通过“植物引力”“东卉西渐”“共生互鉴”三大篇章，再现了

一部以草木为媒介的文明交流史。

东方有嘉木。中国山河形胜，孕育出全球罕见的植物多样性宝库，拥有的高等植物数量约占全世界植物总数的十分之一。从《诗经》中描绘的植物世界到《南方草木状》详述岭南植物的性状，历代植物典籍展现了先民对生态的细致观察，推动了我国古代植物学、药学、农学等学科的发展。与此同时，植物也融入人们的日常，成为审美活动的重要意象，其纹饰常见于器物、书画、服饰之中。展厅中央的乾隆广彩岭南仙境狮纽盖瓶，描绘的正是一幅生动的岭南采荔图：孩童在两棵树间攀爬，采摘枝头那累累垂挂的饱满荔枝。

嘉木润西园。海上丝绸之路宛如一座桥梁，连接起中国和欧洲，掀起席卷西方的“中国风”热潮。在植

物领域，中国植物纹饰与园林意象深刻影响了欧洲的装饰艺术、绘画风格乃至园林设计理念。展览中，《盎格鲁——中国花园》系列铜版画首次亮相国内，这部18世纪欧洲园林史上规模最大、最重要的铜版画巨著，直观展现了“中国风”对欧洲园林美学的深刻塑造，是欧洲对中国园林艺术进行独特诠释的巅峰之作。

一方面，来自中国的植物画和植物样本为西方植物学研究开辟了新的视野，成为推动西方植物学发展的重要力量。展览集中呈现了来自美国橡泉图书馆的镇馆之宝——18世纪英国商人约翰·布莱德比·布莱克与中国助手黄遏东合作的原始植物写生图册与手稿档案。这些跨越重洋而来的珍贵文献，科学记录了250年前中国南方的植物风貌，生动揭示了中西方



青花花卉纹提篮盘（清）



意大利Majolica狩猎纹盘（19世纪）



科学画《硬叶兜兰, *Paphiopedilum micranthum*》

学者在植物认知、利用及运输技术上的开创性合作与思想碰撞，是中西植物学交流的第一手实证。

另一方面，对中国植物的引种需求也直接刺激了西方温室技术革新、植物分类学进步及彻底改变活体植物运输命运“沃德箱”的发明。中国形态各异、各具魅力的植物通过

海上丝绸之路传入西方，极大地丰富了西方园林的物种多样性，深刻改变了西方园林的景观风貌。与此同时，西方的园林园艺技术也对中国园林产生了一定的影响，推动了园林植物朝着更加多元化的方向发展。

展览延伸至现当代，展示了植物科学画家曾孝濂绘制的《影响世界的中国植物》科学画及其设计的《鸟语花香》邮票，以及艺术家以枫叶、蝴蝶兰等为灵感创作的现代艺术作品，体现了科学与艺术在植



荷兰五彩花鸟纹将军罐（18世纪）



乾隆广彩岭南仙境狮纽盖瓶（清）

物主题上的深度融合。

“区别于传统静态展览，本次展览设计特别强调互动性。”展览策展人、中国园林博物馆展陈部负责人赵倩倩介绍道：“每个体验单元既是科学课堂，又是跨越时空的奇幻剧场。观众可以通过测试‘灵魂植物’，获取专属AI植物图腾；翻转特制古籍书脊，解锁中西方园林艺术碰撞的视觉奇观；观察植物细胞与五色土标本，发现中国地貌孕育生物多样性的奥秘；登上特制模拟甲板，亲历珍稀植物跨洋运输的生死挑战……”展览将

传统的文物展示转化为沉浸式的互动体验，让观众从视觉、听觉、触觉全方位理解中国植物如何改变世界。

中国园林博物馆还结合展览创新推出了“月下寻芳 夜探植物”等一系列研学活动，让青少年在沉浸式园林探索中感受传统文化与自然科学的双重魅力。中国园林博物馆宣传教育部部长王歆音表示，青少年普遍表现出强烈的好奇心和对自然的探索欲，而园林是兼备自然生态与文人雅趣的天然课堂，孩子们既能在一草一木中学习生态知识，又能在叠石理水中领

悟传统美学，实现科学精神与人文素养的双重培育。

展览汇集了中国园林博物馆与美国橡泉图书馆的馆藏珍品，涵盖古籍、瓷器、漆器、绘画、手稿以及视频等多元类型，生动展现了中国植物及相关文化对世界科学、艺术、园林等领域的深远贡献。展览不仅是一个有关“东方嘉木”的中国故事，更是一部以根茎、叶片、花朵、果实和种子写就的文明交流史诗。 **XX**

Fantasy Land of Nine Suns

九阳梦幻之地

文、图/黄河清 Huang Heqing



巴音布鲁克草原

九个太阳的倒影，随着河水的流动而摇曳生姿，将整片草原浸染成流动的琥珀色，如梦似幻，让人仿佛置身于仙境之中。这一奇景像是上天赐予这片草原的礼物，它的出现让巴音布鲁克草原的壮美达到了极致，也让每一个目睹这一奇景的人都深深感受到大自然的神奇与伟大。

The reflections of nine suns sway gracefully with the flow of the river, immersing the entire grassland in a flowing amber color, creating a dreamlike and magical experience that makes people feel as if they were in a fairyland. This marvel is like a gift from heaven to this grassland. Its appearance brings the grandeur of the Bayanbulak Grassland to its peak, and those who witness this wonder deeply feel the magic and greatness of nature.

又梦见了迷人的巴音布鲁克。这片2万多平方公里的高山草原，宛如一颗璀璨的绿宝石，镶嵌在天山山脉的怀抱之中，以其无与伦比的壮美和神秘，无数次在我的梦中浮现。

清晨，站在海拔2500多米的巴音布鲁克草原，馥郁的草香沁人心脾。远处，晨雾正从开都河面升腾而起，两座雪山之间宽阔平坦的绿色原野上，逶迤浩莽的岭峰叠嶂间，一抹抹乳白色雾气紧贴草地，依偎山峦，先是凝止不动，继而缓缓浮升，宛若张开的巨大帷幕。太阳尚未露头，天空已经明朗，高远的雪峰银亮银亮。那帷幕似的雾帐前面，草色茵茵如绣，空气分外湿润，无垠的草原像一块巨大的绿色绒毯尽情地伸展着。微风拂过，草浪层层翻涌，宛如绿色的海洋泛起的涟漪。那草色，绿得纯粹，绿得深沉，绿得透亮。草地上，星星点点地散布着五颜六色的野花，红的像火，粉的像霞，白的像雪，它们在晨风中摇曳生姿，宛如一群群灵

动的仙子。点点毡包像镌刻在绣毯上的浮雕，数不清的羊只如撒在绿海上的珍珠，简直就是一幅天造地设的油画了。那乳白色雾气该是草原牧人梦中的另一种哈达吧，该是牧人献给雪山、草原，祝愿吉祥、祈愿幸福的神性表达了。

当太阳冒出雪峰，把灿烂的光芒洒向大地的时候，草原又展现出另一番秀美温润的容颜。碧绿的原野和向阳的山坡，一经旭光照耀，便愈加明丽，愈加清新。这个时分，近前、远处平展展的草地上，散开来的牦牛们身披阳光，静静地低头食草，光照射下那黑绒绒的身影，星罗棋布一般清晰、鲜明；而大群的黑头绵羊已经漫上草坡，游云似的缠绕山洼静静移动，犹如碧绸满缀了白色宝石。也是这个时候，沐浴着晨光的毡房外，拴在草坪地绳上的一排乳牛之间，头挽包巾、身着毛衣的女牧人在母牛的肚腹下，膝头夹着木桶，忙碌地挤奶收奶。而另一条地绳上，缰绳拴着的十

几头牛犊，或卧或站，顽皮地哞哞鸣叫，样子很是可爱。

沿着草坡漫步，旭日普照的草原清朗而静谧。几声悠长空灵的鸟鸣把我引到了天鹅湖，湖上搭建了一个步行桥，已经不见天鹅群，有几只天鹅在湖里嬉戏，有几只在湖边呆立，还有几只在觅食。白天鹅的曼妙身姿，为这片草原增添了几分灵动与优雅。这是一片由高原草甸和几百个互相通连的浅水湖沼组成的区域。这一带沼泽中，水生植物丰富，湖水清澈见底，远处雪山倒映湖中，让人产生迷幻之感。

这个天鹅湖是亚洲最大、我国唯一的天鹅自然保护区，栖息着国内最大的野生天鹅种群。当地牧民对天鹅倍加保护，与天鹅和谐相处。每逢春季，冰雪解冻，旅居在印度、缅甸、巴基斯坦，甚至远到黑海、红海和地中海沿岸诸国的大天鹅、小天鹅、疣鼻天鹅等为主的珍禽，不远万里，成群结队地飞到巴音布鲁克栖息繁衍。



天鹅湖

远远望去，一座雄伟的藏式庙宇映入眼帘，它孤独而庄重地矗立在碧绿的草原之中，红墙金顶，分外引人注目，这就是巴润寺。这里的僧侣们隶属于藏传佛教的格鲁派，也被称为黄教。他们身着黄色僧衣，头戴黄色僧帽，彰显着独特的身份。巴润寺的历史可追溯到清朝光绪年间，它是土尔扈特部落从沙俄东归途中“用马驮着八个蒙古包拉回来的”珍贵遗产。

巴音布鲁克草原不仅有着令人叹为观止的自然风光，更有着一段波澜壮阔、可歌可泣的历史。时光回溯到17世纪，土尔扈特人为了寻找更广阔的牧场，远离部落纷争，踏上了漫长迁徙之路，最终在伏尔加河流域一片水草丰美的土地上暂时定居下来。然而，沙俄的统治如乌云般笼罩着他们。沙俄不仅对土尔扈特人课以重税，强制他们改信东正教，还频繁

征兵，让无数土尔扈特青年命丧战场。在沙俄的残酷压迫下，土尔扈特人的生活苦不堪言，民族生存面临着严峻挑战。

到了18世纪，局势愈发紧迫。女沙皇叶卡捷琳娜二世计划彻底征服土尔扈特人，将他们完全纳入沙俄版图。在这生死存亡的关头，年轻英勇的首领渥巴锡挺身而出。他深知，若继续留在伏尔加河流域，土尔扈特民族必将被沙俄彻底同化，失去自己的文化与尊严。于是，渥巴锡毅然决定率领全族东归，重返故土。

1771年，一个寒风凛冽的清晨，在渥巴锡的带领下，17万土尔扈特人毅然踏上了东归的征程。队伍刚刚出发，就遭遇了罕见的暴风雪。狂风裹挟着暴雪，如锋利的刀刃般刮向人们。帐篷被吹倒，牲畜被惊散，许多老人和孩子在这场暴风雪中失去了生

命。但土尔扈特人没有退缩，他们相互扶持，重新搭建帐篷，寻找失散的牲畜，继续前行。

当他们来到哈萨克草原时，又遭遇了哈萨克骑兵的袭击。哈萨克人受沙俄挑唆，对土尔扈特人发起了猛烈攻击。渥巴锡迅速组织起队伍进行抵抗，他身先士卒，挥舞着长刀，冲向敌人。在激烈的战斗中，土尔扈特人伤亡惨重，但他们凭借着顽强的斗志，一次次击退了敌人的进攻。

进入沙漠地带后，缺水又成了最大的难题。烈日高悬，沙漠滚烫，人畜干渴难耐。为了寻找水源，许多人在沙漠中迷失方向，永远地倒在黄沙之中。即便如此，土尔扈特人依然没有放弃。他们凭借着顽强的求生欲望和对故土的坚定依恋，在沙漠中艰难前行。

历经数月的跋涉，土尔扈特人终

于抵达了伊犁河流域，回到了祖国的怀抱。然而，此时只剩下7万余人。这场伟大的东归壮举，付出了惨痛的代价，但土尔扈特人用他们的鲜血和生命，书写了一段波澜壮阔的历史篇章，展现了一个民族对自由的执着追求、对故土的深深眷恋以及面对困难时不屈不挠的精神。清政府为了表示赞许与同情，特赐他们在这片草原上游牧。于是，土尔扈特人建立了这座独一无二的“移动的寺庙”——巴润寺。这座寺庙见证了土尔扈特人东归的悲壮历程，承载了无数艰辛与沧桑。对于土尔扈特人而言，这里不仅是心灵的归宿，更是精神的寄托。东归时携带的鎏金佛像、经卷上的血迹早已凝固成褐色的图腾。

在巴音布鲁克草原上，蒙古包是一道独特的风景线。直径6米的白色毡房像一朵朵盛开的白莲，哈那（木栅墙）用红柳枝弯成完美的弧线，乌尼（顶杆）如伞骨般收束于陶脑（天窗）。女主人其其格正在用驼毛绳加固围毡，这是对抗暴风雪的智慧——可拆卸的结构能让房屋在半小时内消失，正如游牧民族随时准备迁徙的宿命。绳索上还会系着五颜六色的经幡，经幡在微风中飘动，发出沙沙的声响，仿佛在诉说着草原上的古老故事。其其格教我辨认绣满毡壁的纹样：卷草纹是生生不息的祈愿，云纹代表与天空的对话，而那道闪电般的折线，竟是抽象化的开都河九曲十八弯。

走进蒙古包，一股温暖而亲切的气息扑面而来。蒙古包内部宽敞明亮，地面上铺设着厚厚的地毯，让人感觉格外舒适。在蒙古包的正中央，摆放着一个炉灶，炉灶上的火苗欢快地跳跃着。炉灶的上方悬挂着各种炊具，显示出主人家的生活气息。在蒙古包的四周，摆放着床铺和各种生活用品，一切都收拾得井井有条。阳

光透过天窗洒进来，照亮了整个蒙古包。当其其格把滚烫的奶茶斟进镶银木碗时，蒸汽朦胧中浮现出整个草原的缩影。蒙古包既是居所，更是携带有驼背上的精神宇宙。

土尔扈特人的生活习俗，也如同这片草原一样丰富多彩。他们热情好客，每当有客人到来，都会以最隆重的方式迎接。主人会身着传统的蒙古族服饰，手捧洁白的哈达，向客人献上最诚挚的祝福。随后，会邀请客人进入蒙古包，摆上丰盛的美食。在品尝美食的过程中，主人还会为客人献上悠扬的蒙古族歌曲和欢快的舞蹈，让客人感受到满满的热情与豪爽。

土尔扈特人有着独特的传统节日和庆典活动。其中，每年农历六月初四的东归那达慕大会是最为盛大的节日，以纪念土尔扈特部回归祖国。人们会举行传统的体育比赛，如赛马、摔跤、射箭等。摔跤场上，选手们个个身强体壮，他们相互较量，展现出顽强的拼搏精神。摔跤手进场前要向东方三叩首，这是刻进基因的方位记忆——伏尔加河在西，而太阳永远从东方的故乡升起。赛马场上，骑手们身着鲜艳的服装，驾驭着骏马，在草原上飞驰而过，马蹄扬起的尘土仿佛是他们激情与活力的象征。射箭比赛中，选手们张弓搭箭，箭如流星般飞向目标，赢得观众阵阵喝彩。除了体育比赛，那达慕大会上还有丰富多彩的文艺表演，如蒙古族歌舞、杂技等，让人们在欣赏精彩节目的同时也感受到蒙古族文化的独特魅力。

极为吸引人的，当然还有当地的特色美食：烤肉、拉条子、大盘鸡、手抓饭、馕饼等。你不经意路过一个烤肉摊档，店主定会热情招呼你：“来尝尝烤羊娃子肉啊，没结婚……”来客听了往往忍俊不禁：羊居然还能分成“结婚的”和“没结婚

的”？其实大家心里已经明白，这就是羊羔肉烤串，冒着烟的烤炉滋滋作响，散发着无法拒绝的味道。而当地的拉条子更与我们在内地尝到的味道不同，筋道的面条口感、浓郁的肉香，再加上本地的孜然和辣椒的调味，让人顷刻间就能把一大盘拉条子吃个精光。手抓肉自然也是这里的特色吃食，一大盆清炖好的羊肉带着棒骨端上桌子的时候，任何人都不可能无动于衷。拿一块啃一口，那感觉如同在沐浴草原清风，或者像触摸到天山暮雪，心旷神怡又倍感满足。

太阳渐渐西斜，巴音布鲁克草原会上演一场震撼人心的奇景——九个太阳的奇观。开都河是一条全长约600多公里的内陆河，来自天山融雪的河水蜿蜒曲折，宛如一条银色的丝带，在草原上缓缓流淌，《西游记》中称它为通天河。暮色中的开都河是造物主遗落的金线，当夕阳滑向天山之巅，这条被蒙古语称为“弯曲悠缓”的河流突然显露出神话的底色。河水在九曲十八弯的臂弯里缓慢流淌，每个转折处都盛满落日熔金的光晕。传说中后羿射落的九个太阳，此刻竟在河湾里次第复活，那九个太阳熠熠生辉，万丈光芒照耀着天空和大地。九个太阳的倒影，随着河水的流动而摇曳生姿，将整片草原浸染成流动的琥珀色，如梦似幻，让人仿佛置身于仙境之中。这一奇景像是上天赐予这片草原的礼物，它的出现让巴音布鲁克草原的壮美达到极致，也让每一个目睹这一奇景的人都深深感受到大自然的神奇与伟大。我忽然懂得蒙古族先民为何将此地命名为“永不枯竭的甘泉”——那些在草叶上凝结的夜露，不正是银河坠落的碎片？

夜晚的巴音布鲁克草原，又是另一番景象。繁星点点，宛如镶嵌在黑色天幕上的宝石。一轮明月高悬天

空，洒下银白的光辉，将草原笼罩在一片宁静而神秘的氛围之中。此时，在蒙古包外，人们会燃起篝火，围坐在篝火旁，一边品尝着美食，一边欣赏着美丽的星空。孩子们在篝火旁嬉笑玩耍，大人们则讲述着古老的传说和故事，笑声和歌声在草原上回荡，让夜晚充满了生机与活力。我躺在尚存阳光余温的草甸上，耳边环绕着呼麦低沉悠长的声音。很久以来，我都认为呼麦仅仅是草原音乐中的配角，能打动人心的是马头琴声。但此时土尔扈特朋友表演的呼麦，深深触动了我，我似乎听到了某种深情的呼唤，其中有诉说，有眷恋，有旷达，有不舍。这草原一定是表演者心中最温暖、最明亮的家园，他表演的呼麦一定是在向来客表达别样情怀。这一刻，我与这呼麦声互通了悲欢。

风中有土尔扈特长调在吟唱：

“洁白圣洁的山川大地，就像白发苍苍的父亲；碧绿如茵的连绵草原，就像善良慈祥的母亲。这就是我生长的摇篮，可爱的巴音布鲁克……” 这歌声飘过九曲十八弯的九个太阳，飘过蒙古包的天窗，最终融进天山永恒的雪线。在这片高山草原史诗般的画卷里，每个生命都是穿越时空的诗人，用存在本身撰写着关于自由、生存与美的永恒诗行。巴音布鲁克，它是心灵的归途，是灵魂的栖息地。 



开都河上九阳奇观

Road to Modern Art

- 2025 German Rhine Tour

现代艺术之路

——2025德国莱茵行

文、图/汪瑞 Wang Rui



科隆大教堂

在德国，孤独不是一个贬义词，这次可能是因为与静谧的海德堡偶遇，一路的心情是孤独又平静的。看画也不再成为一桩很大的工作，一切变得和缓。我们都不得不承认时间和年龄会让旅行变得越来越珍贵，因此，每次与一个地方的相遇可能都是人生的唯一。但是，也是一次又一次这样的契机证明着，我们还有永不停止的感受力。

In Germany, loneliness isn't a derogatory term. Perhaps it was my chance encountering with tranquil Heidelberg that made me feel both solitary and peaceful. Viewing paintings no longer felt like a daunting task; everything felt more relaxed. We all have to admit that time and age turn travel increasingly precious, and each encounter with a place can be a unique one in life. However, it's also these opportunities that prove, time and again, that we still have an inexhaustible capacity for perception.

今夏旅行前给一位定居汉堡的朋友打了个电话，请教去德国看现代艺术的话，应该去哪些城市。朋友是资深业内人士，策划当代抽象艺术展览多年，她在电话里说了一串城市名，斯图加特、汉堡、曼海姆、法兰克福……不知为何，曼海姆这个陌生又小众的名字被我记在心里。而斯图加特是进入德国一个便捷的空中门户，杜塞尔多夫则有着欧洲最好的艺术学院。我很快确定了“斯图加特-曼海姆-杜塞尔多夫”这条线路，南进北出，启程出发。

第一站： 奔驰之城——斯图加特

斯图加特在德国是享有金字招牌一样的存在，它是奔驰、保时捷汽车总部所在地，是博世总部，当年的阿尔卡特电信研发部门也设在

这里。斯图加特代表了德国顶级科技和工业水平，高端企业云集。从机场到市内的火车上，可以看到黑森林掩映下的房屋，整齐划一又不单调的风格很能让人感受到德国的气息。这座巴登-符腾堡州首府因为现代工业齐聚而享受着它的世纪荣耀，但是国王大街、老王宫、歌德广场，又都在提醒游客这里曾经拥有过几百年的公国历史。

走进斯图加特新国立美术馆，是意料之中的意外。莫迪里阿尼的裸女、毕加索和莱热的立体主义、保罗·克利的抽象画、马蒂斯的大裸女浮雕，还有德国本土最重要的现代艺术流派新客观和德国表现主义代表人物马克斯·贝克曼、奥托·迪克斯、乔治·格罗斯、马尔克、诺尔德和巴拉赫等的作品，馆藏的高水准和完整性让人瞬时对现代艺术有了新的认知。不论是德国

还是整个欧洲现代艺术，它们都是人类智性积累到20世纪对视觉的一次重新理解。现代并不凌驾于任何观念技法之上，而是与时代共振，做出即时强大的回应。德国人表述严谨，美术馆目录册上称这里收藏的20世纪现代艺术是“Classic Modern Art”。

第二站： 曼海姆与海德堡

我在曼海姆订的酒店就在标志性建筑曼海姆大水塔前面，到了才发现酒店名字里有个1901，难道它1901年建的？在欧洲，住进百年旧房改造的酒店是常有的事。酒店隔壁就是曼海姆美术馆，这里的波丘尼名作《空间中的连续独特形体》和马里尼的《奇迹》都很棒，近距离观看现代雕塑才发现它们也是美到“骇人”，巨大的张力在现代形



曼海姆美术馆中的波丘尼作品



马克斯·贝克曼的自画像

式感下呼之欲出。镇馆之宝马奈的《枪决马克西米连皇帝》实际上是对西班牙浪漫主义大师戈雅的致敬，而他的画前则是罗丹另一件名作《夏娃》。德国“新客观”之名正是时任曼海姆美术馆馆长的古斯塔夫·哈特劳布在1923年所做的展览中首次使用的。

在馆里，偶遇一位华裔观众，他给我讲了展厅的一件当代作品，叫做《百科全书》，其中一页是关于一位黑人宇航员和他的妻子的故

事。这是一个特别具有当代艺术特色的作品。相对来说，现代艺术整体上还是更关注艺术本体。曼海姆美术馆满足了我探索欧洲现代主义精神的好奇心，让我越来越喜欢德国高级又克制的形式主义。欧洲现代艺术历经百年，正逐渐沉淀出其本来的美感。

接下来的海德堡之行，既是随机，又像是安排好的。在地图上看到海德堡的名字，才忽然想到应该去看一下这个远比曼海姆名气大得

多的德国古典重镇。

雷德侯以一己之力让海德堡大学扬名当代中国，而德国的哲学博士属实不好读——这是来之前想到的话，到了海德堡，一切的感觉都不一样了。从曼海姆17分钟就到了海德堡，按照网友提供的路线图，从俾斯麦广场往前是著名的哲学家小径。这是一条通向山间的小路，游人不多，一边走一边逐渐看到右边徐徐展开的老城风景和莱茵河的支流内卡河。慢慢走在山路上，感



曼海姆美术馆中的基弗作品

受这座城市带给我的平静和壮阔，回味当年和挚友一起读荷尔德林和海德格尔时的心情。

走在这条平凡的小路上，我觉得近在眼前的海德堡似乎就是这么多年德国思想“一针一线”为我织造的理性哲学世界。学生说我是因为人在旅行才会感觉到德国的美好，实际是人生行至此处，才会开始体会到在以往无数次思想交汇中留下的线索，它很自然地带我走到了海德堡。

在德国，孤独不是一个贬义词。这次可能是因为与静谧的海德堡偶遇，一路的心情是孤独又平静的，看画也不再成为一桩很大的工作，一切变得和缓。我们都不得不承认时间和年龄会让旅行变得越来越珍贵，因此，每次与一个地方的相遇可能都是人生的唯一。但是，

也是一次又一次这样的契机，证明着我们还有永不停止的感受力。

慢慢走过哲学家小径，俯瞰老桥和城堡，德国就是这样美得内敛，孤独而不让人感觉寂寞。

第三站： 国际会展之城——杜塞尔多夫

从曼海姆到杜塞尔多夫，渐渐接近了真正的莱茵河畔。路过科隆转车，巨大得惊人的科隆大教堂从车站大窗户外投下身影，还没走出去就被它的气势所震慑。这座全世界最辉煌高耸而黑到眩惑的哥特式教堂，像一个庞然大物一样让人举目惊叹，俯仰膜拜。德国艺术从来没有追求过希腊或者意大利那种圆融典雅的美，而是在严整与壮阔的深色度里伸展强大的内驱力。

电信网络金融时尚是当代杜塞

尔多夫的代名词，杜塞尔多夫也是全世界举办会展最频繁的城市，但是对于一个习惯以“艺术”作为视角来观察一座城市的人来说，它的人文气质、它的博物馆才是最能体现其内在灵魂的东西。小东京、莱茵电视塔、世界上最长的酒吧街、国王大街……德国许多城市就像杜塞尔多夫这样合并了过去与现在，以莱茵河水、前卫建筑和成群结队的天鹅、鸭子、鸽子，把自然和人工一起装进21世纪的城市空间当中。德国人很善于让每座建筑成为时间的容器，让个性在巨大的整体性之下仍能呼吸，所有事物都孕生出一种奇异的和谐。

走到杜塞尔多夫最著名的现代艺术场馆K20，站立在夏加尔的巨大照片前，心里有种无法承受的压迫感，呆了一会儿才平静下来。我的



海德堡的哲学家小径



夏加尔作品《花中沉睡的女子》

眼睛移不开夏加尔的作品，它们如此温良纯净，有着无尽天真。整个展厅里，最震动我的是夏加尔那几幅放大的黑白照片，仿佛这是一个他的传记摄影展。我的心绪跟随着一张张似乎从未见过的画作起伏，有种被巨大的东西包裹的感觉。他的画，比想象中更好、更美。

次日，我取消了参观科隆的行程，因为这是夏加尔画展在杜塞尔多夫的最后一天。再去，并没有前一天那样的悸动，我很仔细地一张张看过去：蓝色是夏加尔的梦幻之色，类似立体主义但又更加迷幻的几何切割也是他的特色。我以为夏加尔用得最好的是一些奇异的颜色，比如那些重重的黑，还有那张双自画像头顶上花儿一样盛开的紫色天使以及画作底部城堡的赭石色。有一张

叫《花中沉睡的女子》，用的是很小的笔触，我心里称它为“密密麻麻的爱”。展览中很多作品来自巴黎蓬皮杜中心和维也纳阿尔贝蒂娜博物馆，还有一些应该就是本地收藏，可见杜塞尔多夫本身实力不可小觑。

其实K20本身的现代收藏也非常精彩，但夏加尔无疑是我流连的唯一“主角”。他的作品肌理分明，却好像没有什么技巧，现代主义里的所有风格都被夏加尔消融了。年轻时被爱情浸润的他，在巴黎和美国奋斗的他，辗转于战争之中依然天真浪漫的他……我没有太关注他的人生履历，甚至第一时间都没想起他和毕加索、莫迪里阿尼都是巴黎画派的成员，我的艺术史常识在他的画前全都消失了，直到第二次去展厅看到那张《向



斯图加特歌德广场



海德堡一景

阿波利奈尔致敬》时，才迷迷糊糊想起了一些。夏加尔，他是一个被上帝眷顾了一生的人，虽随时代颠沛流离，但爱情顺遂；虽遇到战争，但没真正上过战场，也不像勃拉克那样留下了永久的心理创伤。中年时爱妻贝拉去世，他也只是因此停顿了几个月的创作，后来也有别的伴侣照顾他的生活。就这样画着纯真绘画，他活到了97岁，比毕加索还长寿。

夏加尔在中国拥有众多拥趸。在这之前，我没有接近过夏加尔，只是在蓬皮杜中心看到他的大画，

对应上了心中的艺术史。这次观展让我震动，他的纯真和他的画的纯真同时呼之欲出。他是一位超越时代的艺术家，他的艺术能力在这样一个大型回顾展里被展现得淋漓尽致，他的个人才情甚至在某种程度上超越了一直在追逐各种风格的毕加索。此行、此生能与夏加尔相遇，实在是幸运。

德国是个具有整一性风格的国家，每个去德国的人都会感觉到，那里含容一切而自身又像石头一样坚实笃定。它的每座城市的美术馆都收藏着许多现代艺术大师的杰作，让真正

热爱艺术的人仿佛久别重逢般欣喜雀跃。正像斯图加特美术馆导图所提示的，即便是现代艺术，经过一百多年的沉淀，也已然变成了“经典”。这次的旅行还有另一个观感，就是许多艺术家比现代艺术史上描述的还要好，比如德劳内、莱热、达利、迪克斯……有很多原因让他们的艺术成就被低估：很多来自于彼时的不公正评价，还有一些则来自于我们与欧洲之间的文化隔阂所带来的断章取义……所以，这也是作为中国艺术史学者的我们来书写西方艺术史需要重新面对的问题。 XX

7月27日至8月5日，『庆祝北京中轴线申遗成功一周年——杨留义北京中轴线城市山水画展』在京举办，图为杨留义作品《北京中轴线故宫太庙》

